S. Mongeon Ferland O.d.
J. Tougas O.d.
G. Bruneau O.d.
OPTOMÉTRISTES
450-346-7318
705, boul. d'Iberville,
St-Jean-sur-Richelieu
432837-7c37-f

FONDÉ LE 1ER JUIN 1860

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdo de l'année

GRAVEL KIA
Venez faire l'essai de la nouvelle Rondo 2007!
à partie de 19 995$
505, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-2835
*Selon le programme Kia du mois de janvier 2007
KIA MOTORS
433124-7c37-m

6 21074 70323 1 37

147e ANNÉE N° 37 • LE MERCREDI 7 FÉVRIER 2007 • HEBDO DU HAUT-RICHELIEU • 160 PAGES • www.canadafrancais.com

1,44$

Trois vies fauchées

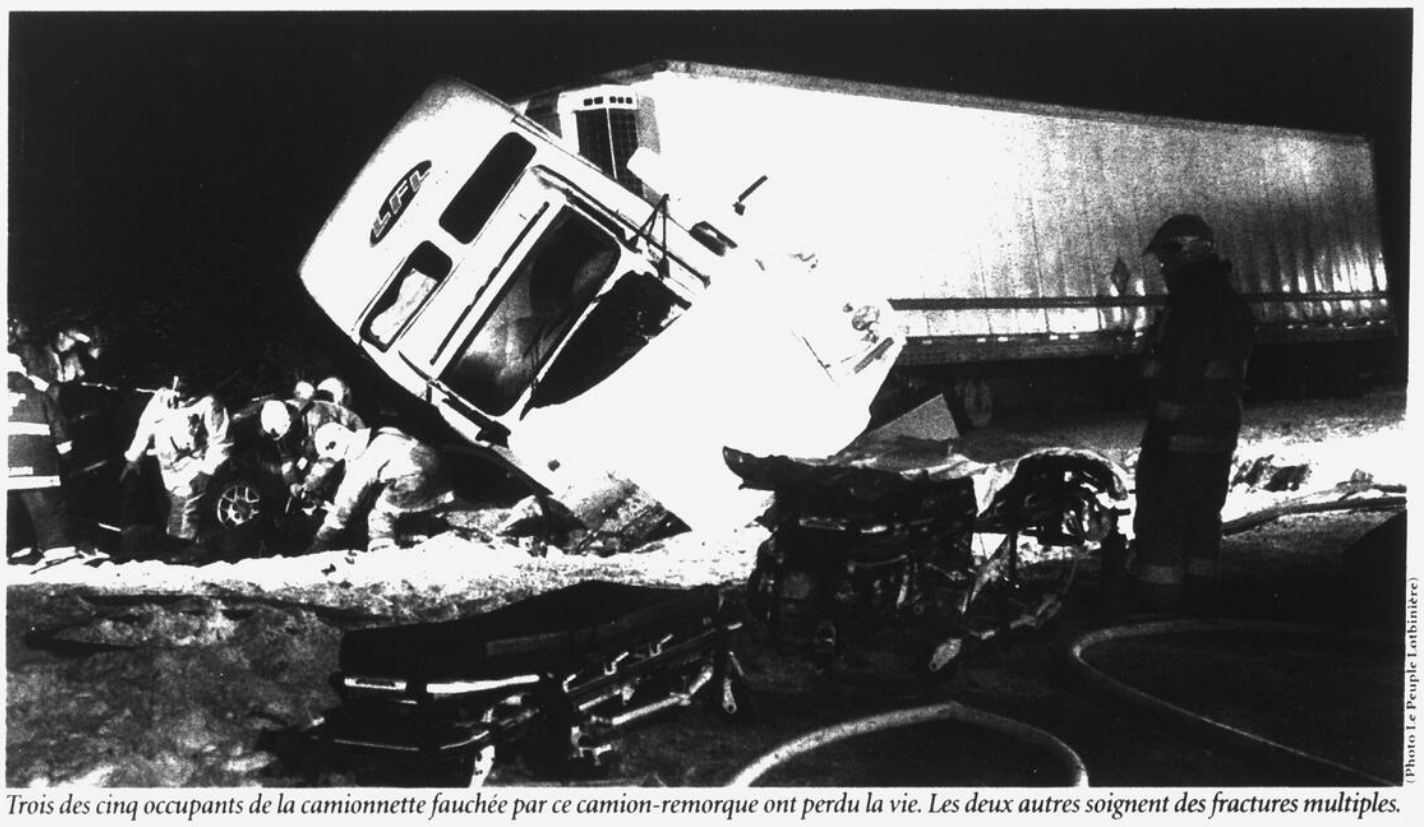
■ Violente collision sur l'autoroute 20

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Les petites municipalités de Sherrington, Napierville et Saint-Cyprien de Napierville sont en deuil. Trois personnes bien connues des résidants qui y habitent ont connu une mort horrible, jeudi dernier, vers 18 heures, dans une terrible collision survenue sur l'autoroute 20, à la hauteur de la municipalité d'Issoudun, près de Québec.

Jeffrey Éthier, 28 ans, Pierre Boyer, 46 ans et Benoit Van Winden, 42 ans, ont perdu la vie après avoir été frappés de plein fouet par un camion-remorque qui aurait traversé la voie de séparation de l'autoroute pour venir en leur direction. Les deux autres personnes qui prenaient place à bord de la camionnette, une femme de 25 ans de Saint-Jean-sur-Richelieu et un homme de 28 ans de Napierville, souffrent de fractures multiples.

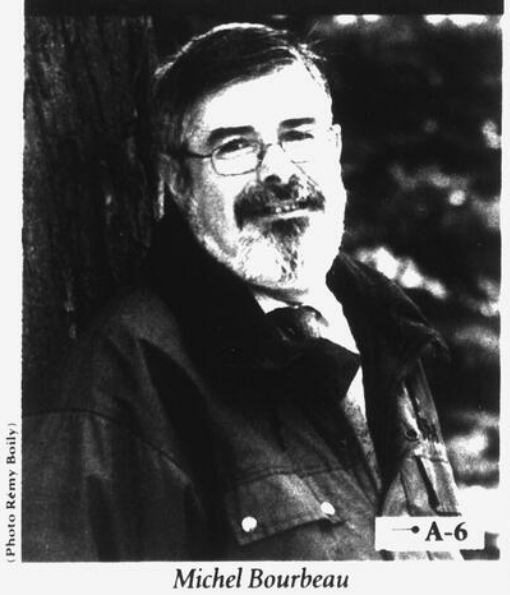
Une distraction ou encore la somnolence du conducteur du poids lourd serait à l'origine de cette tragédie. • A-5



(Photo Le Peuple Lotbinière)

Trois des cinq occupants de la camionnette fauchée par ce camion-remorque ont perdu la vie. Les deux autres soignent des fractures multiples.

L'ENTREVUE DE LA SEMAINE



(Photo Rémy Boily)

• A-6

Michel Bourbeau

«Le suicide n'est pas une solution»

Comme le hockey d'antan!

(Photo Rémy Boily)

• A-46 et A-47

Envahie par plus de 200 joueurs de hockey, la patinoire du canal Chambly ressemblait à une véritable carte postale d'époque en fin de semaine dernière. Le premier Championnat québécois de hockey d'antan s'est avéré un immense succès.

(Photo Robert Lanciault)

• A-7

Robert Lanciault signe une chronique sur la Chine

Oui! Desjardins
Épargne
Ceci n'est pas simplement une possibilité...
C'est une très bonne idée!
• Actions
• Fonds de placements
• Obligations
• Indiciels
• Épargnes garanties
• Assurances vie
• Etc. (et encore plus...)
Date limite pour cotiser à votre REER : 1er mars 2007
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres
Vallée-des-Forts (450) 359-5933
Sieur d'Iberville (450) 357-5000
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553
433352-7c37-r

LA VENTE "Coup de Coeur" ...AVEC DES PRIX HOT HOT HOT !!

ZONE IMAGE

PROFITEZ D'UN RABAIS DE 100$ SUR LE NOUVEAU SLR SONY ALPHA-100

ZONE IMAGE

SONY®

RABAIS* INSTANTANÉ 100$

(Quantité limitée. Le rabais se termine le 14 mars 2007)

Profitez du rabais de 100$ directement sur la facture sur l'incroyable Alpha 100 Sony ! Un appareil de 10MP avec stabilisateur et objectif 18-70

899$ Après rabais

Canon

DC-22

599$

SUPER SPÉCIAL !

DC-22 de Canon (mini DVD) SOUS le prix coûtant Écoutez vos vidéos directement sur votre lecteur DVD maison !

(Quantité limitée 9 en stock)

Économisez 30$ sur ce magnifique ensemble A-710is Canon

La Powershot A-710is de Canon est un appareil de 7mégapixels muni d'un puissant Zoom 6x optique ainsi qu'un stabilisateur d'image !

399$

Chargeur + 4 piles 2300 MaH + 256 MO + 50 Photos gratuites + Kit Nettoyage

4 bonnes raisons pour acheter chez Lord Photo...

C'est pas plus cher qu'ailleurs !

On explique votre achat à fond

Labo 1H numérique sur place

50 photos Gratuites

lord photo

450.348.7569 Coordonnées : www.lordphoto.net

432853-7c37-x

MÉTÉO
Mercredi: Ensoleillé avec passages nuageux — Maximum: -14°C
Jeudi: Ciel variable — Minimum: -20°C Maximum: -12°C
Vendredi: Ensoleillé avec passages nuageux — Minimum: -21°C Maximum: -9°C

ACTUALITÉ...

GRATUITE
Pour VENDRE votre MAISON, obtenez une opinion de sa valeur marchande.
359-1990
Boris Borduas, agent immobilier agréé
Borev...inc
Courtier immobilier agréé
4098057-7e37-1

www.canadafrancais.com

Le Haut-Richelieu dans la blogosphère

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Depuis presque cinq mois, toute la planète peut savoir ce qui se passe dans la vie et dans la tête de Michelle Gaudet. Parce que depuis octobre, la résidente de Sainte-Brigide-d'Iberville a décidé de faire le saut dans la blogosphère. Entretien avec des blogueurs de la région.

Sorte de journal personnel publié sur Internet, le blogue gagne chaque seconde deux adeptes dans le monde. Des politiciens, des artistes, des journalistes, mais surtout des citoyens se sont laissés séduire par cette nouvelle possibilité du Web 2.0.

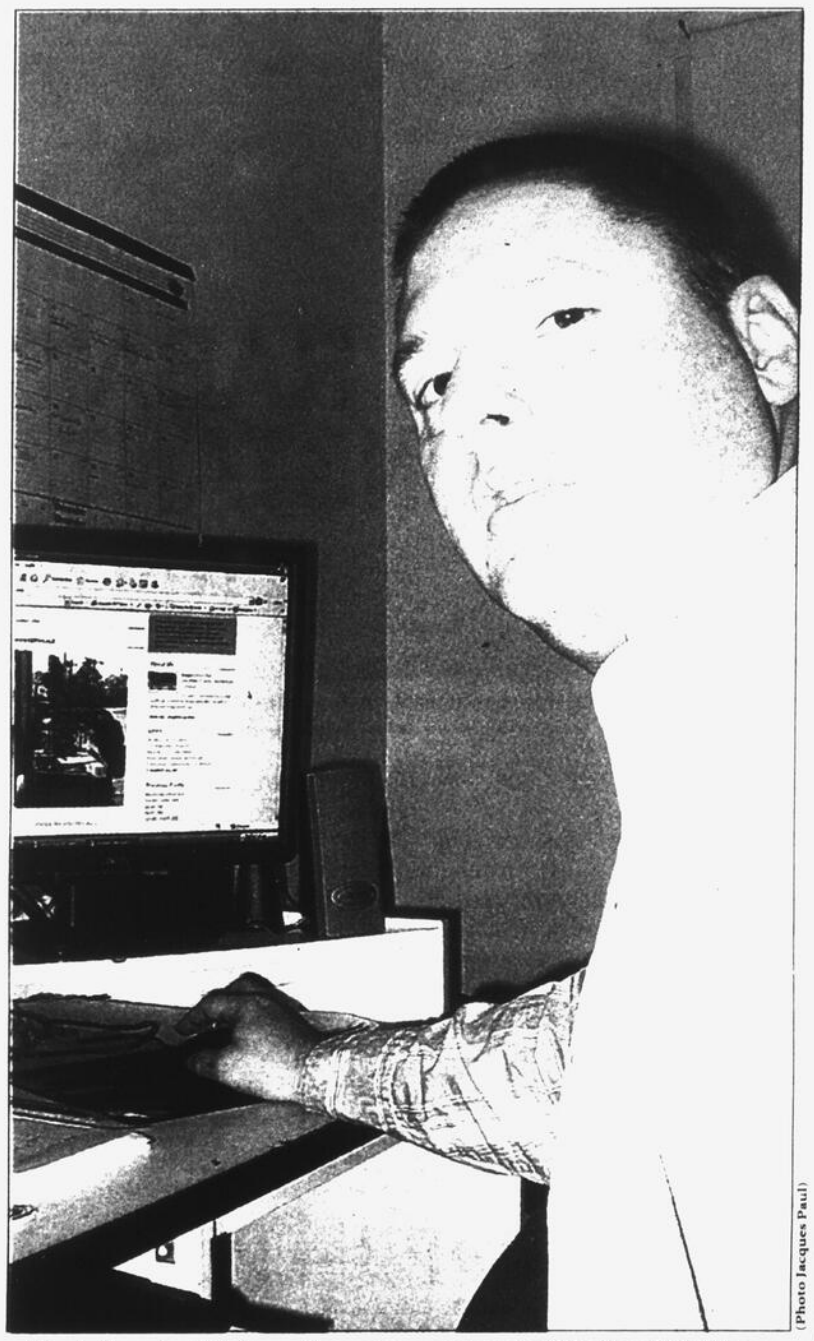
Michelle Gaudet en fait partie. Le 10 octobre dernier, elle a succombé à l'appel du blogue et a ouvert le sien sur Canalblog (http://michelleailes.canalblog.com). L'enseignante suppléante y parle d'actualité, de cuisine, de culture et d'éducation. Elle y raconte ses journées et fait part de ses états d'âme.

«Je vois mon blogue comme mon journal personnel, expose-t-elle. J'écris ce que ça me tente quand ça me tente. C'est la totale liberté d'expression. Jusqu'à maintenant, personne ne m'a écrit pour me dire que j'avais été trop loin dans mes propos. Je m'exprime librement, mais je m'autocensure quand même un peu. Je ne donne pas trop de détails.»

Une centaine de personnes visitent son blogue chaque jour. Ce sont des amis, des voisins mais aussi des inconnus. «On me lit plus que je pense, remarque celle qui est aussi à l'origine du forum de discussion aucoeurdesfemmes.com. Je rencontre des gens au village et ils me parlent de mon nouveau hamster! Mais, il y a des limites que je ne franchirai jamais. Par exemple, je ne mettrai jamais de photos de mes enfants sur mon blogue.»

Commissaire à la Commission scolaire des Hautes-Rivières, Denis Roy a lui aussi succombé à l'appel de la blogosphère il y a quelques mois (http://yorsined.blogspot.com). «J'ai découvert le monde du blogue via celui d'une jeune adulte qui a vécu une agression et pour qui le blogue était un excellent exutoire, raconte Denis Roy. J'ai été totalement charmé par l'idée de monter le mien et ainsi, de ne plus avoir à transmettre de longues listes d'envoi à mes contacts. Et comme je n'ai jamais eu peur d'afficher mes opinions, le blogue est devenu un outil bien utile.»

Intitulé Yorsined - lire Denis Roy à l'envers -, son blogue contient des pensées et des citations, des rappels historiques, des photos surprenantes et des commentaires personnels. Ainsi, au lendemain de l'élection de Stéphane Dion à la tête du Parti libéral du Canada, Denis Roy s'est installé devant son ordinateur pour critiquer le choix des délégués. «Le blogue permet à ceux qui n'ont pas l'opportunité de le faire dans les médias, de donner leur opinion, observe Denis Roy. Les visiteurs peuvent aussi y laisser leurs commentaires.»



(Photo Jacques Paul)

Denis Roy a profité de son blogue pour commenter l'élection de Stéphane Dion à la tête du Parti libéral du Canada.

Webmagazines

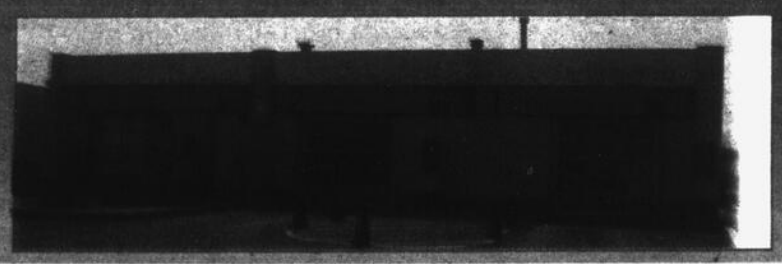
Moins personnels et à caractère plus informatif, les webmagazines se multiplient également sur la toile. En 2002, l'Armandois Jean Trudeau a créé le webmagazine Saint-Armand-sur-le-Web, un site d'information sur les municipalités de Saint-Armand et de Philipsburg (http://saint-armand.esm.qc.ca). L'année suivante, il met en ligne SOS baie Missisquoi, aujourd'hui remplacé par Ici la baie Missisquoi (http://baiemissisquoi.esm.qc.ca).

«En août 2003, un concitoyen, Robert Galbraith, a entrepris une grève de la faim à Philipsburg pour alerter les médias et les gouvernements de l'urgence d'arrêter la prolifération des algues bleues dans la baie Missisquoi, raconte Jean Trudeau. J'ai été touché et j'ai voulu faire quelque chose pour cette cause, à la hauteur de mes moyens. C'est comme ça que l'idée d'un webmagazine dédié à la problématique de la baie Missisquoi m'est venue.»

Jean Trudeau peut ainsi y glisser toute l'information qu'il désire, ce que ne permettent pas les médias traditionnels. «Il est difficile avec les journaux d'approfondir un sujet, d'en d'avoir une vue d'ensemble ou d'en saisir l'évolution», observe-t-il.

Mis à part quelques collaborations ponctuelles, Jean Trudeau, copropriétaire de l'entreprise d'édition électronique ÉditiQue SM, est seul dans sa barque. Il aimerait que des citoyens des municipalités voisines de la baie Missisquoi participent à l'alimentation du site qui reçoit en moyenne entre 600 et 800 visiteurs par mois.

Cette semaine dans Le Canada Français
Cahier A
Éducation A-22
Faits divers A-5
Nouvelles municipales A-5
Nécrologie A-36
Politique A-18
Santé A-4
Sports A-47
Cahier B
Économie B-1
Éditorial B-4
Opinion B-5
Annonces classées B-10
Cahier C
Cinéma C-9
Horoscope C-26
Lecture C-6
Jeux C-20
Musique C-8
Vidéo/DVD C-10

LES DÉPANNEURS JOUR & NUIT le choix des gens d'ici
3 lave-autos pour mieux vous servir!

à partir de 4 99$ avec achat de 25 litres d'essence et plus
Votre méga centre MULTI-SERVICES le plus grand du Haut-Richelieu
Faites le plein d'essence et de Air Miles...
Triplez vos points du 29 janvier au 25 mars 2007
L'essence de catégorie supérieure recommandée par les plus grands fabricants automobiles.
Shell
230, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 349-6488

Encore plus de suicides en 2006

■ Vingt-cinq personnes se sont enlevé la vie

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Une adolescente, une dame de 73 ans, un enseignant, un toxicomane. Des gens fort différents qui ont, en 2006, fait le même choix: celui de s'enlever la vie. Ils ont été 25 à passer à l'acte l'an dernier sur le territoire Haut-Richelieu-Rouville. C'est sept de plus que l'année précédente.

Ces données, rendues publiques le 31 janvier dernier par le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu (CPSHR), sont basées sur les rapports du Bureau du coroner. Certaines enquêtes sont toujours en cours, mais des indices laissent croire à un suicide. Dix-sept des vingt-cinq suicides ont été commis dans la MRC du Haut-Richelieu. Les autres, sur le territoire de celle de Rouville.

Selon le directeur général du CPSHR, Michel Bourbeau, entre 80% et 90% de ces suicides ont été commis par des hommes, le plus souvent âgés entre 30 et 49 ans. En 2005, les chiffres montraient plutôt une diminution de nombre de décès par suicide dans la région. Dix-huit personnes s'étaient alors enlevé la vie, comparativement à 23 l'année précédente.

Certains avaient sollicité l'aide des intervenants du Centre de prévention du suicide, d'autres pas. «Les statistiques montrent que la moitié des gens qui se suicident ont auparavant consulté l'une ou l'autre des ressources, remarque Michel Bourbeau. Alors, il est évident qu'il y a des gens qui étaient dans le système et qu'on a échappés.»

Il y a aussi ceux qu'on ne rejoint pas. Dans le cadre de la Semaine nationale de prévention du suicide, qui se déroule du 4 au 10 février, le CPSHR rappelle à la population l'existence de la ligne téléphonique 1-866-APPELLE. Pour les résidants de Saint-Jean-sur-Richelieu, le numéro local est le 348-6300. «Sept jours sur sept, 24 heures sur 24, il y a toujours quelqu'un au bout du fil, assure Michel Bourbeau. Il n'y a pas de pagette, ni de boîte vocale.»

Plus d'appels

Le nombre d'appels reçus au Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu connaît une hausse importante. Du 1er avril 2005 au 31 mars 2006, les intervenants du CPSHR ont répondu à 10 320 appels provenant de l'ensemble de la Montérégie, dont 3 956 appels du territoire Haut-Richelieu-Rouville. L'organisme avait reçu 8 956 appels en 2004-2005 et 8 021 en 2003-2004.

La conseillère à la vie étudiante au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Lorraine Dupont, accompagnée d'Isabelle Claveau, Michel Bourbeau et Sylvie Béliveau du Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu.

(Photo Jacques Paul)

Le CPSHR note aussi une hausse des demandes d'aide provenant des hommes. «Elles sont passées de 34% à 39%, souligne Michel Bourbeau. Les demandes d'aide des hommes sont en nette progression d'année en année. Cela montre que les campagnes de sensibilisation visant les hommes qui ont été réalisées au cours des dernières années ont porté fruit.» En suivi clinique, le CPSHR a accueilli 660 personnes dont 45% étaient des hommes.

La campagne de sensibilisation à la prévention du suicide se poursuit cette année sur le thème «Les apparences sont parfois trompeuses». Frédéric Pelletier, chef d'équipe pour la prévention du suicide au Centre jeunesse de la Montérégie, en est le porte-parole pour le territoire Haut-Richelieu-Rouville. Deux nouvelles affiches ont été créées. En rappelant le thème de la campagne, elles montrent deux groupes de sportifs. Sur chacune d'elles, un cercle rouge entoure la tête d'un homme. Celui qui a des pensées suicidaires.

De plus en plus jeune

Un intervenant du Centre de prévention du suicide présent à la conférence de presse a souligné que les jeunes pensent au suicide de plus en plus tôt, parfois dès l'âge de 12 ou 13 ans. La présidente de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, Andrée Bouchard, a réitéré l'importance d'offrir des ressources en psychiatrie dans les écoles pour diagnostiquer dès le plus jeune âge les troubles de psychopathologie.

Le maire de Lacolle, Yves Duteau, appuyé par le lieutenant Lagacé du poste de la Sûreté du Québec à Lacolle, a déploré le manque de service en matière de prévention du suicide dans les municipalités rurales. Michel Bourbeau a reconnu que l'offre de service en milieu rural est peut-être à revoir.

Soulignons que tout juste après la Semaine nationale de prévention du suicide, se tiendra la Semaine du goût de vivre au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Du 12 au 16 février, les étudiants pourront participer au courrier de l'amitié, à une discussion sur le bonheur et à une journée du câlin. Le Cégep a par ailleurs mis sur pied un réseau d'écoute en octobre dernier. Dix-neuf personnes ont reçu une formation en écoute active et en prévention du suicide. Trente-quatre étudiants les ont jusqu'à maintenant consultés. ●

Frappée par la bactérie mangeuse de chair

L'Hôpital pleure la mort d'une de ses employés

Gilles LÉVESQUE
gilles.levesque@canadafrancais.com

Une employée de l'hôpital du Haut-Richelieu, dont nous tairons le nom par respect pour sa famille qui est durement éprouvée, aurait été foudroyée par la bactérie mangeuse de chair vendredi dernier, a-t-on appris, lundi matin, de source sûre. La jeune femme qui n'était âgée que de 32 ans serait morte quelques heures après son hospitalisation, dans la nuit de samedi à dimanche.

À la direction de l'hôpital du Haut-Richelieu, on s'est refusé à tout commentaire sur la cause de ce décès qui a durement ébranlé le personnel. Des mesures ont évidemment été prises pour soutenir la famille, de même que les confrères de travail de cette employée qui était très impliquée dans cet établissement de santé. Les appels que nous avons reçus à ce sujet au journal en témoignent.

Rare

La maladie causée par la bactérie mangeuse de chair est une maladie rare, mais lorsqu'elle survient, elle est très grave et peut causer la mort. L'infection qui s'ensuit se répand rapidement dans les différentes couches de tissus qui recouvrent les muscles. Elle détruit les tissus et peut causer la mort à l'intérieur d'une période de 12 à 14 heures. On estime qu'il y a chaque année entre 90 et 200 cas de fascilite névrosante (infection à bactérie mangeuse de chair) au Canada, dont environ 20 à 30 sont fatals.

À Santé Canada, on précise que l'infection a bactérie mangeuse de chair peut être causée par plusieurs bactéries différentes, dont des streptocoques du groupe A qui sont très courants. De nombreuses personnes portent ces streptocoques dans leur gorge ou sur leur peau sans être malades.

Les symptômes de l'infection à bactérie mangeuse de chair comprennent une forte fièvre et une enflure rouge et douloureuse qui s'étend rapidement. La peau prend parfois une teinte violacée avant de se nécroser. ●

Président éditeur
Robert Paradis

Le Canada Français ☎ (450) 347-0323
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 • Télécopieur: (450) 347-4539

Les Petites annonces ☎ (450) 347-8555

Édition électronique
www.canadafrancais.com

Directeur général
Renel Bouchard
Directeur adjoint
Charles Couture
Directrice administrative
Chantal Bouchard

RÉDACTION
Rédacteur en Chef
Gilles Levesque
Directeur de l'information
Marc-O. Trépanier
Journalistes
Michel Phaneuf
Gilles Bérubé
Louise Bédard
Valérie Simard
Valérie Legault
Pigiste
Richard Hamel
Photographes
Jacques Paul
Remy Boily
Stéphanie Lachance
Kim Bellavance

Collaborateurs
Caroline Nguyen Minh
Chantal David
Christine Gonthier
Claude Phaneuf
Daniel G. Hébert
Dominique Comeau
Jean-François Crépeau
Jean-François Guay
Marco Wilson
Michel Ménard
Michèle Trahan
Nancy Michaud
Nathalie Madore
Nicole Garceau
Nicole Thibodeau
Pascal Cloutier
Richard Rousseau
Sylvie Laroche

PUBLICITÉ
Charles Couture
directeur
Gabrielle Agarla,
adjointe à la direction générale
Secrétariat
Marjorie Langevin

Publicitaires
Denis Jolin
Sylvie Leblanc
Michel Turgeon
Manon Lavigne
Nancy Leclerc
Francis Benoit
Nathalie Beaulieu
Kimberley Rouse

Projets spéciaux
Marilou Nakich
Martine Tanguay
Annonces classées
Danielle Robidoux
Diane Boyer
Geneviève Hamel Goulet
Préimpression
Les Ateliers Graphiques du Haut Richelieu inc
Rose Audette Lemonde,
directrice

Publicité nationale
Hebdos Sélect
Impression
Imprimerie Quebecor St-Jean
Filmographie
Quadro Couleur inc
Jacques Millette
directeur
Encartage
Poly-Encarts inc
Annette Beaudry
directrice
Distribution
Les Messageries Saint-Jean inc
Christian Marleau
directeur

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication - convention: 40012111. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.)

L'exemplaire: 1,64$
Au Canada abonnement 12 mois 78,50$
6 mois 40,10$
12 semaines 20,61$
(Prix taxes incluses)

Édité par Les Éditions Le Canada Français ltée
Président: Robert Paradis
Vice-présidente: Maryse Racicot-Gagnon
Secrétaire: Renel Bouchard

216834-7c34-x

Trois hommes de la région meurent dans un accident

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Trois résidants de la région sont décédés jeudi dernier, vers 18 heures, dans une collision survenue sur l'autoroute 20, à la hauteur de la municipalité d'Issoudun, dans le comté de Lotbinière, près de Québec. Il s'agit de Jeffrey Éthier, 28 ans de Napierville, Pierre Boyer, 46 ans de Sherrington, et Benoit Van Winden, 42 ans de Saint-Cyprien de Napierville.

Deux autres personnes, une femme de 25 ans de Saint-Jean-sur-Richelieu et un homme de 28 ans de Napierville, ont été blessés dans l'accident. Elles souffrent de fractures multiples.

L'enquête policière pour élucider les circonstances de la tragédie est toujours en cours, a indiqué hier (mardi) Richard Gagné, porte-parole de la Sûreté du Québec. Mais il est établi qu'un camion-remorque a traversé la voie de séparation de l'autoroute et est entré en collision avec la camionnette des victimes. Une distraction ou encore la somnolence du conducteur du poids lourd pourrait expliquer que son véhicule ait franchi le terre-plein central de l'autoroute.

Les personnes décédées ainsi que les deux blessés voyageaient ensemble et retournaient à la maison. Leur voiture roulant en direction ouest a été happée de plein fouet par le poids lourd qui roulait en direction est.

Le camion a dévié de sa voie puis passé le terre-plein. Il s'est mis en portefeuille, traversant les deux voies ouest de l'autoroute et happant au passage la fourgonnette des victimes.

Secours

Les victimes sont restées coincées dans leur voiture alors que les secouristes s'affairaient à les dégager de l'amas de ferraille. Des équipes de Sainte-Croix, Saint-Apollinaire et Laurier-Station ont collaboré pour leur porter secours.

MM. Éthier et Boyer ont succombé à leurs blessures. M. Van Winden qui était dans un état très critique est décédé par la suite. Quant au conducteur du camion, il n'a pas été blessé.

L'autoroute en direction ouest a été fermée une partie de la soirée pour permettre aussi aux spécialistes de la SQ d'examiner la scène et de reconstituer l'accident.

(Photo Le Peuple Lotbinière)

Les équipes de secours ont dû extirper les victimes de l'amas de ferraille.

Coop Uniforce

Les victimes de la tragédie étaient à l'emploi de la Coop Uniforce, membre du réseau de la Coop fédérée et située à Napierville. Les deux personnes blessées travaillent aussi pour la même entreprise. Le groupe revenait de deux «Journées vertes», activité à laquelle participait aussi le directeur général, Bruno Dubuc. L'entreprise a fermé ses portes hier (mardi) pour les funérailles de M. Éthier. Il en sera de même demain (jeudi) après-midi pour celles de M. Boyer et samedi pour celles de M. Van Winden. ●

La grève est évitée dans le transport en commun

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Bonne nouvelle pour les 5000 usagers du transport en commun urbain et interurbain de Saint-Jean-sur-Richelieu. À moins d'un rebondissement inattendu, les autobus ne seront pas paralysés par une grève lundi prochain.

Une entente de principe entre le syndicat (Métallos, local 9414) représentant les 45 chauffeurs et les Autobus Boulais ltée, une filiale du Groupe Veolia Transport inc., est intervenue samedi devant le médiateur-conciliateur, Denis Giasson.

La négociation intensive pour le renouvellement de la convention collective s'est tenue dans les bureaux de la Commission des relations de travail du Québec à Montréal. L'enjeu des négociations portait essentiellement sur les salaires et les clauses monétaires. Les chauffeurs auraient obtenu des gains substantiels au cours de cette ronde de négociations.

Vote des chauffeurs

L'accord de principe sera soumis au vote des syndiqués dimanche prochain. Cela devrait mettre un terme au mandat de grève que les chauffeurs d'autobus avaient accordé la semaine dernière à leurs représentants syndicaux. Le débrayage devait avoir lieu lundi prochain, le 11 février.

Le porte-parole du syndicat des chauffeurs et conseiller syndical chez les Métallos, Denis Trottier, nous a confirmé lundi la conclusion d'une entente de principe sur laquelle les deux parties ont convenu de ne pas dévoiler de détails avant le vote des syndiqués.

M. Trottier précise que l'Exécutif syndical recommandera à ses membres l'acceptation de cette entente qui a fait l'unanimité à la table de négociation. Il estime que la ratification de l'accord par les chauffeurs est en quelque sorte une formalité.

Soulagement

Du côté du transporteur, le directeur des Ressources humaines du Groupe Veolia, Georges Painchaud, a indiqué que les dirigeants de l'entreprise, tout comme les dirigeants syndicaux, sont «très satisfaits» de la tournure des événements.

«Des deux côtés de la table de négociation, nous avons été très imaginatifs pour en arriver à une entente à la satisfaction des deux parties. Je peux vous dire que ce fut une très belle négociation», a commenté M. Painchaud hier (mardi) matin.

À la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, on a poussé un grand soupir de soulagement à la suite de cet accord de principe dont le maire, Gilles Dolbec, a été informé dès samedi soir. Le déclenchement de la grève aurait provoqué l'interruption totale du transport en commun sur l'ensemble du territoire, incluant le service de taxibus.

Par mesure préventive, la Ville avait préparé un petit guide à l'intention des usagers en cas de paralysie du transport en commun, notamment afin de les orienter vers d'autres parcs de stationnement incitatifs pour le transport interurbain vers Montréal.

Un feuillet faisant le point sur la situation et la conclusion d'un accord de principe doit être distribué ce matin dans les autobus. ●

Le Bleumarin
restaurant du nautique
Saint-Valentin
Mercredi 14 février
Menu 5 services
avec musiciens
au menu
Potage de potiron miel et gingembre
***
Panaché de laitue vinaigrette au sésame
ou
Bûchette de chèvre provençale, vinaigrette à la moutarde
ou
Carpaccio de pétoncles, vinaigrette vanille
***
Granité de Boréal blonde, lime et thym
***
Tortelles d'épinards au fromage et langoustines, sauce crème et agrumes
***
Morue poêlée à l'unilatéral, crème de céleri rave
ou
Poulet farci prosciutto et brie, crème balsamique
ou
Côte de porc double en croûte d'herbe, sauce au chocolat
ou
Carré d'agneau grillé, jus d'espresso
ou
Trio de crevettes géantes au Pernod
***
Croustillant au chocolat, coulis de fraises
Festival de perchaudes
servies avec riz, frites ou salade
- 1/4 livre 6,95$
- 1/2 livre 8,95$
- 1 livre 15,95$
55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 450-347-2341 poste 222
432612-7C37-Cz

ENTREVUE de la semaine

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Michel Bourbeau

«Le suicide ne sera jamais une solution acceptable»

C'est le hasard qui a amené le suicide dans la vie de Michel Bourbeau. Avant de siéger sur le conseil d'administration du Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu, il n'avait même jamais vraiment réfléchi à ce «pourquoi?» qui hante tant les familles frappées par le suicide. Aujourd'hui directeur général du CPSHR, Michel Bourbeau comprend un peu plus. Mais, il ne comprendra jamais totalement.

L'an dernier, un garçon de huit ans a visité le Centre de prévention du suicide. Pas parce que son père a tenté de se suicider, mais parce que lui avait envie de le faire. «C'est difficile de penser qu'un enfant de cet âge-là puisse penser au suicide, reconnaît Michel Bourbeau. Mais, ça peut arriver quand l'enfant évolue dans un environnement familial perturbé, quand il y a des antécédents de suicide dans la famille ou quand il est victime de violence ou d'abus.»

Il ajoute que le Centre reçoit de plus en plus de jeunes âgés de 12 et 13 ans. Ces jeunes présentent eux aussi des facteurs de risque suicidaire, tels que l'isolement, les problèmes familiaux, ou la toxicomanie.

Mais, le suicide peut-il, parfois, être acceptable? Jamais Michel Bourbeau répondra oui à cette question. La mission de son organisme est d'empêcher les gens de se tourner vers le suicide, pas de les y pousser. Mais, parfois, il comprend. «Je comprends que, dans certains cas, les gens ne voient pas la lumière au bout du tunnel. J'essaie de me mettre à leur place et je ne sais pas comment moi, je réagirais. Tout n'est pas noir ou blanc. Si je devenais paraplégique et que je devais constamment dépendre de quelqu'un pour répondre à mes besoins, je ne sais pas ce que je ferais. Mais, le suicide ne sera jamais une solution.»

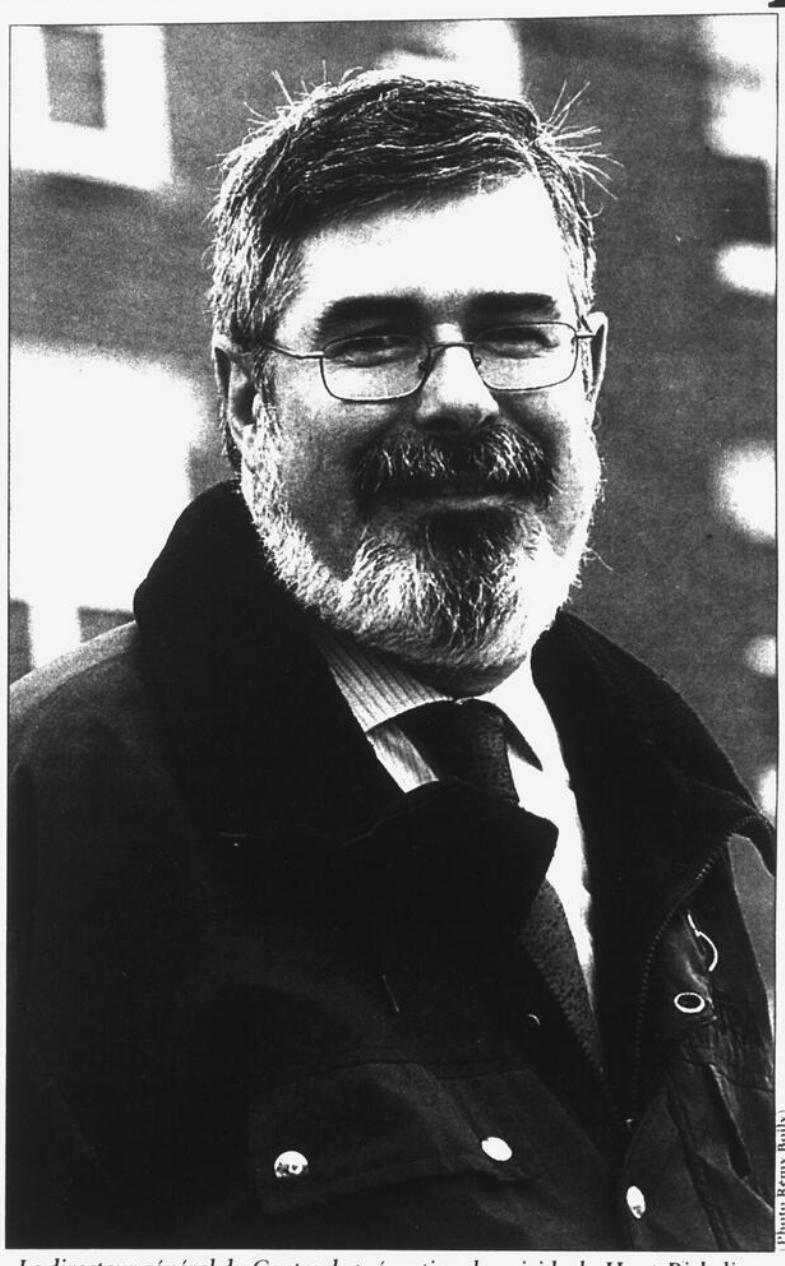
Michel Bourbeau a pris la barre du Centre de prévention du suicide il y a quatre ans, après avoir siégé pendant six ans sur le conseil d'administration de l'organisme. Travaillant auparavant au Centre d'action bénévole d'Iberville, il ne s'était jusqu'alors jamais frotté à la problématique du suicide. Aujourd'hui, cela fait partie de sa vie. Déprimant? «Pas vraiment, répond-t-il. Si ça te déprime, c'est que tu te laisses envahir par une situation qui n'est pas la tienne. Tu n'es plus empathique, mais sympathique. Il faut aussi apprendre à ne pas apporter de travail à la maison.»

Michel Bourbeau nous a reçu dans les bureaux de l'organisme, un lieu tenu secret pour des raisons de sécurité. Seules les personnes qui s'y sont rendues pour une consultation en connaissent l'emplacement et elles sont bien avisées de ne pas le révéler. C'est dans cette maison, à l'allure bien ordinaire, que sont dirigés les appels du Haut-Richelieu, faits à la ligne 1-866-APPELLE. Des intervenants sont en poste 24 heures sur 24 pour y répondre.

Diminuer l'urgence

«Nous tentons de raccrocher les gens à des choses positives, indique Michel Bourbeau. Ceux qui nous appellent ont le nez collé sur l'arbre. Il faut arriver à leur faire réaliser qu'il y a d'autres arbres dans la forêt. À la fin de l'appel, il faut que le niveau d'urgence ait diminué.»

Une démarche suicidaire commence par un «flash», explique M. Bourbeau. Pour certaines personnes, le processus va plus loin. Quand la personne a commencé à répondre aux questions «comment?» et «où?» et qu'elle commence à se demander «quand?», l'urgence est qualifiée de moyenne. Mais, si elle prévoit passer à l'acte dans les prochaines 48 heures, l'urgence est élevée.



(Photo Rémy Bally)

Le directeur général du Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu, Michel Bourbeau, remarque de plus en plus de jeunes âgés de 12 et 13 ans s'adressent à son organisme. L'an dernier, il est même intervenu auprès d'un enfant de huit ans.

«Il arrive qu'une personne nous appelle alors qu'elle est en tentative de suicide. Nous appelons immédiatement les policiers et nous tentons de la retenir au bout du fil et de l'amener à nous donner des renseignements sur l'endroit où elle se trouve.»

Le plus souvent, les policiers arrivent à temps. Mais, en milieu rural, la course contre la montre est habituellement plus serrée. «La Sûreté du Québec a des ressources plus limitées, observe Michel Bourbeau. L'auto-patrouille n'est pas toujours dans le secteur.»

Aucun intervenant du CPSHR n'a jusqu'à maintenant assisté à un suicide au bout du fil. Mais, il arrive à l'occasion que des «usagers» du Centre mettent fin à leurs jours. «On éprouve de la tristesse. On a l'impression d'avoir failli à la tâche. Mais, on ne doit pas se sentir coupable. C'est d'ailleurs ce qu'on dit aux proches des personnes décédées par suicide. La décision de passer à l'acte ne revient qu'à la personne qui le fait.»

Cas difficiles

Les intervenants du Centre de prévention du suicide sont parfois confrontés à des cas difficiles. Un homme aux prises avec des problèmes de santé mentale qui ne prend plus ses médicaments. Une femme victime de violence conjugale. Un pédophile qui travaille auprès des enfants. «Il ne faut surtout pas juger, soutient Michel Bourbeau. Même si la personne a des moeurs qui sont contraires a notre morale, on ne doit pas la rejeter pour autant.»

L'organisme offre aussi ses services aux familles, aux amis et aux collègues en deuil. Lorsque des dons lui sont acheminés, un dépliant du CPSHR est envoyé avec le reçu. «On ne se pointe jamais aux funérailles, assure Michel Bourbeau. C'est le dernier moment d'intimite que la famille a avec le défunt. Ce serait de mauvais goût de s'installer à la porte de l'église avec nos dépliants.»

Les intervenants du Centre de prévention du suicide offrent aussi du support dans les milieux de travail. Et ce, même si le suicide a eu lieu à l'extérieur. Il y a quelques mois, ils sont intervenus dans une école après qu'un enseignant se soit suicidé. Comme quoi le suicide touche tous les milieux. Mais, dans tous les milieux, ce sont les hommes âgés entre 30 et 49 ans qui sont le plus à risque. Et comme le dit le slogan de la campagne de sensibilisation de la Semaine nationale de prévention du suicide, les apparences sont parfois trompeuses. ●

Il veut créer des lits de crise

Un trou dans le filet. C'est comme ça que Michel Bourbeau qualifie l'absence de lits de crise sur le territoire Haut-Richelieu-Rouville. Un trou qui fait en sorte que des personnes en crise suicidaire sont laissées à elles-mêmes en quittant l'urgence de l'Hôpital.

Les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu l'ont confirmé lors de la conférence de presse annuelle du Centre de prévention du suicide de Haut-Richelieu. Il ne leur est pas rare de croiser dans la rue une personne qu'ils avaient amenée à l'urgence de l'hôpital du Haut-Richelieu quelques heures plus tôt. Dans certaines villes, les organismes oeuvrant à la prévention du suicide peuvent compter sur de l'hébergement de crise. Sur le territoire Haut-Richelieu-Rouville, il n'y en a pas.

Pour remédier au problème, le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu a déposé un projet à l'Agence de santé et de services sociaux de la Montérégie, l'automne dernier. Évalué à près d'un million de dollars, le projet a été développé en partenariat avec le Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville.

Souhaitant accorder une place particulière aux personnes atteintes de déficience intellectuelle, le CPSHR s'est également associé avec les Service de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort (SR-SOR). L'organisme souhaite ouvrir neuf lits en hébergement de crise. L'endroit n'est pas encore déterminé. Chose certaine, ce ne sera pas à l'intérieur de ses bureaux. L'espace ne le permettrait pas.

Le Centre de prévention du suicide compte ouvrir ses lits de crise aux jeunes. Dans un continuum d'intervention en santé mentale chez les jeunes, élaboré en 2005, l'Agence de santé et de services de la Montérégie souligne l'absence d'hébergement de crise pour les jeunes de la région aux prises avec la problématique du suicide. Le Centre de crise L'Accès de Longueuil dispose de cinq lits de crise, mais ceux-ci s'adressent à une clientèle adulte.

«Il faut aussi s'assurer qu'on ne laisse pas quelqu'un sortir de l'urgence sans l'avoir référé à un autre service», insiste Michel Bourbeau. Avec ce centre de crise, le Centre de prévention du suicide espère faire diminuer le nombre de décès par suicide qui a atteint 25 en 2006.

Michel Bourbeau constate que la détresse de la population est encore plus grande de nos jours. «Les gens ont plus de difficulté à surmonter les épreuves. Dès que quelque chose ne va pas, ils ne voient que ça. Ils ont de la difficulté à se raccrocher à ce qui va bien. Ça me fait croire que notre action va être encore très utile. ●

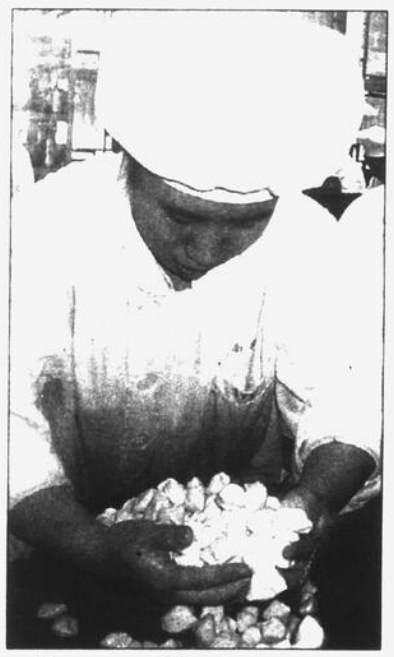
SUR LES ROUTES DE CHINE

Me voilà sur les routes de Chine

Robert LANCIAULT

Hé oui, après l'agriculture, l'enseignement, la politique, la restauration, la construction et un autre bout de chemin en construction et gestion de golf, me voilà collaborateur pour le Canada Français.

Je suis très heureux de pouvoir partager avec les lecteurs du Canada Français une si grande expérience de vie sur la Chine. Cette chronique ne se veut pas un cours d'histoire ou de géographie mais bien une expérience vécue par quelqu'un qui veut connaître la culture et la façon de vivre de cette civilisation plusieurs fois millénaires.



Dans une cuisine du restaurant Nan Siong.

Parti le 5 décembre dernier avec ma compagne chinoise Maggie, que j'ai rencontrée au Chili, il y a déjà cinq ans passés, nous sommes arrivés à Shanghai le 7 décembre après une nuit à Vancouver et une escale à Tokyo. Ce n'était pas prévu ainsi puisqu'on devait avoir un vol direct de Vancouver sur Shangai et arriver le 6 décembre à 10h45.

Après ce long périple, enfin arrivé à l'aéroport de Shanghai à 22h40 le 7 décembre, nous avons pris l'autobus pour le centre-ville. C'est là, pour la première fois que j'ai compris qu'on ne voyage pas en Chine sans interprète. Du terminal d'autobus à un hôtel, que ma compagne a demandé au chauffeur de taxi, nous sommes arrivés à l'hôtel Jin Jiang.

Quelle aubaine!

Après une visite rapide de la chambre, nous l'avons pris pour trois jours à raison de 232 yuans par jour soit un peu plus de 35$ CA. Chambre très propre et assez spacieuse mais les alentours comme ci comme ça, mais c'est pas grave nous avons un bon lit et une bonne douche chaude.

Le lendemain après discussion avec les préposés de l'hôtel, on nous dit qu'on peut avoir un rabais sur cette chaîne d'hôtel de 10% si nous prenons une carte de membre de 200 yuans mais c'est gratuit pour les 55 ans et plus. Donc, 3,50$ de moins par jour. Quelle aubaine!

Pour déjeuner, nous allons au restaurant de l'hôtel. Malheureusement, pas d'oeufs, pas de café, pas de toasts, que des raviolis, de la soupe et toutes sortes de pâtes que je ne connais pas. Ma compagne m'apporte quelques plats et je goûte. C'est bon mais pas tout.

Puis nous partons pour découvrir Shanghai avec ses 16 millions d'habitants. Ma première impression est que cette ville est malpropre et que la température est médiocre. Il fait 10 degrés et c'est nuageux avec une fine couche de pluie. C'est bruyant, beaucoup de klaxons, d'autobus et de véhicules. La circulation est folle et chaotique, c'est un mélange de piétons, de bicyclettes, de motocyclettes, de voitures, de taxis, de camions et d'autobus qui s'entrecroisent à tout moment.

Voilà ce que l'on voit de la tour Pearle Tower, haute de 468 mètres. Comme vous êtes en mesure de le remarquer, les tours y poussent comme des champignons.

La circulation ne semble pas réglementée, mais l'accès aux autobus et au métro (très propre en passant) et aux voies surélevées donnent un peu de souffle à cette circulation si trépidante.

Découvertes

Les deux jours suivants furent beaucoup plus agréables. Visite du centre huppé de la ville. Une rue pleine de surprises, propre, beaux restaurants, bars et boutiques de toutes sortes mais les prix aussi sont huppés (3$ CA pour une bière) puis visite du Jardin Yu, magnifique jardin en plein centre de la ville (vaste étendue de plans d'eau, de fleurs, d'arbres centenaires et plus, petits sentiers pavés de pierres et les grands pavillons qui servaient de maisons, de greniers, de lieux de rencontre pour les invités, de lieux de délices afin d'observer les poissons, les fleurs, les arbres, la lune, etc.). De toute beauté.

Puis le lendemain visite de la rive Est du fleuve Huangpu. Là, il y a de l'action. Je n'ai jamais vu autant de grues dans un même endroit. Il y a de la construction partout. Les tours poussent comme des champignons. On y travaille 24 heures par jour et 7 jours par semaine. On a rasé ce quartier de ses vieilles maisons pour y construire des gratte-ciel flambant neufs, un port à conteneurs, un aéroport et des milliers de mètres carrés d'édifices à bureau. Très impressionnant pour quelqu'un qui aime les pelles mécaniques et les bulldozers.

Puis visite dans ce même quartier de la tour Pearle Tower. Haute de 468 mètres mais dépassée par la Tour du CN à Toronto, elle offre une magnifique vue de 360 degrés sur Shanghai et ses environs (à ne pas manquer si vous allez à Shanghai) et le soir venu, petite croisière sur le fleuve qui offre une autre vue splendide des gratte-ciel la nuit.

Puis souper dans un restaurant de fruits de mer dans le centre-ville. Là vous choisissez dans la rue, votre poisson, vos crevettes, votre crabe et vos pétoncles qui sont tous vivants puis on vous les fait cuire à votre goût (un vrai délice et pour pas cher).

Le 9 décembre au matin déjeuner au restaurant Nan Siong. Il faut y arriver tôt parce qu'on dirait que tout Shanghai est là pour déjeuner.

On sert des raviolis mais que des raviolis. C'est un peu le Schwart's de Shanghai. Tous les touristes y vont et la population locale aussi.

Puis on décide de partir pour Suezhou afin de se garder un peu de temps pour cette magnifique ville avant le retour pour le Canada au début d'avril. ●

PALAIS DE JUSTICE

Conducteur ivre

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Un conducteur ayant les facultés affaiblies a été condamné à acquitter une amende de 1200$. Le 24 mai 2006, l'accusé circulait sur l'Île Sainte-Thérèse et avait pris un tournant un peu trop large. Il avait accroché une fillette qui était en trottinette et circulait sur l'accotement en compagnie de ses parents. L'enfant avait été transportée à l'hôpital mais elle n'avait pas subi de blessures.

Les policiers avaient détecté une forte odeur d'alcool lors de l'arrestation de l'accusé. L'alcootest avait révélé la présence de 137 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang. L'accusé avait un antécédent judiciaire de même nature mais remontant à 1982. Il est camionneur et a perdu son travail, a signalé l'avocat de la défense. Le juge a évalué que la suggestion d'amende présentée par les avocats était raisonnable.

Lalonde coupable

Christian Lalonde, 22 ans, a reconnu sa culpabilité à deux accusations de vol qualifié lundi. Il connaîtra sa sentence le 21 mars prochain. Il est détenu depuis le mois de septembre.

Le 3 août dernier, le jeune homme participait à un vol dans un dépanneur du boulevard Saint-Luc. Deux individus armés d'un couteau, un portant un casque de moto et l'autre un foulard remonté sur le visage, étaient entrés à 3h30 du matin alors qu'un jeune commis de 17 ans était au travail. Lalonde avait sauté pardessus le comptoir pour s'emparer de cartouches de cigarettes tandis que son complice prenait l'argent.

Le lendemain, le 4 août, il avait perpétré seul un autre vol, toujours armé d'un couteau, dans un dépanneur de la rue Mercier, à Saint-Jean. Un enregistrement vidéo montre un individu se couvrant la figure d'un foulard. La somme de 100$ a été volée.

Le 5 août, Lalonde avait commis une agression contre un chauffeur de taxi de 73 ans. Arrivé à destination, il lui avait mis un couteau sur la gorge et avait exigé qu'il lui remette son argent.

Parizeau condamné

Le juge Lucien Roy a condamné à dix mois de détention Jasmin Parizeau pour différents délits dont la possession d'un pulvérisateur de poivre de cayenne, d'un pistolet à plomb ainsi que de plusieurs outils pouvant servir à commettre des cambriolages. Deux mois sont soustraits de la sentence puisque l'accusé a purgé un mois en détention préventive.

Le juge n'a pas caché la difficulté de devoir condamner le jeune homme à une autre peine d'emprisonnement. En avril 2006, le magistrat lui avait imposé une sentence de 19 mois de réclusion qui se traduisait en réalité par une peine de 7 mois de prison compte tenu de la longue période de détention préventive effectuée par l'accusé. Parizeau avait été sentencé notamment pour sa participation à deux vols qualifiés.

Il était libéré de prison à la mi-septembre et cet automne, il brisait les conditions imposées par la cour en se trouvant dans un établissement doté d'appareils de jeu et en étant pincé avec un individu qu'il ne devait pas fréquenter. Le 2 janvier dernier, aux petites heures du matin, il était arrêté de nouveau et cette fois-ci, la police l'avait gardé détenu pour le faire comparaître.

Pour Me Andrée Vézina de la couronne, le comportement de Parizeau témoigne de son manque de volonté à respecter les ordonnances de la cour et de poursuivre sa vie dans la criminalité. Dans son cas, a-t-elle ajouté, le seul principe de sentence à appliquer est la dissuasion. «C'est malheureux, mais on ne peut pas vouloir plus que lui», a-t-elle conclu en suggérant une peine globale de quinze mois de détention.

Me Patrick Lafrance de la défense s'est opposé à cette suggestion l'estimant beaucoup trop sévère. Il a cherché à atténuer la portée des accusations portées contre son jeune client et a plutôt recommandé l'imposition d'une peine de 90 jours de prison à purger de façon discontinue.

Risques majeurs

Le juge Pierre Bélisle a décidé de garder incarcéré un homme de 34 ans arrêté à différentes reprises pour des agressions commises envers sa mère et sa grand-mère.

Mercredi dernier, Me Andrée Vézina de la couronne a dressé le portrait de cet homme violent qui a aussi été condamné pour extorsion envers sa grand-mère à qui il a réclamé de l'argent à de multiples reprises. Essuyant un refus, il avait poussé la grand-mère qui avait subi une fracture de clavicule. L'accusé avait écopé d'une peine de deux ans de prison avec sursis pour ce crime en 2003.

Deux ans plus tard, il avait asséné des coups violents au visage de sa mère. Des photos ont été déposées au tribunal. En janvier 2006, il était envoyé en thérapie mais quittait le centre sans autorisation. Arrêté, il était condamné à sept mois de prison en avril dernier. Libéré de la prison, il commettait pour la seconde fois un méfait à l'endroit du conjoint de sa grand-mère et écopait de quatre autres mois de détention.

Le 3 janvier dernier, il s'en prenait de nouveau à sa mère qui lui avait refusé de l'argent. En colère, il avait cassé les meubles du logement de sa mère qui l'hébergeait. Le 19 janvier, il causait du grabuge dans l'immeuble et la police l'arrêtait. Il était sous l'effet de l'alcool. C'est un homme imprévisible et dangereux, a plaidé Me Vézina de la couronne qui a convaincu le juge de garder le prévenu détenu. ●

(Photo Jacques Paul)

Familles sinistrées sur la rue Collin

Deux familles sinistrées ont été prises en charge par la Croix-Rouge, dans la nuit de vendredi à samedi, dans le secteur Saint-Jean. Un incendie qui a éclaté dans un panneau électrique a causé pour au moins 80 000$ de dommages à deux maisons jumelées situées au 223-225, rue Collin. Les occupants, deux adultes et trois enfants, sont sortis indemnes de leurs maisons, surtout endommagées par la fumée. ●

(Photo Kim Bellavance)

Capotage à la sortie de l'autoroute 35

Une voiture a effectué un capotage dans la sortie 6 de l'autoroute 35 Sud, vendredi matin, dans le secteur Saint-Athanase. Son conducteur a voulu éviter une auto qui aurait brusquement freiné devant lui dans la bretelle, ce qui aurait provoqué la perte de contrôle. À l'aide de leurs pinces de désincarcération, les pompiers ont secouru un passager blessé dans l'habitacle. Cinq autos-patrouilles étaient sur place pour faciliter la circulation dans l'autre direction, car les policiers craignaient que la curiosité des automobilistes provoque d'autres accidents. ●

Mort de son ami dans un incendie à Lacolle

Bobby Westover est trouvé coupable d'homicide involontaire

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Bobby Westover, 30 ans, de Napierville, a pris le chemin des cellules vendredi dernier après que le juge Pierre Bélisle l'ait trouvé coupable d'homicide involontaire à la suite de la mort de son ami, Patrick Paquin, décédé dans l'incendie que les deux hommes avaient provoqué.

Le 29 décembre 2001, la victime et ses amis, Bobby Westover, Brian Fafard et Richard Pinsonneault se sont rendus à la maison de Paquin, sur la Route 202, à Lacolle. Ils ont d'abord sorti une quinzaine de sacs de marihuana du sous-sol pour éviter que la police ne les trouve dans l'incendie.

Pendant que Fafard et Pinsonnault rangeaient les sacs dans le véhicule de ce dernier, Paquin et Westover sont retournés dans la maison. Le premier a étendu du naphta et Westover de la gazoline Une explosion s'est produite. Westover, le manteau en flammes, a réussi à sortir de la maison, mais son ami Paquin a eu moins de chance et son corps a été retrouvé plus tard par les pompiers.

La victime espérait retirer l'indemnité de l'assurance de la petite maison qu'il venait d'acquérir. Patrick Paquin venait d'hériter d'une somme de plus de 100 000$ qu'il avait totalement dépensée en quelques semaines.

Cinq ans après les événements, Westover est trouvé coupable de cinq des sept chefs d'accusation portés contre lui: complot, possession de produits incendiaires, avoir causé des dommages à la maison dans l'intention de frauder la compagnie d'Assurances Desjardins, avoir causé par le feu des dommages sans se soucier des conséquences de son acte alors que la maison était occupée et finalement homicide involontaire coupable.

Compte tenu du verdict de culpabilité sur ce dernier chef, le juge prononce un sursis conditionnel sur le chef d'accusation de négligence criminelle ayant causé la mort. L'accusé est acquitté de l'accusation de possession de cannabis pour en faire le trafic, mais il est trouvé coupable d'une accusation moindre de possession de drogue.

Accident

Le juge Bélisle a rejeté les prétentions de la défense voulant que la mort du jeune homme soit la conséquence d'un accident. Avant de trouver coupable l'accusé d'homicide involontaire coupable, le juge a répondu à trois questions. L'acte illégal (étendre la gazoline pour mettre le feu afin de frauder) était-il de nature à causer des blessures à autrui? Il ne fait aucun doute que l'acte comportait un danger pour autrui, a répondu le magistrat.

La négligence dont a fait preuve l'accusé comporte-t-il un écart marqué par rapport à la norme? Les gestes de l'accusé démontrent une insouciance déréglée à l'égard de la sécurité d'autrui, a évalué le juge.

Le juge a cité les témoignages du chimiste et de l'ingénieur légiste qui ont témoigné sur le danger de répandre de la gazoline. Diverses sources de chaleur ont pu enflammer à distance les vapeurs de la gazoline répandue par l'accusé et déclencher l'explosion. Parmi les sources possibles, les experts ont mentionné la chaleur dégagée par le projecteur d'une lampe halogène allumée, le chauffe-eau qui démarre et qui émet une étincelle, et même l'électricité statique.

Enfin le juge s'est demandé si l'accusé avait la capacité d'apprécier le risque. Il savait que son geste était illégal et en connaissait le risque, a déclaré le juge tout en rejetant la thèse de l'accident. Le geste était planifié, délibéré, volontaire et dangereux, a-t-il résumé. Sans gazoline répandue par l'accusé, il n'y aurait pas eu d'explosion et pas de décès.

La défense avait choisi de ne pas appeler de témoins et Westover a décidé de ne pas témoigner.

Détention

Dès le verdict de culpabilité prononcé, Me Andrée Vézina de la couronne a demandé l'incarcération de l'accusé qui était en liberté sous conditions depuis son arrestation. L'avocate du ministère public a invoqué le fait que Westover ne bénéficiait plus de la présomption d'innocence.

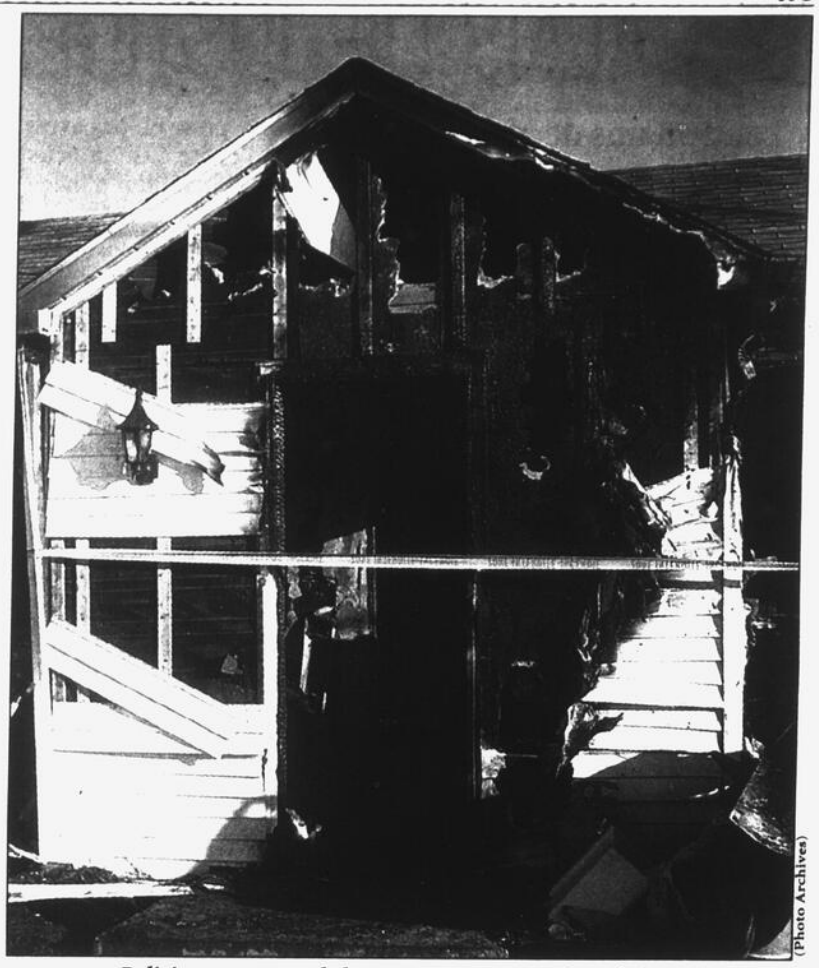
Me Éric Nadeau de la défense a d'abord réagi en faisant valoir que son client avait toujours été présent devant la cour, ne constituait pas un danger pour la société et son maintien en liberté ne serait pas de nature à déconsidérer la justice.

Le juge a demandé si l'accusé avait des antécédents judiciaires. Au cours des années 1990, Westover a été trouvé coupable à différentes reprises pour production de cannabis, voies de fait, méfait, entrave au travail des policiers, fraude, avoir proféré des menaces, avoir fait défaut de se conformer à des conditions.

Me Vézina a signalé au juge que durant sa remise en liberté sous conditions, l'accusé avait été arrêté de nouveau pour voies de fait contre un individu à qui il reprochait le vol de ses plants de cannabis.

Le juge a ordonné la détention de l'accusé. La défense a obtenu qu'un rapport présentenciel soit rédigé avant le prononcé de la peine, le 14 mars prochain.

Signalons que Brian Fafard et Richard Pinsonneault, accusés aussi en rapport avec l'incendie criminel et la mort de leur ami, attendent de subir leur procès. ●



(Photo Archives)

Policiers et experts de la couronne ont convaincu le juge de la culpabilité de Westover.

carrefour laplante inc.

EXPOSITION
D'ART ET D'ARTISANAT
LES 8, 9 ET 10 FÉVRIER

OFFREZ UN CADEAU
FAIT MAIN
À LA SAINT-VALENTIN

Dégustation de
chocolat à
La Normandise

420, 2e Avenue (secteur Iberville)
Tél.: 450-346-1420
www.carrefourlaplante.com

La Brute Force 750 4X4i
Kawasaki
un VTT puissant et d'une robustesse à toute épreuve
À L'ACHAT DE TOUT VTT 2007
obtenez...
• 2 ans garantie
• Treuil gratuit
Osez nous comparer!
Moto - VTT - Moto-marine

ST-JEAN moto
8, Route 104,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Secteur Iberville, sortie 3 de l'autoroute 35)
(450) 347-5999

PALAIS DE JUSTICE

Lendemains de Noël

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Lundi matin, des automobilistes arrêtés lors de barrages routiers au temps des fêtes comparaissaient pour répondre à des accusations d'avoir conduit avec les capacités affaiblies. Un d'entre eux avait attiré l'attention des policiers en clignotant à gauche et en se rangeant à droite. Mais dans les autres cas, les conducteurs ont simplement été interceptés dans le barrage.

Les prévenus revenaient de leur party de bureau. Ils ont écopé de l'amende minimale de 600$ à l'exception d'une femme qui a enregistré un taux d'alcoolémie supérieur à 200 milligrammes et qui voit l'amende majorée à 700$.

Production de cannabis

André Moison, 45 ans, a comparu lundi pour faire face à six chefs d'accusation dont celui de production de cannabis. Incarcéré, il est soupçonné d'une autre infraction à Sherbrooke.

Au palais de justice de Saint-Jean, il doit répondre à six chefs d'accusation. La police le relie à la saisie de plants de cannabis au 35, 33e Avenue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le 6 novembre 2006. La couronne a déposé des accusations de production de cannabis et de haschich, de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic ainsi que de possession d'une arme à autorisation restreinte, un .38 spécial.

Moison sera ramené devant le tribunal lundi prochain 12 février. Dans le cas de Sylvie Hamel, soupçonnée des mêmes infractions, son dossier a été reporté au 19 février. La femme est en liberté.

Trop agitée

Vendredi dernier, le juge Pierre Bélisle a refusé d'enregistrer le plaidoyer de culpabilité d'une femme arrêtée pour ne pas avoir obtempéré à l'ordre d'un policier de fournir un échantillon d'haleine pour l'alcootest.

L'accusée qui était détenue après avoir fait défaut de se présenter en cour, était très agitée et utilisait un langage inapproprié dans une salle d'audience. Au juge qui lui demandait pourquoi elle avait été absente du tribunal, elle lui a répondu que ce n'était pas de ses affaires. Le magistrat a évalué qu'elle n'était pas en mesure d'enregistrer un plaidoyer dans ces conditions.

La femme, une résidante de Saint-Hyacinthe, a été ramenée lundi devant le juge Lucien Roy après avoir passé la fin de semaine à la prison Tanguay. Elle a indiqué calmement son intention de plaider coupable. L'infraction remontait à 2005. Elle a été condamnée à la peine minimale de 600$ prévue par la loi. Elle devait par la suite être remise en liberté.

Arrêté à la frontière

Une peine de neuf mois de prison avec sursis a été imposée à un jeune homme de Saint-Jean-sur-Richelieu arrêté le 18 août 2006, à la frontière. Lundi matin, il a reconnu sa culpabilité à des accusations de possession de 26 grammes de cannabis et de 26 grammes de champignons magiques dans le but d'en faire le trafic. De plus, 159 cigarettes ont été saisies. Une amende de 500$, la peine minimale, lui a été imposée pour la possession du tabac illégal.

L'accusé était dans la zone de contrôle des douanes à Saint-Bernard-de-Lacolle et sortait d'un camion se dirigeant vers le Canada. Son comportement a attiré l'attention des douaniers qui ont décidé de fouiller son sac à dos. Les deux types de drogue étaient répartis dans plusieurs sachets.

Le juge Lucien Roy a retenu la suggestion des avocats en imposant la peine de neuf mois de prison avec sursis.

(Photo Jacques Paul)

Perte de contrôle sur Jacques-Cartier

Une voiture avec un couple âgé à son bord a fait un tonneau le long de la rue Jacques-Cartier Sud, lundi après-midi. L'homme et la femme âgés de 77 ans ont été transportés d'urgence à l'hôpital. L'embardée s'est produite près de la rue Bossuet. La chaussée rendue glissante par le vent et la poudrerie pourrait être à l'origine de l'accident. ●

AUX QUATRE COINS DE LA RÉGION

Militaires trouble-fête

Des militaires ont joué les trouble-fête à quatre reprises à Saint-Jean-sur-Richelieu, au cours de la fin de semaine. Le premier incident a été rapporté au bar Beethoven, vendredi soir. Un homme impliqué dans une altercation s'est fait soigner à l'hôpital pour une blessure à la tête, mais il aurait continué de montrer des signes d'agressivité envers le personnel soignant au courant de la nuit.

Le lendemain, quatre militaires ont été interpellés à l'hôtel Comfort Inn, sur la rue Gadbois, pour avoir fait du grabuge dans les corridors. Enfin, un membre des Forces canadiennes a été impliqué dans une bagarre avec un civil dimanche soir au bar La Fiesta, sur la rue Cousins.

Présumé fraudeur

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu a mis la main sur un homme de 39 ans de la Rive-Sud soupçonné de fraude, vendredi midi. Le vendeur d'équipements pour les commerces et les restaurants a d'abord été repéré par une coiffeuse qui doutait de sa crédibilité. L'appel en ondes lancé, les patrouilleurs ont retracé à 11h40 son camion, un Ford Explorer noir, à l'angle des rues Pierre-Caisse et Beaudry.

La dernière plainte à son égard à Saint-Jean remonte à 2002, mais des mandats d'arrestations pèsent contre lui à Repentigny, Mascouche et Deux-Montagnes. Afin d'éviter toute confusion, le Service de police recommande aux commerçants et aux restaurateurs de payer les biens que vendent les colporteurs sur réception de la marchandise seulement.

Accident de motoneige

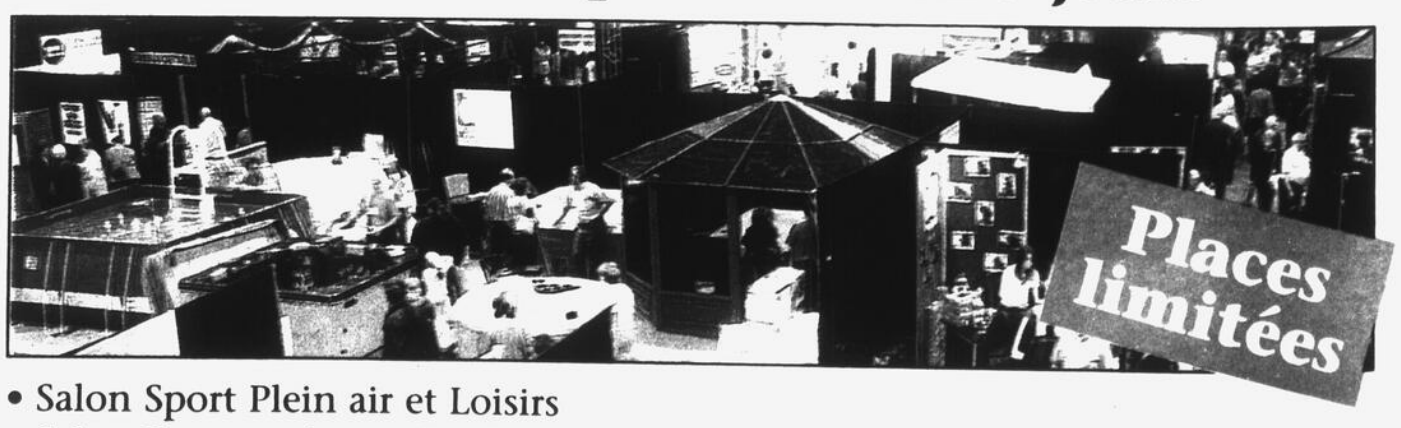
Une résidante de Napierville a été blessée gravement dans un accident de motoneige survenu le 30 janvier sur un sentier de Saint-Valentin. Elle était assise à l'arrière sur la motoneige alors que le conducteur a subi des blessures mineures.

L'accident s'est produit vers 12h20, à 300 mètres de la 4e Ligne. Il y avait de la brume et le conducteur n'aurait pas vu une courbe. Le véhicule est tombé dans le fossé. La gravité des blessures subies par la femme a nécessité son transfert à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal. ●

Salon d'été 2007
Saint-Jean-sur-Richelieu Ville et Région

Du 27 au 29 avril
Colisée Isabelle-Brasseur

8000 clients potentiels en 3 jours



1 week-end... 5 salons

- Salon Sport Plein air et Loisirs
- Salon Restauration et Produits du terroir
- Salon Habitation Rénovation et Décoration
- Salon Vacances et Attraits touristiques
- Salon Services Personnels et Professionnels

Pour renseignements et réservations :
Sylvie Bleau (450) 359-1095
Courriel : diffusion.1@videotron.ca

Une présentation
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Une réalisation
Le Canada Français

Quatre ans de prison pour des délits sexuels

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Un homme dont l'identité n'est pas révélée pour protéger celle de son fils a été condamné vendredi à une peine de quatre ans de pénitencier. Détenu de façon préventive depuis six mois, la cour a soustrait une année de prison à la sentence. Il purgera donc une peine de trois ans de pénitencier pour des délits à caractère sexuel commis à l'endroit de son fils.

Âgé de près de 60 ans, l'homme est connu du milieu judiciaire. Il a été condamné à neuf mois de détention en 1988 pour grossière indécence impliquant un autre mineur.

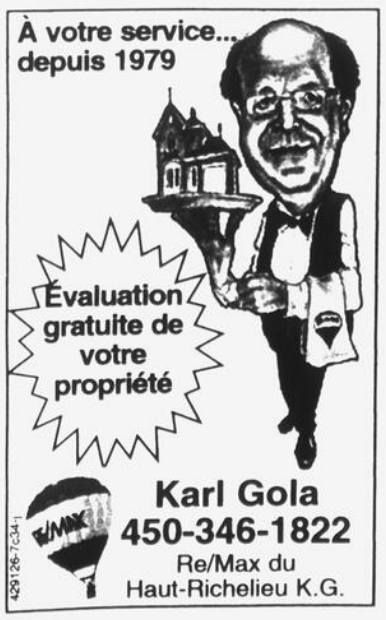
En 2002, à Saint-Jean-sur-Richelieu, il bénéficiait d'une peine de deux ans de prison avec sursis pour des crimes sexuels commis sur une période de trois ans. L'accusé oeuvrait dans un organisme auprès des jeunes. La victime était alors un jeune adolescent. Près de trente ans plus tard, il avait témoigné avec émotion racontant comment les abus répétés de l'accusé avaient bouleversé sa vie.

Quatre ans après cette condamnation, une nouvelle plainte était déposée contre l'individu. Cette fois-ci, son fils l'a dénoncé pour des gestes posés il y a plusieurs années. Après avoir été détenu de façon préventive durant six mois, l'accusé a reconnu mercredi dernier sa culpabilité aux accusations d'agression sexuelle et d'avoir incité son fils à se livrer à des attouchements sexuels sur lui.

La victime a eu des contacts sexuels à une dizaine de reprises avec l'accusé, sur une période de trois ans. Le fils a dit qu'il s'y soumettait parce que c'était son père.

Me Éric Nadeau de la défense a fait valoir que la peine suggérée par les avocats évitait à la victime de devoir témoigner. Il a ajouté que son client regrettait les gestes posés et se sentait libéré de plaider coupable. Le juge Pierre Bélisle a demandé si l'accusé allait être soumis à un traitement. L'intégration du détenu dans le système carcéral fédéral devrait l'amener à subir un traitement.

Il a causé des dommages à plusieurs personnes, a fait observer le juge avertissant l'accusé qu'en cas de récidive, il devra s'attendre à écoper de dix ans de pénitencier. «Faites-vous soigner si vous n'êtes pas capable de vous contrôler», lui a-t-il lancé. L'accusé sera enregistré au Registre national des délinquants sexuels durant les vingt prochaines années. Il devra fournir un échantillon de sang pour que son ADN soit fiché à la Banque nationale des données génétiques. Enfin le tribunal lui a interdit de posséder des armes pour les dix prochaines années. ●



Préoccupées par la qualité de vie

La soirée sur le plan d'urbanisme attire 150 personnes

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Dans une atmosphère pour le moins studieuse, un peu plus de 150 citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu se sont présentés mercredi soir dernier à la grande soirée de consultation publique tenue par la Ville sur le projet de Plan d'urbanisme dans la salle du Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean.

La capacité du nouveau plan d'urbanisme à préserver la qualité de vie aura été le fil conducteur des préoccupations des citoyens lors de la période de questions et de commentaires qui leur était réservée en deuxième partie de cette soirée.

Durant les deux premières heures de cette réunion, qui en a duré quatre, le directeur du Service d'urbanisme, Mario Verville, et le chef de la planification, Denis Marchand, ont exposé les grandes lignes du plan d'urbanisme, un document de quelque 80 pages bien tassées, accompagné de plusieurs cartes et tableaux. Le greffier, Me François Lapointe, a pour sa part expliqué le processus d'adoption de l'ensemble de réglementation d'urbanisme.

Proposition

«Le plan d'urbanisme, c'est une proposition», a d'entrée de jeu souligné le directeur du Service de l'Urbanisme en précisant que les citoyens ont jusqu'au 14 février pour transmettre leurs commentaires sur le projet.

De plus, deux autres soirées informelles de consultation, principalement pour discuter des cas particuliers, se dérouleront ce mercredi 7 février et jeudi, le 8 février, de 19 heures à 21 heures, aux bureaux du Service de l'urbanisme, dans l'Édifice du Bougainvillier, au 315, rue MacDonald, suite 303.

On peut également consulter le plan d'urbanisme sur Internet en se rendant sur le site de la municipalité, au www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca.

Le plan d'urbanisme et la réglementation de zonage sont d'une lourdeur technique qu'il est difficile de s'y retrouver. Les citoyens qui ont des doutes sur l'un ou l'autre des aspects du projet feraient mieux de vérifier et de ne rien prendre pour acquis s'ils ne veulent pas se retrouver avec une surprise.

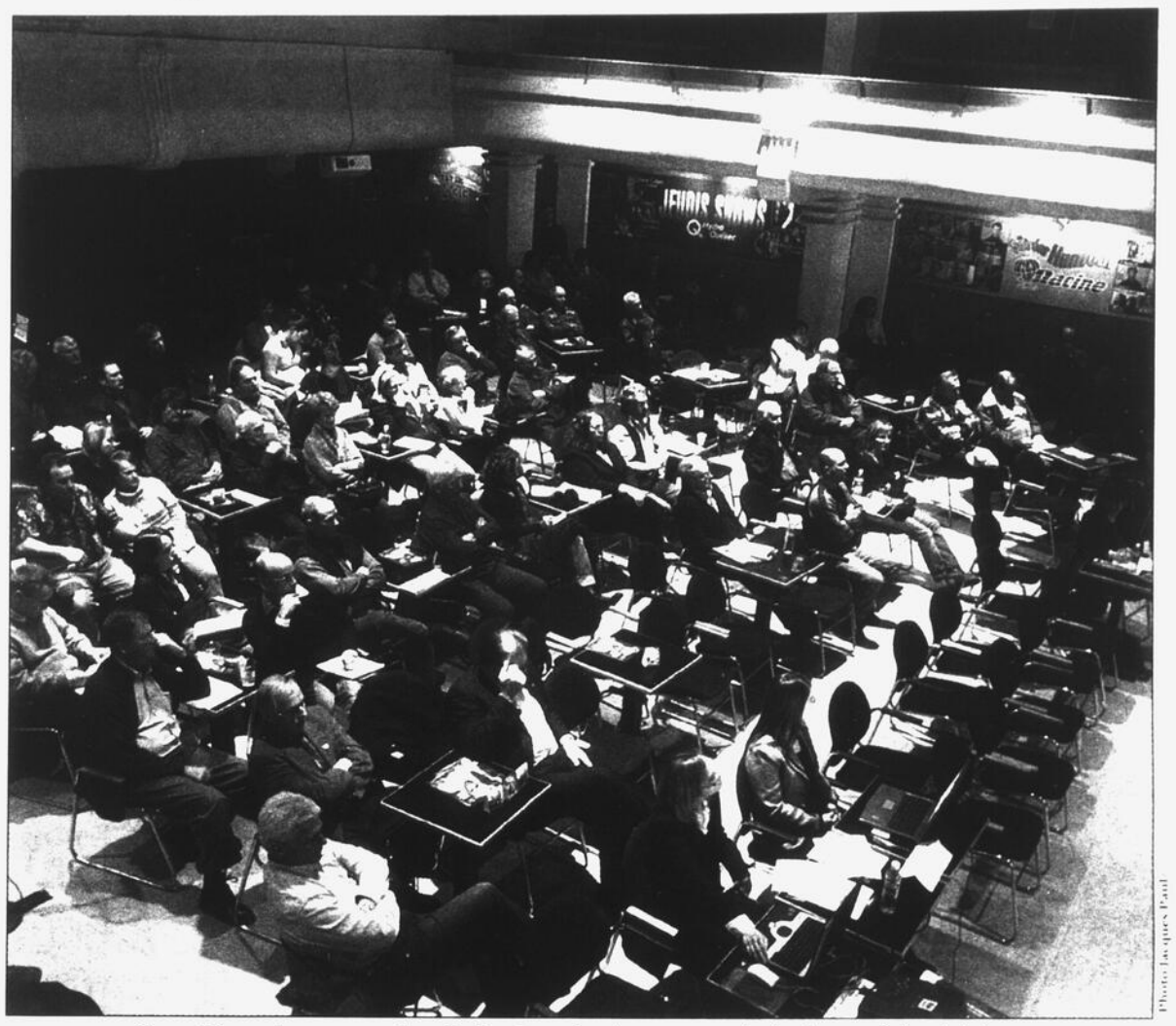


Photo Jacques Paul

Consultés sur le nouveau plan d'urbanisme, les citoyens ont principalement fait valoir leurs préoccupations de qualité de vie.

Pour bien illustrer cette lourdeur, soulignons que l'on retrouve 1478 zones différentes dans le règlement de zonage! Une chatte peut facilement y perdre ses petits. Il semble que les conseillers municipaux n'ont pas été tout à fait maîtres du contenu du plan d'urbanisme si l'on se fie aux commentaires formulés lundi soir en séance du conseil municipal par les conseillers Stéphane Legrand et Jean Fontaine qui ont respectivement demandé que les rues Mayrand et Jacques-Cartier Sud conservent leur statut de rues commerciales.

Préoccupations

Pour en revenir à la période de questions et de commentaires de la soirée de consultation publique, qui était animée par le directeur général de la Ville, Michel Merleau, soulignons que pas moins de 28 interventions ont été faites au micro.

La préservation des superficies boisées, dont le bois Douglas, les normes de construction pour assurer le développement optimal de l'habitation, la préservation et la mise en valeur du patrimoine dans le secteur Saint-Luc, le train de banlieue, l'intégration de la future politique environnementale dans le plan d'urbanisme, le bruit le long des axes routiers et en zone aéroportuaire, les accès à la rivière, l'intégration du logement social dans les zones d'habitation afin d'éviter la formation de ghettos, l'utilisation des terrains excédentaires de l'aéroport, la mise en valeur du Vieux-Iberville font notamment partie des sujets abordés par les citoyens.

De toutes ces interventions se dégageait une constante de préservation de la qualité de vie. Tout au long de la soirée, le directeur général de la Ville, Michel Merleau, a cherché à apaiser les craintes de ceux qui craignent que soit escamotée ou noyée la future politique environnementale dans le plan d'urbanisme.

«Quand la politique environnementale sera adoptée, elle sera intégrée au plan d'urbanisme», a déclaré M. Merleau à qui on a fait remarquer, en cours de soirée, que le plan d'urbanisme ne comporte pas de carte présentant les zones boisées existantes. ●

Projet immobilier de 2 M$

La Ville s'apprête à céder le 202, rue Richelieu pour 1$

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Dans le but d'appuyer un projet de construction de l'ordre de 2 M$ au coeur du Vieux-Saint-Jean, le conseil municipal a approuvé lundi une «proposition de vente» du site du 202, rue Richelieu, à l'intersection des rues Richelieu et Saint-Jacques.

Selon les termes de la proposition de vente, le terrain, d'une superficie de 1014 mètres carrés, serait cédé au promoteur du projet, Me Nathalie Madore, au prix de 1$, incluant «l'obligation de l'acheteur de construire un immeuble d'une valeur à être déterminée».

Le prix de vente inclut le nettoyage du terrain par la Ville, qui a acquis la propriété au coût de 210 000$ à la suite de l'incendie qui avait ravagé l'immeuble en décembre 2002. Les coûts de démolition et de décontamination ne sont pas connus mais doivent faire bientôt l'objet d'un appel d'offres.

La résolution du conseil municipal souligne que Me Nathalie Madore propose de se porter acquéreur du site afin d'y construire un bâtiment de trois étages, qui sera utilisé en partie à des fins commerciales (au rez-de-chaussée) et en partie à des fins résidentielles (une dizaine de logements de 4 pièces et demie aux étages).

Rejointe lundi, Me Madore a préféré, pour des raisons de concurrence, ne pas dévoiler le nom du futur locataire commercial, précisant que le dossier est toujours en négociation et que son offre d'achat est évidemment conditionnelle à la signature d'une entente avec le locataire cible.

La «proposition de vente» prévoit également que la Ville réservera et louera, du lundi au vendredi, entre 9 heures et 18 heures, 45 cases de stationnement pour les employés et les clients du locataire commercial.

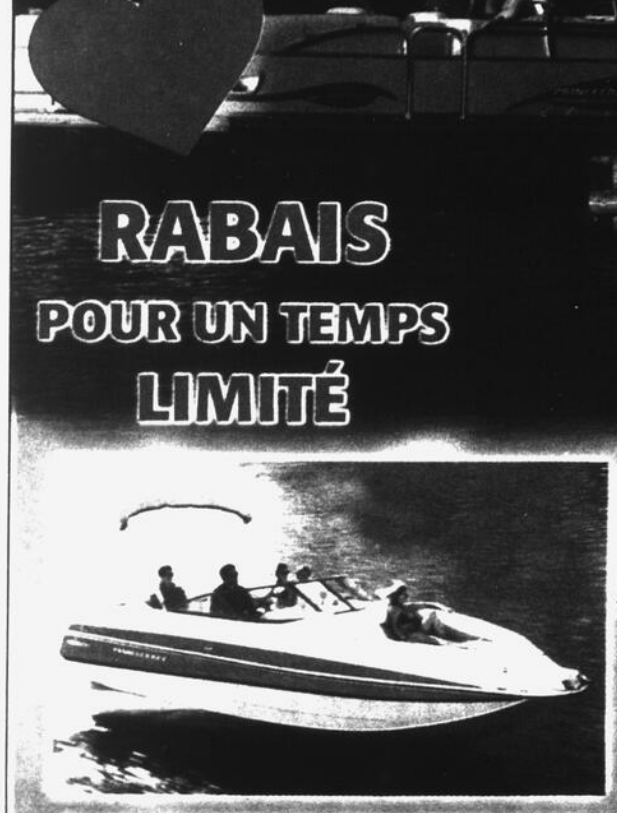
Les cases de stationnement seront réservées dans le terrain de stationnement à être aménagé du côté Est de la rue Champlain et au nord de la rue Saint-Jacques, tout près de l'arrière du resto Le Lux. Selon la proposition de vente, le loyer annuel de chaque case de stationnement serait de 200$, pour un total annuel de 9000$ payable à la Ville. La proposition de vente tient jusqu'au 30 avril 2007 pour le dépôt d'une offre d'achat. La vente devra être conclue avant le 1er septembre 2007.

Offrez-vous un plaisir nautique pour la Saint-valentin

MERCURY® in-bord hors-bord

PRINCECRAFT

RABAIS POUR UN TEMPS LIMITÉ



BATEAU PONTÉ VACANZA 250 LPW I/O 2007
14 personnes
. Couleur noir
. Moteur 350 MAG (300 CV)
. Demi-toit campeur
. Housse d'amarrage
. toilette et pump-out
. Mat de ski et rétroviseur
. Réfrigérateur
Prix : 51 500$ + taxes
Prix : 50 500$ + taxes
Plus 5 067$ + taxes si remorque galvanisée tandem
Prix : 55 567$ + taxes
Financement : 430,96$/mois sur 240 mois
Taux fixe 6,99% acompte taxes

Escompte de Princecraft : - 1 000$ (31 mars 2007)

PONTON VERSAILLES 26 LP I/O 2007
3 flottes
. Couleur moka misty
. Mercruiser 4,3 MPI (220)
. Ailerons de flottes
. Siège capitaine échange
Toit campeur complet
Coussins gonflables
Toilettes et pump-out
. BBQ
Prix : 45 000$ + taxes
Remorque et ensemble 3e flotte, triple essieux : 6 400$
Prix : 51 000$ + taxes
Financement : 397,42$/mois sur 240 mois
Taux fixe 6,99% acompte taxes

BATEAU PONTÉ DE PÊCHE VENTURA 191V L4S O/B 2007
Viviers 77 litres
Rangement cannes 7 pieds
Sonar Lowrance X-50 DS
. Couleur bleu vif
. Mercury 115 exlpt 4 temps
. Système hydraulique et volant inclinable
. Housse d'amarrage
. Toit campeur
. Moteur électrique 75 lb 24 volts
. Remorque galvanisée et freins
Prix : 37 634$
+ taxes
Prix : 35 884$ + taxes
Financement : 324,10$/mois sur 180 mois
Taux fixe 7,05% acompte taxes

Escompte : - 1 750$ (31 mars 2007)

PONTON VISION 21L 2007
Nouveau modèle
Tubes 25 pouces
. Couleur rouge
. Mercury 60ELPTBF4S
. Échelle arrière
. Toit campeur
. Housse de pont
Prix : 22 500$ + taxes
Prix : 21 400$ + taxes
Financement : 193,51$/mois sur 180 mois
Taux fixe 7,05% acompte taxes

Escompte : - 1 100$ (31 mars 2007)

SUPER PRO 206 SE 2007 SPÉCIALE ÉDITION
Nouveau modèle
Viviers : 129 L et 77 L
10 personnes
. Système hydraulique et volant inclinable
. Radio AM/FM/CD compatible Sirius et MP3
. Échelle arrière + Smartcraft
. Sonar X-52
. Mercury 175 4 temps
. Mercury 9.9 Big Foot 4 T
. PPDR + 2 toits
. Moteur électrique 75
. Remorque noire, tandem, freins à disques
Prix : 55 150$ + taxes
Prix : 53 600$ + taxes
Financement : 415,72$/mois sur 240 mois
Taux fixe 6,99% acompte taxes

Escompte : - 1 550$ (31 mars 2007)

BATEAU PRINCECRAFT PRO 174 SS 2007
BATEAU DE PÊCHE
Capacité : 7 personnes
Vivier avant oxygéné de 64 litres
. Couleur rouge
. Mercury 115 EXLPT EFI 4S
. 2 ensembles de sièges en plus
. Moteur électrique W55 sans fil
. Sonar X-50 Lowrance
. Toit haut profil + toit d'habitacle
. Remorque galvanisée
Prix : 30 470$ + taxes
Prix : 28 920$ + taxes
Financement : 266,84$/mois sur 180 mois
Taux fixe 7,05$ acompte taxes

Escompte : - 1 550$ (31 mars 2007)

Spécial FINANCEMENT

19 999$ et moins — Taux fixe 7,64% - 120 mois
20 000$ et plus — Taux fixe 7,05% - 180 mois
40 000$ et plus — Taux fixe 6,99% - 240 mois

* Taux sujets à changement sans préavis - Taux au 1er janvier 2007 RPDM + 62$
ACOMPTE : LES TAXES

Plus de 30 Ans d'excellence

MARINA Daniel Langlois inc.

- Vente
- Service
- Réparation
- Entreposage

450 1-800 248-4318

55 ch. Langlois Tougas
Pike River
www.marinadaniellanglois.com

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Urbanisme déplumé

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Après la municipalité de Carignan qui a recruté l'urbaniste Isabelle Croteau comme directrice du Service de l'urbanisme, c'est au tour de Varennes de déplumer le Service d'urbanisme de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Varennes vient en effet de retenir les services de Denis Marchand à titre de directeur de son Service de l'urbanisme et de l'environnement. M. Marchand, qui est à son nouveau poste depuis lundi, était chef de la planification et de la réglementation à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il était responsable de l'urbanisme à Saint-Luc au moment de la fusion de 2001.

Pas de labyrinthe sur St-André

Le conseiller du district 9, Marco Savard, précise que le projet de règlement de zonage no 670, prévoyant deux sites possibles pour la réalisation d'un projet récréo-touristique, soit le long du chemin Saint-André et le long du chemin Grand-Bernier, sera retiré.

«Après une analyse plus approfondie, il a été constaté que les sites proposés ne correspondent pas aux attentes. Sur le chemin Saint-André, il y a déjà surcharge de circulation», souligne M. Savard.

La Ville et ses partenaires du CLD et de l'Office du tourisme a rencontré, lundi matin, le promoteur, Christophe Magnette. On lui a suggéré de faire, avec l'appui de la Ville, une nouvelle demande auprès de la CPTAQ pour le premier site visé, soit un emplacement longeant la rue Carillon, à proximité du boulevard du Séminaire, au sud de la municipalité.

Site Internet fréquenté

Le site Internet de la Ville (www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca) a reçu quelque 123 600 visiteurs en 2006, en provenance de 124 pays différents, selon une compilation dévoilée vendredi dernier par la Division-conseil communications.

Les visiteurs, qui ont «tourné» un peu plus de 1 million de pages d'écran, proviennent principalement du Canada puis, par ordre des dix pays les plus représentés, de la France, des États-Unis, de la Belgique, du Maroc, de la Suisse, de l'Italie, du Mexique, de l'Algérie et du Brésil.

Parmi les pages les plus populaires, on retrouve les circuits interurbains de transport en commun, les accès et les cartes, les offres d'emploi et les attraits et activités. Un calendrier communautaire et une section environnementale devraient s'ajouter au site cette année.

Rang du Kempt

Dans le cadre de l'entente intermunicipale conclue en 1994 entre les anciennes municipalités de Saint-Athanase et de Saint-Grégoire-le-Grand, Saint-Jean-sur-Richelieu a approuvé les prévisions budgétaires de 39 120$ soumises par Mont-Saint-Grégoire pour l'entretien, en 2007, d'une section du 3e Rang et d'une section du rang du Kempt, incluant le fauchage, le déneigement, le rapiéçage de la chaussée et le réaménagement de la voie ferrée.

Fibre optique

Des crédits de 47 461$ ont été dégagés pour compenser la MRC du Haut-Richelieu pour les services techniques offerts à la Ville par son spécialiste, Roger Hébert, dans le cadre de la finalisation de certains travaux reliés à la mise en place du réseau de fibres optiques.

«Jeunes mères en action»

Dans le cadre du projet de l'organisme «Jeunes mères en action» pour la construction d'un immeuble de 24 logements avec garderie, sur un terrain longeant la rue Towner, dans le quartier Saint-Eugène, le conseil a autorisé un transfert budgétaire de 64 711$ à même le surplus accumulé.

Benoît Fortin à l'APOM

Même si sa nomination remonte à septembre dernier, le conseil municipal a attendu l'entrée en fonctions de Benoît Fortin à la présidence de l'Association des professionnels à l'outillage municipal (APOM) du Québec, en janvier 2007, pour lui adresser officiellement ses félicitations par voie de résolution.

C'est en effet à l'assemblée générale annuelle tenue le 15 septembre dernier à Sainte-Julie que le directeur du Service des infrastructures et environnement de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a été élu à la présidence de cet organisme.

L'APOM compte quelque 250 membres répartis dans 160 municipalités du Québec. Benoît Fortin succède à Claude Hamel de la Ville de Thetford Mines.

Réorganisation terminée aux Travaux publics

Annoncée l'été dernier, la réorganisation du Service des travaux publics vient d'être complétée sur la base d'une division du travail basée sur la «gestion par activités» plutôt que sur la «gestion territoriale».

Le nouvel organigramme adopté le mois dernier est moins imposant que celui qui avait été retenu en février 2006 alors que cinq divisions avaient été créées aux Travaux publics. Ce nombre est ramené à trois: «Aqueduc, égout et voirie»; «Parcs, espaces verts et mécanique»l et «Bâtiments et électricité».

Chaque division est chapeautée par un surintendant qui sont respectivement Pierre Lepitre, Gilles Prairie et Normand Harbec. On retrouve, sous les surintendants de chaque division, une série de contremaîtres. La structure est complétée par le soutien administratif, des techniciens et les employés manuels et spécialisés.

Il est à noter que les surintendants relèvent directement du directeur du service des Travaux publics, Roch Arbour. ●

Jean Lamoureux de l'Action civique est officiellement réintégré au comité des finances.

Dolbec distribue les responsabilités

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Comme il le fait à chaque début d'année, le maire Gilles Dolbec distribue les responsabilités aux membres du conseil municipal qui siègent dans une trentaine de comités et de corporations. Seulement trois changements ont été apportés à la composition des comités pour 2007 et touchent uniquement deux conseillers de l'Action civique, Jean Lamoureux et son chef, Robert Cantin.

Le représentant du district 10 réintègre officiellement le comité des finances. Il y siégera en compagnie des conseillers Yvan Berthelot, Stéphane Legrand et Gaétan Gagnon. M. Lamoureux a également été affecté aux Ressources humaines, avec Yvan Berthelot et Stéphane Legrand. On le retrouve aussi avec Yvan Berthelot aux Assurances collectives et Régimes de retraite.

Quant au chef de l'Action civique, Robert Cantin, un comité s'ajoute à sa liste d'attributions. Il siégera au comité des Travaux publics et des Infrastructures et environnement avec Germain Poissant et Gaétan Gagnon.

La conseillère Michelle Power est reconduite à la présidence de la corporation des montgolfières, où elle siège notamment avec son collègue Germain Poissant. Au Comité consultatif d'urbanisme (CCU), on retrouve Michel Gauthier, Christiane Marcoux, Robert Cantin, Germain Poissant et Gaétan Gagnon.

Les conseillers Yvan Berthelot, Christiane Marcoux et Michelle Power demeurent au Conseil économique (CLD). Mme Marcoux siège aussi à la Corporation du fonds industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au Comité aviseur de la planification stratégique, on retrouve Christiane Marcoux, Yvan Berthelot et Jean Lamoureux. Philippe Lasnier et Yvan Berthelot continuent de représenter la Ville à Rues principales du Vieux-Saint-Jean.

Au transport en commun, on retrouve Christiane Marcoux, Michel Gauthier et Jean Fontaine. Michel Gauthier, Christiane Marcoux et Robert Cantin siègent au comité de la Sécurité publique (police et incendie) et des mesures d'urgence.

Au comité de l'Informatique et de la fibre optique, Robert Cantin siège avec Yvan Berthelot. Les conseillers Stéphane Legrand, Philippe Lasnier et Marco Savard siègent au comité Jeunesse et Familles tandis que Germain Poissant et Gaétan Gagnon se partagent la tâche au comité des ainés.

Le mandat de Germain Poissant et de Philippe Lasnier a été renouvelé à l'Office municipal d'habitation (OMH). Philippe Lasnier est délégué à la Corporation du cimetière. Stéphane Legrand siege au comité Culture, tourisme et bibliothèques, à l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu et au Musée du Haut-Richelieu, avec Marco Savard.

Au comité des secteurs patrimoniaux, on retrouve Christiane Marcoux et Michelle Power tandis que Michel Gauthier et Marco Savard sont assignés au comité des loisirs et des politiques culturelles municipales. Philippe Lasnier et Michel Gauthier sont délégués au carnaval Iberneige. Michel Gauthier est également délégué à la Fondation du tournoi de golf johannais avec Germain Poissant.

Marco Savard représente la Ville à la Corporation intermunicipale de la piste cyclable et siege au comité Piste cyclable, circulation et toponymie avec Jean Fontaine. ●

Élimination des matières résiduelles

La Ville encaisse un chèque 191 433$

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

La Ville vient d'encaisser un chèque de 191 433$ en provenance du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à titre de redevance pour l'élimination des matières résiduelles.

Cette subvention est versée dans le cadre du «Programme de redistribution aux municipalités des redevances exigibles pour l'élimination des matières résiduelles» mis de l'avant en juin 2006 par le gouvernement du Québec.

L'objectif de ces redevances est de permettre aux municipalités de financer une partie des activités liées à la mise en oeuvre de leur plan de gestion des matières résiduelles.

Comme dans les autres municipalités, la redevance de 191 433$ versée à Saint-Jean-sur-Richelieu vise une période de trois mois se terminant au 30 octobre 2006.

Les sommes versées aux municipalités correspondent à 85% des redevances perçues par Québec auprès des exploitants des lieux d'élimination des matières résiduelles, sur la base d'un taux de 10$ la tonne métrique. Ce taux a été porté à 10,22$ la tonne métrique le 1er janvier 2007. ●

Contrat des avions C-17

Les conservateurs québécois traités de pleutres par Bachand

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Critique du Bloc québécois en matière de Défense nationale, le député de Saint-Jean aux Communes, Claude Bachand, a traité les conservateurs québécois de béni-oui-oui, de pleutres et de gang de carpettes lors des débats sur les retombées pour le Québec de l'adjudication du contrat des avions-cargo C-17 à la compagnie de Boeing.

«Avec près de 60% de l'industrie aéronautique localisée dans la région de Montréal, le Québec devrait se contenter de seulement 30% de retombées pour la première phase du contrat. Quand vient le temps de faire valoir la concentration de l'industrie automobile en Ontario pour justifier les investissements, pourquoi est-ce une autre histoire», demande M. Bachand.

Le libéral Denis Coderre, nouveau critique libéral en matière de Défense, n'a pas parlé pour le Québec, fait remarquer le député de Saint-Jean. Chez les libéraux fédéraux, on s'est avant tout insurgé de la manière dont le contrat a été attribué. Boeing était la seule entreprise à pouvoir fournir l'appareil qui répondait à toutes les exigences de l'armée, ont répliqué les conservateurs.

Le coût estimé d'acquisition des aéronefs de transport stratégique est de 1,8 milliard de dollars, montant auquel s'ajoute celui d'un contrat estimé à 1,6 milliard pour l'entretien des appareils durant vingt ans.

L'acquisition de ces avions s'est faite par un processus appelé «Préavis d'adjudication de contrat» qui fait savoir l'intention du gouvernement de passer un contrat avec un fournisseur en particulier laissant théoriquement à d'autres compagnies la possibilité d'offrir un produit qui répond aux exigences énoncées.

Dès juillet dernier, j'ai dénoncé cette façon de faire, rappelle Claude Bachand pour qui le gouvernement Harper a alors perdu son pouvoir de négociation avec Boeing en adjugeant de cette façon le lucratif contrat.

Mais ce contrat ne sera pas le dernier. Le critique de l'opposition surveille maintenant l'adjudication du contrat d'acquisition d'hélicoptères de transport Chinook qui est encore plus important (5 milliards) et procède de la même façon.

Afghanistan

Claude Bachand revient de Kandahar, en Afghanistan, où sept membres du comité de la défense de la Chambre des communes se sont rendus pour être informés de l'état de la situation.

Après s'être plaints de ne pouvoir sortir du camp où sont concentrés une grande partie des effectifs des Forces canadiennes, les parlementaires ont pu s'en éloigner sous une escorte très importante. Mais ils n'ont pu quitter la zone de sécurité de trois kilomètres qui protège le camp. Ils se sont rendus au camp de l'armée afghane et au centre d'entraînement de la police afghane. Les députés canadiens auraient voulu constater de visu les conditions de vie de la population locale, indique M. Bachand déçu.

Familier avec la culture des militaires, le député n'est pas surpris des informations circulant à l'effet que l'état-major des Forces canadiennes prépare des plans pour le maintien des troupes en Afghanistan après janvier 2009. Les militaires n'aiment pas à être pris au dépourvu, fait-il observer. Le premier ministre Harper a déjà promis un débat pour toute autre prolongation, rappelle le député d'opposition. M. Bachand souligne par ailleurs les problèmes importants de la Réserve à laquelle doit faire appel de plus en plus la Force régulière pour assumer ses obligations à l'étranger.

Wainwright

Appelé à commenter le fait que le Centre d'instruction du Secteur de l'Ouest, à Wainwright (Alberta), donnera des cours de Qualification militaire de base dispensés à l'École de leadership et de recrues de Saint-Jean, le député bloquiste juge qu'il faut demeurer vigilant.

Il comprend qu'il manque de places à Saint-Jean. «Il faut veiller à ce qu'on ne crée pas de précédent, déclare-t-il. Je ne voudrais pas qu'une fois la situation revenue à la normale et qu'on ait de la place ici, Wainwright veuille garder des cours». ●

Claude Bachand dénonce le laisser-faire des conservateurs du Québec dans le contrat des C-17. Il les traite de béni-oui-oui et de gang de carpettes!

Il tient à la tour de contrôle

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

«Le maintien de la tour de contrôle de notre aéroport est primordial comme outil de développement économique», réagit le député fédéral de Saint-Jean, Claude Bachand, à la suite de la décision de Nav Canada de recommander la fermeture de la tour de contrôle de l'aéroport de Saint-Jean-sur-Richelieu, comme le révélait *Le Canada Français* dans sa dernière édition.

Le député indique qu'il entreprend des démarches afin de garder la tour de contrôle ouverte, à la fois pour des raisons de développement économique que de sécurité.

Le ministère des Transports du Canada analysera la recommandation de Nav Canada et décidera par la suite de l'accepter, de la refuser ou demandera peut-être que le dossier soit approfondi davantage.

M. Bachand souligne que plusieurs activités aériennes ont lieu à l'aéroport, dont celles de l'École de vol à voile des Cadets de l'air des forces armées canadiennes.

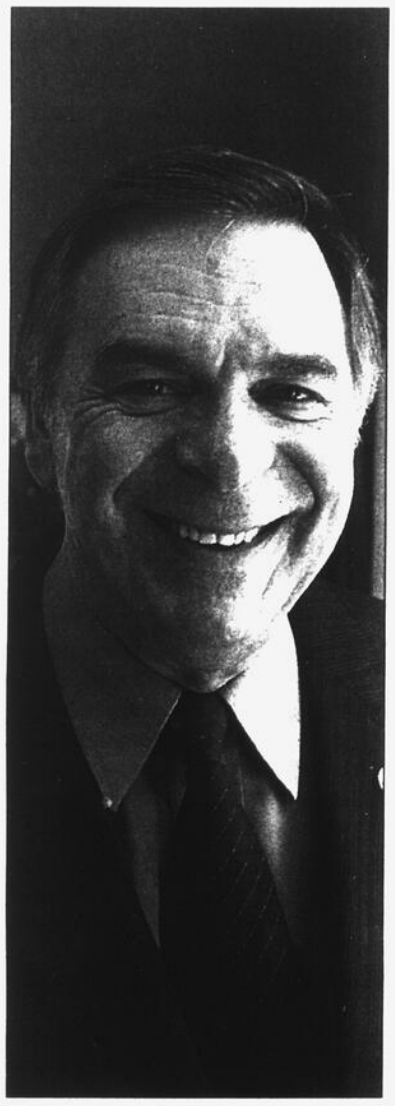
«La formation des cadets, ajoute le critique du Bloc québécois en matière de Défense nationale, entraîne des retombées de plus d'un million de dollars annuellement à Saint-Jean».

Le député bloquiste de Saint-Jean est enfin d'avis que la tour de contrôle est «nécessaire» pour s'assurer des plans de vol sécuritaires. ●

Jean-Pierre Paquin de nouveau candidat

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Élu pour la première fois député de Saint-Jean aux élections générales du 14 avril 2003, Jean-Pierre Paquin confirme qu'il sera de nouveau candidat libéral lors du prochain scrutin.



Jean-Pierre Paquin.

«C'est un privilège pour moi de représenter mes concitoyens à l'Assemblée nationale et j'ai le goût de continuer à servir la population pour faire progresser le comté de Saint-Jean», déclare-t-il, désireux notamment de voir se compléter les projets d'agrandissement et de modernisation à l'hôpital du Haut-Richelieu.

Il entend également donner le feu vert à des projets comme la construction du terminus d'autobus et du parc incitatif de stationnement. L'urbanisation du boulevard Saint-Luc est un autre de ses objectifs.

En principe, l'assemblée d'investiture du député Jean-Pierre Paquin devait se tenir le dimanche 11 mars, comme on pouvait le lire encore hier (mardi) sur le site Internet du Parti libéral du Québec.

Mais, selon ce qu'on pouvait lire dans *La Presse* mardi, il est possible que les assemblées d'investiture à venir soient tout simplement annulées et que les candidats soient nommés d'office par le chef. Tout cela dans l'hypothèse où les élections pourraient se ternir aussi rapidement que le 26 mars prochain.

Tout comme son probable vis-à-vis péquiste, Dave Turcotte, M. Paquin, serait passé devant le photographe en fin de semaine pour se faire tirer le portrait pour les prochaines affiches électorales. ●

(Photo Archives)

La Ville et ses partenaires de l'aéroport mettent au point une stratégie destinée à empêcher la fermeture de l'aéroport.

Saint-Jean s'organise pour sauver la tour de contrôle

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a réuni hier après-midi ses différents partenaires à l'aéroport afin de mettre au point une stratégie destinée à empêcher la fermeture de la tour de contrôle, comme Nav Canada s'apprête à le recommander au ministre des Transports du Canada.

L'Association des pilotes et propriétaires de hangars communautaires à l'aéroport, des représentants de Advanced Aero Corporation (avions Seawind), de CPAQ-AERO, de la Corporation du festival de montgolfières et de l'École de vol à voile des cadets de l'air devaient notamment prendre part à cette réunion convoquée par l'administration municipale.

«Ce n'est pas la première fois que Nav Canada veut fermer la tour de contrôle. Nous avons toujours fait notre travail pour bloquer ce projet et nous n'abandonnerons pas. La tour de contrôle, on veut la garder», a déclaré le maire Gilles Dolbec en séance publique, lundi soir.

Le maire a parlé de la «sécurité» des planeurs. Il a souligné que la présence de l'École de vol à voile des Cadets de l'air, avec ses planeurs et avions-remorqueurs au-dessus du milieu urbain, deviendrait plus «problématique» sans la présence de la tour de contrôle.

Il a ajouté que le constructeur Advanced Aero Corporation est sur le point d'obtenir sa certification pour l'assemblage de son avion Seawind dans ses installations à l'aéroport. Des essais seront alors nécessaires et les activités de cette entreprise accroîtront le nombre de mouvements d'aéronefs.

M. Dolbec a enfin souligné que la Ville favorisait le développement d'activités aéronautiques à l'aéroport et que cette stratégie s'appuie notamment sur la présence de la tour de contrôle. De nouvelles représentations en ce sens seront faites auprès du ministre des Transports. ●

→ *AEC - Agent immobilier*
Début : le lundi 5 mars 2007
Date limite d'inscription : le vendredi 23 février 2007

CONDITION D'ADMISSION :
• Détenir un diplôme d'études secondaires (DES) ou une expérience de travail jugée suffisante par le collège.

Renseignements et inscriptions:
Service de la formation continue
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu

450-347-5301, poste 2300
30, boul. du Séminaire, C.P. 1018
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 7B1

CÉGEP SAINT-JEAN SUR RICHELIEU

433331-7c37-m

L'enseignement bilingue par excellence
ACADÉMIE Marie-Laurier ACADEMY
ÉCOLE PRIVÉE
FRANÇAISE ET ANGLAISE

Portes ouvertes
le dimanche 11 février
de 13 h à 17 h

PRÉMATERNELLE	PRE-KINDERGARTEN
MATERNELLE	KINDERGARTEN
PRIMAIRE	PRIMARY
SECONDAIRE	SECONDARY
CAMP D'ÉTÉ	SUMMER CAMP

INSCRIPTION/REGISTRATION
2007-2008

1555, rue Stravinski, Brossard
(Route 132, sortie Rivard, coin San Francisco)
450.923.2787

432308-7c37-1

Landry viendra rendre hommage à Jean Bélaval

L'ex-premier ministre Bernard Landry participera, dimanche, à un brunch organisé par le Parti québécois du comté de Saint-Jean afin de rendre hommage à l'un de ses plus vieux militants, Jean Bélaval, 80 ans. M. Bélaval est président de la campagne de financement 2007 du PQ Saint-Jean.

«Militant de la première heure, il s'agit avant tout pour nous de souligner le travail titanesque, l'apport colossal et l'engagement de cet homme dévoué à notre formation politique, notre communauté et la cause de la souveraineté du Québec», souligne le président par intérim du PQ Saint-Jean, Joan Gosselin.

L'instigateur de l'événement et candidat à l'investiture péquiste, Dave Turcotte, ajoute que «M. Landry a accepté avec joie de venir saluer le militantisme exemplaire et fidèle d'un ami qu'il a su côtoyer à de nombreuses reprises au fil des dernières années.»

Dans les notes biographiques du communiqué de presse, on précise que Jean Bélaval est né en France et est citoyen du Québec depuis 1952. En 1969, il fut un des membres fondateurs du Parti québécois dans la circonscription de Saint-Jean.

En plus d'avoir côtoyé à de nombreuses reprises René Lévesque, Pierre Bourgault, Jacques Parizeau et plusieurs autres personnalités souverainistes, il fut notamment conseiller municipal à la ville de Saint-Luc sous le maire Paul Marcil.

Au coût de 25$ par personne, l'activité débutera dès 11 heures au Pavillon Gérard-Morin, au 41 rue Riendeau. Un reçu aux fins d'impôts sera émis pour cette activité partisane. Les militants et amis de Jean Bélaval peuvent se procurer des billets auprès de Joan Gosselin au (514) 203-4387. ●

(Photo Jacques Paul)

Jean Bélaval et l'ex-député Jérôme Proulx, photographiés le 15 novembre dernier lors de l'anniversaire des 30 ans de la prise du pouvoir du PQ.

(Photo Jacques Paul)

Patenaude réélu président du NPD

Julien Patenaude a été reporté à la présidence de l'Exécutif du NPD Saint-Jean, lors de l'assemblée générale du 30 janvier. Il sera appuyé dans ses fonctions par Kate Murray, trésorière, Diane Boloten, secrétaire, et Marie-Claude Cartier, vice-présidente. ●

EXPOSITION MARIALE

Une exposition mariale se tiendra à l'**École secondaire Marcellin-Champagnat** située au 14, chemin des Patriotes Est, à Saint-Jean-sur-Richelieu, du **11 au 16 février 2007**.

Les heures de visites sont de 14 h à 16 h.

Le thème de l'exposition est :

«Marie à travers les âges, les arts et la philatélie».

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec le **Frère Paul-Henri Lavoie au 450-347-5343**.

Venez nombreux, vous ne serez pas déçus!

433311-7c37-fx

Leblanc
PRODUITS NATURELS

20 ans au service des gens!

Rendez-vous à notre présentoir santé pour profiter de RABAIS sur nos 5 produits vedettes!

COUPON RABAIS 5$
TRIOLAX
LA cure de nettoyage interne par excellence, c'est LA première étape...

COUPON RABAIS 4$
DUO COUPE-F
Pour couper vos fringales...

COUPON RABAIS 10$
LYPOZIK
Pour un sérieux remodelage, la deuxième étape après TRIOLAX...

COUPON RABAIS 1$
TISANE RÉTENTION EXPRESS
Plus qu'une simple tisane...

COUPON RABAIS 2$
MULTILAXIL
Retrouvez une régularité naturelle...

Pour une information complète, visitez notre site internet www.pnleblanc.com

DISPONIBLE CHEZ

JEAN COUTU

947, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-9251

433187-7c37-fz

Ligne hydrique: le projet de loi déposé à la rentrée parlementaire

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Le projet de loi établissant la ligne hydrique du Haut-Richelieu et de la baie Missisquoi sera déposé au début de la rentrée parlementaire, assure le député du comté d'Iberville, Jean Rioux. Il reste la touche finale à apporter au document, une touche qui nécessite un certain arbitrage politique. Et c'est sans compter une probable campagne électorale.

Il y a maintenant quinze ans que les riverains du Richelieu et de la baie Missisquoi attendent le règlement du litige sur la ligne hydrique. La ligne hydrique est une notion de droit foncier qui détermine la limite entre la propriété privée et la propriété de l'État le long d'un cours d'eau «navigable ou flottable». Dans la plupart des cours d'eau, la question ne se pose pas. La limite des propriétés riveraines se trouve au centre du cours d'eau. Dans le cas d'une rivière navigable ou flottable (pour le transport du bois) comme le Richelieu, l'État est propriétaire du lit.

Où ça commence, le lit d'une rivière? Depuis un siècle, les tribunaux se sont entendus sur une définition. La ligne hydrique se trouve à la limite des hautes eaux naturelles en dehors de la période de débordement. Autrement dit, l'endroit où s'arrête l'eau du cours d'eau juste après les inondations printanières.

Cette définition a fait l'affaire de tout le monde jusqu'au tout début des années 90. Le ministère de l'Environnement a alors sommé la plupart des riverains du Haut-Richelieu de lui acheter ou de lui louer une partie de terrain dont ils avaient la certitude d'être les propriétaires. Ils se sont opposés au ministère.

Le litige a persisté jusqu'en mars 2002, quand le ministre de l'Environnement de l'époque, André Boisclair, a conclu un protocole d'entente pour fixer la ligne hydrique. Peut-être un an plus tôt, les maires de la MRC du Haut-Richelieu et les députés avaient fait le pari de trouver une solution politique et administrative au dossier plutôt que de s'enliser dans un débat juridique.

Cartographie

Le gouvernement a changé. Il y a eu une période de flottement, mais le gouvernement libéral a finalement pris le relais. Comme le prévoyait le protocole, la cartographie de la zone inondable a été mise à jour. Elle fait maintenant partie du schéma d'aménagement de la MRC et des plans d'urbanisme des municipalités locales. En décembre, cette nouvelle cartographie de même que la nouvelle Politique gouvernementale de protection des zones inondables ont été présentées aux riverains.

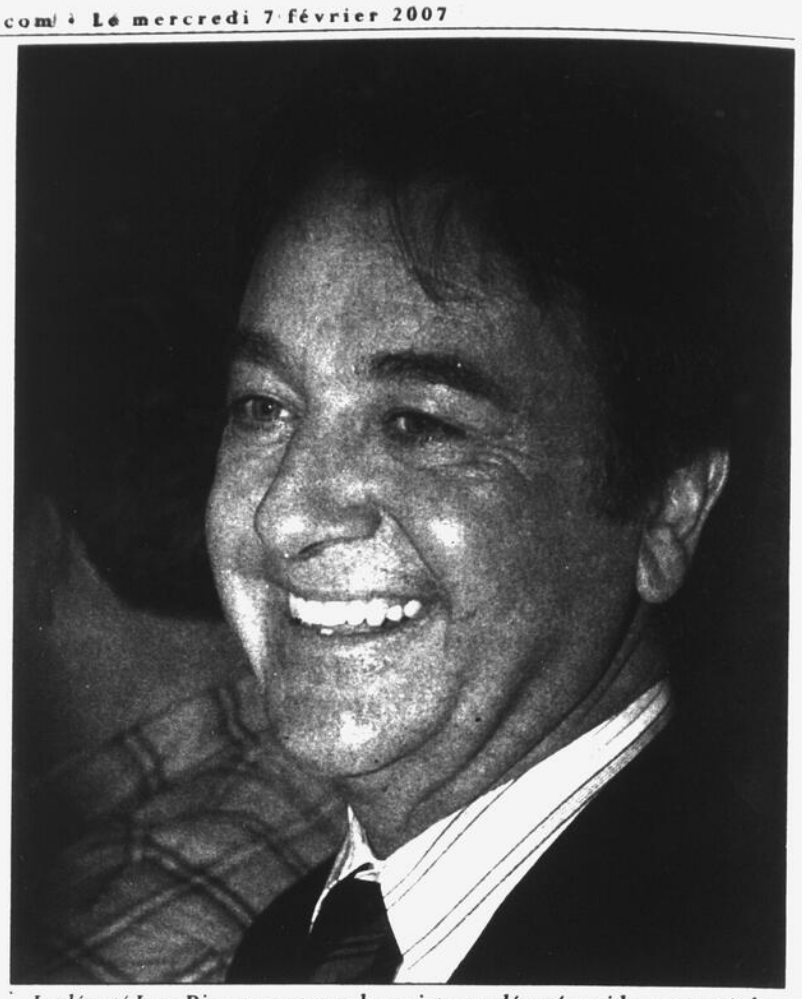
Ces règles viennent restreindre les possibilités de construire en bordure du Richelieu. Cette possibilité passe par l'adoption de «plans de gestion». Le ministère de l'Environnement n'étudiera pas ces plans sans que la loi sur la ligne hydrique ne soit adoptée. Lors des soirées d'information, des riverains ont manifesté leur impatience. Ils attendent depuis quinze ans. Ils craignent qu'une campagne électorale ne vienne retarder la conclusion du dossier.

Le directeur du Centre d'expertise hydrique (Environnement Québec), Serge Hamel, indique que le projet n'est pas tout à fait ficelé. Il assure toutefois qu'il n'y a pas d'obstacle majeur au dépôt du projet de loi. Il note que sa préparation a nécessité une consultation interministérielle impliquant le ministère de l'Environnement, celui de l'Agriculture, celui des Affaires municipales et celui des Ressources naturelles.

Une information a coulé à l'effet que le milieu agricole réclamerait des compensations pour les superficies perdues. M. Hamel confirme que la question a été abordée, mais ça ne freine pas le dossier. À ce stade-ci de la procédure, explique-t-il, les niveaux administratif et politique doivent s'entendre sur la version finale. Il y a en quelque sorte un arbitrage final qui relève du palier politique. Bien qu'elle vise la région du Haut-Richelieu, il souligne que la loi aura une portée large puisqu'elle créera un précédent appelé à s'étendre à l'ensemble du Québec. Somme toute, il juge que le dossier a beaucoup progressé depuis quatre ans en comparaison de la décennie précédente.

Pour sa part, le député Jean Rioux assure que le projet sera déposé rapidement après la rentrée parlementaire, prévue le 13 mars. Par la suite, la commission parlementaire sur l'aménagement tiendra des audiences sur le sujet. Les citoyens, dont l'Association des riverains, pourront alors se faire entendre. M. Rioux promet de suivre les travaux de la commission sur ce sujet.

Il reste que depuis l'entrevue avec le député, les rumeurs d'élections précipitées se sont renforcées. Dans ce contexte, il est peu vraisemblable que la loi soit adoptée avant plusieurs mois. Après seulement, les plans de gestion seront étudiés. Pour les riverains, il est un peu illusoire de penser à des travaux de construction avant 2008.



Le député Jean Rioux assure que le projet sera déposé rapidement après la rentrée parlementaire prévue pour le 13 mars.

Une nouvelle résidence
pour personnes retraitées autonome à Iberville

Studio • 3 1/2 • 4 1/2

construction supérieure
un site chaleureux
animation
salle à manger
garage intérieur
entré laveuse/sécheuse
salle commune
ascenseurs
infirmière
surveillance 24 heures

Résidence juillet 2007
Samuel de Champlain

874, rue Samuel de Champlain
(ancien C.L.S.C.)
réservez dès maintenant !
(514) 838-1306

432836-7c37-1

Les Santons
358-2112
Table d'hôte du soir à partir
du 8 février et le 14 février (soir)
Potage ou pâté de campagne
Rognons à la Dijonnaise 17,95$
Steak sauce poivre vert 17,95$
Bavette à l'échalotte 18,95$
Doré amandine 18,95$
Coquille St-Jacques 19,95$
Médaillons de veau aubergine 21,95$
Dessert
Ouvert mercredi, jeudi et vendredi midi
Du jeudi au samedi soir
227, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
432627-7c37-cc

CESSEZ DE FUMER
au Laser Doux
ou réduisez alcool et drogues
• Sans douleur
• Sans effet secondaire
• Sans aiguille

PRENEZ VOTRE SANTÉ EN MAIN
Un procédé en auriculothérapie
un taux de réussite de 95% avec le laser doux
• Coupe-stress
• Coupe faim • Antirides
Matthew Joncas, N.D. membre O.N.Q. inc.
Reçu pour assurances, impôts
CENTRE DU LASER SANTÉ INC.
MAINTENANT À SAINT-JEAN
514- 704-7448
432216-7c37-1

Avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire

La Commission s'arrêtera à Saint-Jean le 7 mars

Gilles LÉVESQUE
gilles.levesque@canadafrancais.com

On en sait maintenant un peu plus sur le mandat, de même que sur les audiences publiques que tiendra la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois dans les semaines et les mois qui viennent. En Montérégie, les membres de cette commission mise en place par le gouvernement Charest s'arrêtera à Saint-Jean-sur-Richelieu le 7 mars prochain dans un endroit qui reste encore à déterminer.

C'est le 12 février prochain, à Trois-Rivières, que débutera cette tournée de consultations qui a pour objectif d'établir un diagnostic complet sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois; de faire un état de la situation de ses enjeux et de ses défis; d'examiner l'efficacité des interventions publiques actuelles; d'établir un diagnostic et de formuler des recommandations sur les adaptations à faire, compte tenu des défis de la compétitivité, des revenus agricoles, des attentes sociétales, de la mise en valeur des potentiels régionaux.

La tournée en région se terminera le 21 mai prochain, sur la Côte-Nord. Des audiences provinciales auront par la suite lieu à Québec et à Montréal au mois de juin. Sept tables rondes ouvertes au public permettront également d'approfondir des enjeux stratégiques pour l'avenir du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois. La Commission devra remettre son rapport en janvier 2008.

Lors des audiences publiques, les organismes et individus qui auront déposé un mémoire seront invités à le présenter aux commissaires, en public. La présentation sera suivie d'une période d'échanges avec les commissaires.

De plus, une période de temps sera réservée aux interventions non soutenues par un mémoire. Afin de faciliter la logistique entourant chaque rencontre, les participants seront invités à s'inscrire à l'avance. Les dates précises des audiences seront bientôt connues.

Document de consultation

De façon à alimenter le débat et à susciter la mobilisation, le président de la Commission, Jean Pronovost, a procédé le 10 janvier dernier, en présence de ses collègues commissaires, Pascale Tremblay et Mario Dumas, au lancement d'un document de consultation intitulé «Agriculture et agroalimentaire: choisir l'avenir».

Le Richelieu agricole a obtenu copie de ce document d'une cinquantaine de pages qui comprend dix chapitres portant sur les besoins alimentaires de la population, la production agricole, le commerce extérieur, la transformation et la distribution alimentaires, les ressources humaines, la santé, l'agroenvironnement, la ruralité et la gouvernance.

Chacun de ces chapitres inclut des constats généralement reconnus ou fréquemment avancés, des données qui illustrent des tendances et des questions soumises à la consultation. Dans les semaines et les mois qui viennent, nous publierons d'ailleurs de larges extraits de ce document qui se veut en fait une radiographie de l'agriculture québécoise.

Le secteur agricole et celui de l'agroalimentaire seront passés au peigne fin à l'occasion de cette grande consultation publique.

«Notre Commission a été créée pour dessiner une vision viable à long terme. L'avenir n'est pas écrit à l'avance. Il est ce que l'on choisit d'en faire. Il dépend des choix que l'on pose après avoir bien disséqué, compris et décrit la réalité, les opportunités comme les menaces», de préciser le président de la Commission.

Journée d'échanges

Cela dit la Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield organise une journée d'échanges et de réflexion sur l'avenir de l'agriculture le 17 février prochain, de 9 à 16 heures, au Centre communautaire de Saint-Rémi, à laquelle est conviée la population, les producteurs agricoles et les intervenants du secteur agricole et agroalimentaire de la région.

Par cet exercice collectif, la fédération régionale souhaite obtenir des commentaires et des propositions qu'elle compte utiliser dans la préparation de son mémoire qu'elle soumettra à la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire en mars prochain.

La Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield convie tout spécialement les représentants de la population (citadins et ruraux) de la Montérégie Ouest à un dialogue autour des grands chantiers touchant l'avenir de l'agriculture. Conséquemment, les sujets abordés seront la sécurité alimentaire et la santé de la population, l'agriculture et le développement régional ainsi que la cohabitation dans les milieux ruraux. Un dîner est inclus.

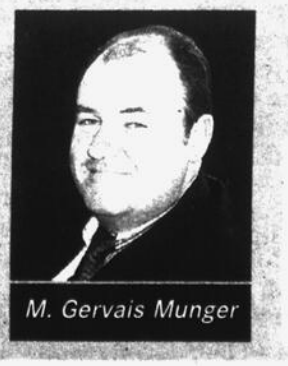
Les personnes intéressées doivent s'inscrire en précisant leurs préférences de thèmes avant le 14 février, en téléphonant à la Fédération, au (450) 454-5115, poste 282. ●

Certains curriculum vitæ en disent long.

▶ Mercedez-Benz Rive-Sud est fière d'annoncer la nomination de M. Gervais Munger au poste de représentant des ventes.

Monsieur Gervais Munger détient une solide expérience à titre de directeur des ventes chez Haut-Richelieu Volkswagen et cumule plus de 23 années d'expérience dans la vente d'automobiles.

Comme en atteste son curriculum vitae, il répond parfaitement aux exigences de son poste en tant que représentant des ventes chez Mercedes-Benz Rive-Sud, où nous plaçons votre expérience de possession dans une classe à part.



M. Gervais Munger

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Rive-Sud
4844, boul. Taschereau, Greenfield Park

450 672-2720 514 879-9253
rivesud.mercedes-benz.ca

433351-7c37-mzz

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2006

ÉDUCATION

Luc Lewis critique le système scolaire

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

«Une bonne école est jugée selon son taux de diplomation. Que ses diplômés soient névrosés ou suicidaires, ça importe peu.» Chargé de cours à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université du Québec à Montréal, Luc Lewis pose un jugement sévère à l'endroit du système scolaire. Dans un livre intitulé J'ai mal à mon prof, il explique pourquoi l'école actuelle ne répond pas aux besoins des élèves.

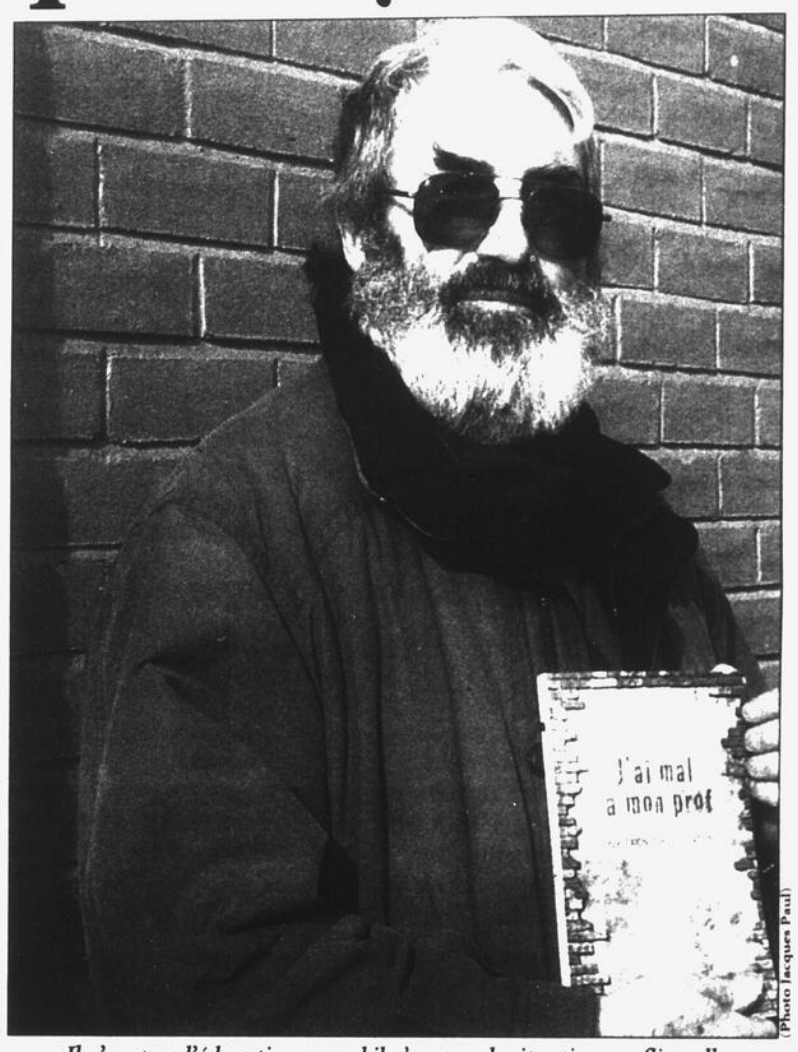
«Le problème est dans le fond, pas dans la méthode d'enseignement, affirme le résidant de Sainte-Brigide-d'Iberville. Il y a un clivage entre l'intention du ministère et les besoins des jeunes. Selon le ministère, l'école doit instruire, socialiser et qualifier ses élèves. C'est louable. Mais, les jeunes ont d'autres besoins.»

Il ajoute qu'à l'adolescence, les jeunes ont surtout besoin d'affirmer leur identité, de tester les balises sociales et de vivre leur sexualité. Malheureusement, les enseignants ne sont pas formés pour répondre à cette réalité et l'école n'est pas organisée pour y faire face.

«Ces besoins des jeunes sont perçus comme des parasites à l'enseignement. L'école aimerait mieux qu'ils n'existent pas. Le bon élève est celui qui est docile et qui ne contredit pas l'enseignant. Mais, cet élève-là ne développe pas sa pensée critique. Il ne sera pas un réformateur plus tard. Or, l'école ne devrait pas faire des jeunes des moutons de Panurge!»

Le virage de l'uniforme pris par certaines écoles est le reflet selon lui du fossé qui se dresse entre l'école et les jeunes. «Le vêtement est ce qui révèle la personnalité d'un individu. En imposant l'uniforme, l'école voit le côté élève, mais pas le côté humain. Mais, je suis d'accord pour qu'il y ait un code vestimentaire à travers lequel on peut faire l'éducation des jeunes. Il n'y a pas d'éducation quand il n'y a pas de situation conflictuelle. Il faut que l'école accepte d'être un milieu de vie.»

S'il constate un problème d'arrimage entre l'école et les jeunes, Luc Lewis ne lance cependant aucune piste de solution. «Je pose un diagnostic, mais je ne prétends pas avoir les remèdes. J'aimerais que mon livre fasse réfléchir les gens du milieu. Mais, je ne m'attends pas à ce que les choses changent.»



(Photo Jacques Paul)

«Il n'y a pas d'éducation quand il n'y a pas de situation conflictuelle, remarque Luc Lewis. Il faut que l'école accepte d'être un milieu de vie.»

Enseignants

Dans son livre, Luc Lewis se penche également sur le rôle déterminant des enseignants dans la vie des élèves. L'enseignant, dit-il, aide l'élève à trouver son identité. «C'est à l'école que se fait la transition entre la famille et la société. La rencontre avec l'enseignant est souvent la première rencontre intergénérationnelle à l'extérieur de la famille. Les enseignants doivent être conscients qu'ils jouent un rôle de modèle.»

Il note que ce rôle est probablement encore plus essentiel aujourd'hui. «Les parents ont tendance à protéger leurs enfants davantage, expose-t-il. Et avant, les familles étaient plus nombreuses. Les enfants étaient moins pris dans une relation familiale archaïque. Aujourd'hui, si les enfants ne peuvent trouver un modèle et se définir à travers leur enseignant, ils risquent de le faire par d'autres moyens, comme les gangs de rue. Lors de la formation des futurs enseignants, on n'insiste pas assez sur l'importance de cette rencontre. On forme des mathématiciens et des historiens avant de former des enseignants.»

J'ai mal à mon prof est le troisième livre de Luc Lewis. Ancien président du Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska, il a aussi publié *Le suicide. Un saut dans le néant* et *Le suicide des adolescents. Échec et mat.* Luc Lewis a enseigné au primaire, au secondaire et au Cégep. Il a aussi été directeur des services psychosociaux et communautaires dans trois CLSC de la région. L'auteur travaille présentement à l'écriture d'un quatrième livre sur l'enfant-roi. ●

Bataille de nourriture

La polyvalente Marcel-Landry maintient le bal des finissants

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Les finissants de la polyvalente Marcel-Landry pourront célébrer comme d'habitude la fin de leurs études secondaires. Le conseil d'établissement a pris la décision de ne pas annuler la tenue du bal des finissants, en guise de sanction à la bataille de nourriture survenue en décembre dernier. En revanche, les élèves de quatrième et cinquième secondaire n'auront pas droit aux traditionnelles journées blanche et verte.

Les membres du conseil d'établissement ont ainsi approuvé la recommandation faite par la direction de l'établissement, lors de la séance publique du 23 janvier dernier.

«Cette décision satisfait tout le monde, affirme le directeur par intérim de la polyvalente Marcel-Landry, Réal Fontaine. Elle rejoint les recommandations faites par le conseil étudiant, le conseil enseignant et le comité du bal.»

Rappelons que le 7 décembre dernier, une bataille de nourriture a éclaté dans la cafétéria de la polyvalente Marcel-Landry. Des oeufs, des plateaux de nourriture et des produits laitiers ont été lancés, causant des dégâts qualifiés d'importants par le directeur de l'école. L'affaire avait été planifiée par un groupe d'élèves de quatrième et cinquième secondaire. Filmées par un élève avec un cellulaire, des images de la bataille se sont même retrouvées sur YouTube.

Une dizaine d'élèves ont été suspendus pendant trois jours pour avoir initié, participé et même fait la promotion de la bataille. Il leur est aussi interdit de se trouver dans la cafétéria sur l'heure du midi. Les élèves de cinquième secondaire qui sont sous «contrat de réintégration» ne pourront quant à eux assister au bal de finissants, ni voir leur photo insérée dans l'album.

Quelques élèves de troisième secondaire ont aussi été suspendus. Le conseil d'établissement a toutefois maintenu les journées blanche et verte pour ce niveau. Mais, les élèves concernés ne pourront y participer.

Les règlements de la polyvalente Marcel-Landry prévoient des sanctions sévères à l'endroit des participants aux batailles de nourriture. Il y a quelques années, après qu'une telle bataille ait éclaté à la cafétéria, le conseil d'établissement avait adopté un règlement statuant qu'en cas de non-respect du règlement concernant les méfaits et les batailles de nourriture, toutes les activités dites non pédagogiques seront annulées pour tout le niveau concerné. ●

Le Cégep recherche des familles d'accueil

Le Cégep est à la recherche de familles prêtes à héberger des étudiants français qui viendront en stage au printemps. Depuis plus de vingt ans, le collège organise les stages en entreprise pour un grand nombre d'étudiants venant des quatre coins de la France. Ce printemps environ 166 étudiants sont attendus et résideront au Québec durant une période de dix à quinze semaines, entre les mois d'avril et d'août 2007.

Le collège veut s'assurer que les jeunes Français trouveront un lieu d'hébergement à proximité de leur lieu de stage. Il invite les personnes intéressées à accueillir un stagiaire à se manifester ou encore à recommander des personnes qui souhaitent vivre l'expérience de l'accueil d'un étudiant étranger.

Des familles sont recherchées à Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Armand (Philipsburg), Brossard, Longueuil, Beloeil, Saint-Hyacinthe, Varennes, ville Saint-Laurent, Laval, Montréal et Québec.

Les familles qui reçoivent un stagiaire reçoivent une indemnité. Deux forfaits sont possibles. Pour le stagiaire qualifié d'invité, un montant hebdomadaire de 130$ est versé en compensation pour une chambre privée, l'accès aux salles communes de la résidence, la nourriture et la lessive. Les hôtes n'ont pas l'obligation de préparer les repas et de faire la lessive, mais ils doivent mettre tout ce qui est nécessaire à la disposition du stagiaire.

Si la famille choisit plutôt le forfait «chambreur, elle doit offrir une chambre privée, l'accès aux salles communes et aux appareils ménagers. Aucun repas ni lessive ne sont fournis. L'indemnité est de 80$ par semaine. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Suzanne Huot, au 450-347-5301, poste 2148, ou encore par courriel: suzanne.huot@cstjean.qc.ca. ●

Une métamorphose
moderne et chic
des plus tendances

nic+pic
RESTO+BAR+CASINO

Patrick Pelletier,
propriétaire

Louise Boucher,
propriétaire

NIC_ET PIC-7c37-m

Une réalisation de

AXIM CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Bien construire est notre devise
vous servir est notre fierté

(450) 358-3885

info@aximconstruction.com

133341-7c37-xmf

+ Le resto-bar Nic & Pic: une exp

Ayant pignon sur rue depuis 1976, le restaurant Nic & Pic prend des airs de famille en 1993, alors que Louise Boucher et Patrick Pelletier, mère et fils, s'en portent acquéreurs, nourrissant de grandes ambitions pour le mettre au goût du jour. Première phase au programme: moderniser l'intérieur de l'établissement, projet qu'ils mènent à bien d'une main de maître, en 2004.

+ La spécialité du chef +

En 2006, au menu du jour: Nic & Pic s'offre d'abord une remise en beauté avec un tout nouveau logo top tendance, évoquant une image délicieusement moderne et chic, qui cadre parfaitement avec les aspirations des deux artisans de métamorphoser ce monument de la cuisine maison johannaise. Puis, les propriétaires mettent les bouchées doubles pour réaménager entièrement l'extérieur de l'établissement, afin de lui donner un éclat à la hauteur de sa nouvelle image. Quelques mois se sont écoulés entre les premiers et les derniers travaux, et le résultat de cette «transformation extrême» fut des plus impressionnants: un resto-bar casino tendance, évoquant un esprit urbain, où raffinement et gastronomie s'allient à merveille. Le succès de son nouveau look est immédiat: mettant l'accent sur son caractère distinctif et élégant, le resto-bar séduit les amateurs non seulement par sa gastronomie, mais aussi par son design... alléchant! Un arrêt incontournable, où il fait bon se retrouver en famille ou entre amis, siroter un verre et s'offrir une bonne bouffe, avec un choix pour le moins généreux de 15 variétés de poutines, grande spécialité québécoise, s'il en est. Le tout, dans une ambiance chaleureuse et branchée – ce n'est pas pour rien que les fidèles de la place la surnomment la «*fashion* patate»! Là où on se fait un devoir de mettre les petits plats dans les grands afin

Avec les compliments de la maison

Le resto-bar Nic & Pic tient à **REMERCIER** chaleureusement tous ses clients pour la patience, la gentillesse et la compréhension dont ils ont fait preuve pendant la réalisation des travaux de réaménagement.

SALON DE TOILETTAGE
chiens
POILS AUX PATTES
T 450 349-4039
Josée Boulerice, propriétaire

450-348-6551
VENTE ET RÉPARATION DE BALLAST
PRO-BALLAST INC.
885, rue Aubry
Saint-Jean-sur-Richelieu
Nous vous souhaitons le meilleur succès possible.
Courriel : pro-ballast@qc.aira.com
433348-7c37-xx

ULTRAMAR ST-JEAN
Huile à chauffage . Carburant . Lubrifiant
Ultramar
Félicitations pour ce beau projet!
Bureau: 450-348-4969
Sans frais: 1-888-9999-8060
Téléc.: 450-347-0671
394, chemin Grand-Bernier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
433346-7c37-z

DUBÉ & LOISELLE
Distributeurs en alimentation
Félicitations pour votre belle réussite!
(450) 378-9996
433343-7c37-zz

PASSION JARDINS
Pépinière Jacques Cartier 84 inc.
• Projet d'embellissement
• Plan d'aménagement
• Terre, gravier, pierre concassée
• Excavations diverses
• Bordures . Pavé-uni . Muret . Dalles
347-2242
925, rue Jacques-Cartier Sud,
Saint-Jean-sur-Richelieu
433377-7c37-xx

BMR
Ensemble nous bâtissons du solide
au centre de la rénovation
✓Choix ✓Qualité ✓Service
ST-JEAN BMR

expérience à déguster +

de son
'accent
ant, le
lement
ar son
arrêt
ait bon
ille ou
verre et
ouffe,
moins
etés de
écialité
est. Le
iance
ée – ce
que les
ent la
devoir
ds afin

de vous offrir de succulents plaisirs gastronomiques. La modernité n'a jamais eu si bon goût!

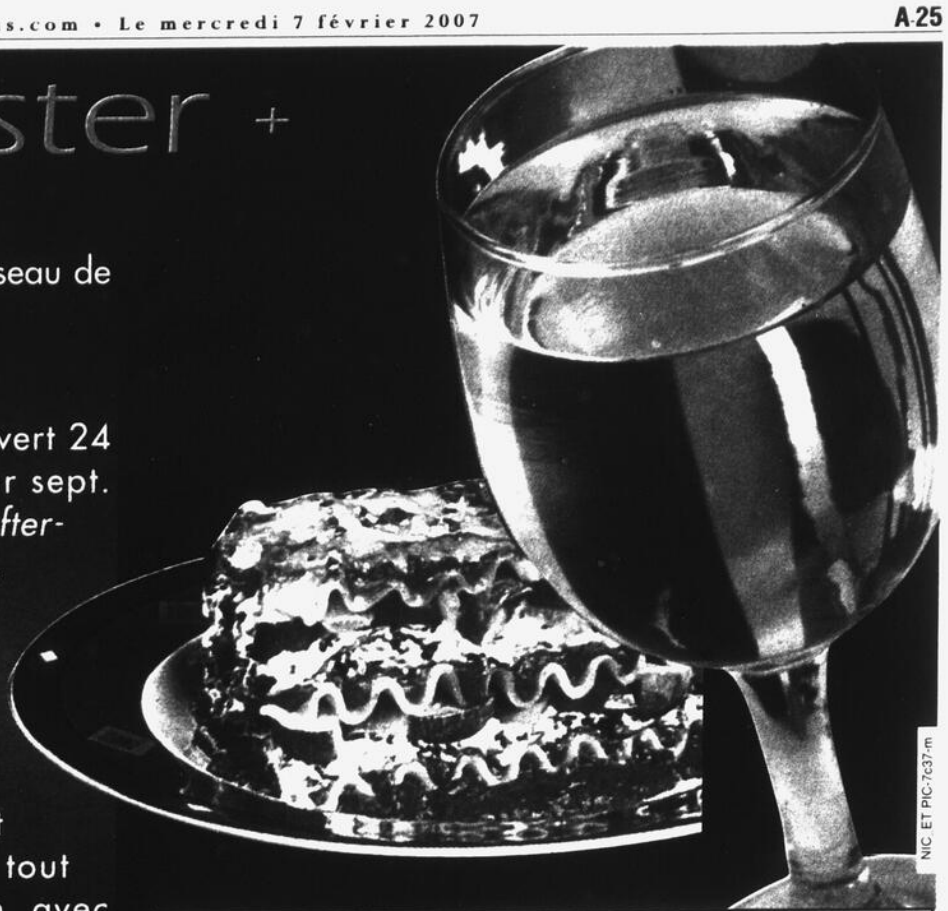
+Des idées plein... l'assiette! +

Décidément, chez Nic & Pic, ce ne sont pas les projets qui manquent. «Plusieurs autres améliorations sont à venir, révèle Patrick Pelletier, qui assurera progressivement l'entière gestion du restaurant. Nous prévoyons d'abord réaménager la section bar-casino. Par la suite, nous rénoverons graduellement la terrasse afin d'en faire, d'ici deux ou trois ans, une terrasse unique en son genre à Saint-Jean-sur-Richelieu.» La première phase du plan de réaménagement aura lieu dès cet été, notamment en vue d'agrandir la terrasse et de l'agrémenter avec de nouveaux équipements. Plus d'espace pour plus de plaisir!

Et le plat de résistance: le développement possible d'un réseau de franchises. Avis aux intéressés!

+À la carte +

Le resto-bar Nic & Pic est ouvert 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Parfait pour s'offrir un petit *after-hours* gourmand! De plus, chaque week-end, on vous propose une délicieuse table d'hôte. Envie de rester bien au chaud à la maison? Nic & Pic peut vous servir votre repas sur un plat d'argent directement à votre porte! En effet, un tout nouveau service de livraison, avec plusieurs véhicules, est aussi offert tous les jours, de 8 h 30 à 20 h 30. Un petit coup de fil suffit pour vous régaler! Bon appétit!



Le restaurant Nic & Pic à ses débuts, en 1976, sous la gouverne de Monsieur André Haza Baril. Le début d'une longue et belle histoire!

RADIO PAUTO MARTIN
DÉMARREUR À DISTANCE
159.99$
SYSTÈME DE REPÉRAGE
COMPASS
KENWOOD
NETTOYAGE
IMPRESSION
GRAND FORMAT
SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
512 SÉMINAIRE N., ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
348-2012
433344-7c37-x

FYT
CONSTRUCTION INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
ET RÉNOVATION
SPÉCIALITÉS :
- Solarium 4 saisons
- Modifications de tous genres
- Réfection de toitures
- Finition spécialisée
- Installation de portes et fenêtres
- Revêtement extérieur
François : 514-269-7908
Yvan : 514-269-7909
Tommy : 514-269-7910
RBQ: 8316 1018 07
417, rue Lanctôt, Saint-Jean-sur-Richelieu

GOUTTIÈRES
REVÊTEMENT
SAINT-JEAN
Vente et installation
Gouttières sans joint
Revêtements extérieurs
Vinyle, aluminium, acier
Rampe d'aluminium
Protège feuilles
Michel Caissey, président
310, avenue des Conseillers, Saint-Jean-sur-Richelieu
Cell. : 514-862-1817
Bureau : 450-357-9780
michelcaissey@hotmail.com
433520-7c37-xm

nic+pic
RESTO+BAR+CASINO

Service de livraison
450+347+8116

+ Entrées +
- Soupe du jour
- Soupe à l'oignon
- 1/2 salade du chef
- 1/2 salade césar
- Bâtonnets au fromage
- Ailes de poulet (6)
- Légumes et trempette (céleris, carottes, piments, tomates)
- Pain à l'ail
- Pain à l'ail gratiné

+ Repas légers +
- Frite
- Frite épicée
- Frite sauce
- Hamburger (2 onces)
- Hamburger double (4 onces)
- Hamburger au fromage
- Hamburger au fromage double
- Hamburger au poisson
- Hamburger au poulet
- Hamburger sandwich
- Hot-dog
- Hot-dog au fromage
- Guédille
- Guédille au poulet
- Michigan
- Pogo
- Rondelles d'oignons

+ Poutines +
- Poutine régulière
- Patachoux
- Pout-Nic (viande, choux, oignons frits)
- Poutine à la viande
- Poutine au poulet
- Poutine aux légumes (piments, oignons, champignons)
- Poutine bacon
- Poutine galvaude (pois, poulet)
- Poutine royale (viande hachée, oignons frits, choux, saucisses, doigts de poulet)
- Poutine sauce aux poivres
- Poutine saucisses
- Poutine sous-marins (steak, oignons frits, piments, champignons, sauce aux poivres)
- Poutine viande fumée
- Poutine italienne

+ Extra +
- 1 doigt de poulet
- 1 saucisse à hot-dog
- Fromage à poutine
- Poulet
- Salade de choux
- Sauce
- Sauce italienne
- Viande
- Viande fumée

+ Pizzas +
- Pizza végétarienne
- Pizza toute garnie
- Pizza pepperoni et fromage
- Pizza fromage
- Pizza - césar
- Pizza - frite
- Pizza - ghetti

+ Repas principaux +
- Cuisse de poulet
- Demi en cuisse (2)
- Demi poulet
- Doigts de poulet (4)
- Foie et bacon
- Hamburger steak (6 onces)
- Hamburger steak + champignons
- Hamburger steak + oignons frits
- Hamburger steak + champignons + oignons
- Hamburger steak Nic & Pic (viande 6 onces, oignons, champignons et piments)
- Hot chicken
- Hot hamburger
- Hot hamburger fondant
- Pépites de poulet (6)
- Poitrine de poulet
- Poulet panier
- Steak au poivre

+ servis avec frites ou patates pilées, sauce et salade de choux ou salade du chef

- Assiette de rôti de porc froid ou chaud
- Filet de sole
- Fish'n chips
- Souvlakis au poulet

+ servis avec frites ou patates pilées et salade de choux ou salade du chef

- Riz frit à la viande fumée
- Riz frit au poulet
- Riz frit au steak
- Riz frit aux légumes

+ servis avec légumes

+ Pâtes +
- Lasagne au four gratiné
- Lasagne - césar
- Spaghetti - césar
- Spaghetti sauce à la viande
- Spaghetti sauce à la viande et viande fumée
- Spaghetti Nic & Pic (oignons, champignons, piments) Extra gratiné

+ Demi repas +
- Bologne rôtie
- Doigts de poulet (2)
- Fish'n chips
- Hamburger steak
- Hot chicken
- Pépites de poulet (3)
- Riz aux légumes
- Rôti de porc
- Saucisses porc et boeuf (2)
- Souvlaki au poulet
- Spaghetti sauce à la viande Extra gratiné

+ servis avec soupe, salade de choux ou salade verte, une boisson gazeuse de format moyen et un dessert

+ Viandes fumées +
- Sandwich viandes fumées (6 onces)
- Sandwich viandes fumées (6 onces) + fromage suisse
- Sandwich viandes fumées (6 onces) + frites + choux
- Sandwich viandes fumées (6 onces) + fromage suisse + frites + choux
- Assiette de viandes fumées (6 onces) + fromage suisse + frites + choux

+ Salades +
- Salade au jambon
- Salade au poulet
- Salade au saumon
- Salade aux oeufs
- Salade césar
- Salade césar au poulet ou jambon
- Salade du chef
- Salade niçoise Nic & Pic

+ Sandwichs +
- Grilled cheese
- Grilled cheese au jambon ou bacon
- Sandwich au jambon
- Sandwich au jambon + tomates
- Sandwich au jambon + fromage + tomates
- Sandwich au rôti de porc
- Sandwich au saumon
- Sandwich au thon
- Sandwich au poulet
- Sandwich aux oeufs
- Sandwich aux oeufs + bacon + fromage + tomates
- Sandwich aux tomates
- Sandwich aux tomates + bacon
- Sandwich western

+ Clubs +
- Club césar
- Club du vendredi (oeufs, jambon, fromage, tomates, bacon et salade)
- Club moitié moitié (frite, rondelles d'oignons)
- Club poutine
- Club sandwich (poulet, tomates, bacon et salade)
- Club sandwich (rôti de porc, tomates, bacon et salade)
- Club tapisserie (steak haché, fromage, bacon, tomates et salade)
- Club viandes fumées (tomates, bacon et salade)
- Club pour 2 personnes

+ Sous-marins +
- Sous-marin jambon et salami froid
- Sous-marin au steak chaud + frite

+ Spécialités maison +
- Carol-di (pain à hot-dog grillé, boeuf haché, relish, moutarde, choux, fromage, tomates, oignons)
- Picor-di (pain à hot-dog vapeur, boeuf haché, fromage, oignons frits, sauce brune)
- Youp-youp (pain à hot-dog, 1 doigt de poulet, salade, mayonnaise)
- Le combiné (1/2 pain hamburger, viande 2 onces, fromage en grain ou râpé, oignons frits, frites)
- Le combiné italien (1/2 pain hamburger, viande 2 onces, fromage en grain ou râpé, oignons frits, frites, sauce à spaghetti)

+ Spéciaux trio +
- Choix #1 (1 hot-dog, 1/2 poutine, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #2 (2 hot-dogs, 1 frite, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #3 (1 hamburger, 1/2 poutine, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #4 (1 hamburger, 1 frite, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #5 (1 picar-di, carol-di ou youp-youp, 1 frite, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #6 (1 hamburger ou fromage, 1/2 poutine, 1 boisson gazeuse 12 onces)
- Choix #7 (1 hamburger ou fromage, 1 frite, 1 boisson gazeuse 12 onces)

+ Menu d'enfants +
- Croquettes de poulet
- Hamburger
- Hot-dog
- Mini pogo
- Sphaghetti
- Doigt de poulet

+ services avec frites, breuvage et choix de dessert (Jello, crème glacée, pouding)

+ Desserts +
- Dessert du jour
- Choix de gâteaux
- Tartes assorties
- Carré aux dattes
- Pouding au riz
- Jello
- Crème glacée
- Muffin
- Tarte au sucre ou pacanes
- Salade de fruits

+ Breuvages +
- Eau «Perrier»
- Jus
- Liqueur douce
- Lait
- Lait au chocolat
- Chocolat chaud
- Tisane
- Café ou thé

*Frais de livraison additionnel de 2,75$

136, rue Larocque, Saint-Jean-sur-Richelieu

NIC ET PIC-7c37-m

BRONZAGE
SOLEIL Détente

SPÉCIAL 40 minutes GRATUITES
à l'achat d'un abonnement de 300 minutes

NOUVEAU! Lit 73 tubes les plus performants en ville!

450.542.9322

~ Lits solaires ~ Cabine debout ~ Membre A.S.B.Q. ~ Certificats-cadeaux disponibles

169, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

433364-7c37-m

Bernard Voyer visitera l'école Providence

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

L'explorateur et auteur Bernard Voyer se rendra prochainement à l'école Providence de Saint-Jean-sur-Richelieu. Des élèves de l'établissement ont remporté ce prix après avoir participé au concours «Affiche Cosmo» lancé par les Éditions Origo.

Les enfants de l'école auront ainsi droit à une conférence spéciale de Bernard Voyer, lequel explore les plus hauts sommets du monde depuis 30 ans. Après avoir vaincu l'Everest, l'alpiniste a complété en 2001 un tour du monde en franchissant le plus haut sommet de chacun des continents.

En 2005, il a publié *ANIU, Du flocon de neige à l'iceberg*, un essai poétique et un récit scientifique qui permet de mieux comprendre le mouvement des glaciers, le parcours de la banquise, les secrets de l'inlandsis et l'errance de l'iceberg. La date du passage de Bernard Voyer à l'école Providence reste à confirmer.

Établies à Châteauguay, les Éditions Origo ont lancé le concours «Affiche Cosmo» dans le cadre du Programme de lecture et de conscientisation à l'environnement et la biodiversité, mis sur pied en partenariat avec la Fondation québécoise en environnement. Offert aux écoles primaires du Québec pour une première année, ce programme vise à sensibiliser les jeunes à l'environnement à travers la lecture.

Affiche

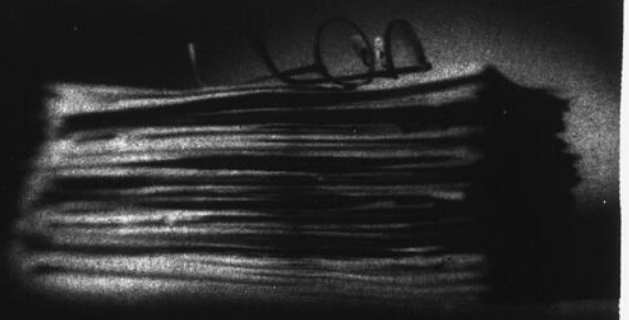
Les Éditions Origo prêtent pendant deux semaines aux écoles participantes 100 livres par cycle de *Cosmo, le dodo de l'espace*, accompagnés d'une série d'exercices pédagogiques suggérés aux enseignants. Mettant en vedette un oiseau de l'île Maurice disparu il y a plusieurs centaines d'années et son ami 3R-V, un robot-vaisseau, les livres de la collection abordent les questions de l'environnement et de la biodiversité.

Après avoir vaincu l'Everest, Bernard Voyer a complété en 2001 un tour du monde en franchissant le plus haut sommet de chacun des continents.

Après avoir lu les livres, les élèves étaient invités à concevoir une affiche mettant en vedette Cosmo. «Les enfants devaient illustrer l'arrivée de Cosmo sur une nouvelle planète et expliquer les problèmes environnementaux qu'on y trouve.»

Le programme a rejoint 5100 élèves, entre septembre et décembre dernier. Il se poursuit jusqu'à la fin de l'année scolaire. À Saint-Jean-sur-Richelieu, le programme est présenté aux écoles par la Caisse Desjardins de la Vallée-des-Forts. ●

SEMAINE INTERNATIONALE DU
papier
5 AU 9 FÉVRIER 2007



LA SAGA DU PAPIER

Parrainée par l'Association technique des pâtes et papiers du Canada, l'Association des produits forestiers du Canada ainsi que le Conseil des produits des pâtes et papiers, la Semaine internationale du papier se tient cette année du 5 au 9 février. Ce 93e congrès annuel se caractérisera par 200 communications techniques couvrant une multitude de sujets dont la pâte mécanique, le papier journal, la recherche et le développement, le perfectionnement professionnel, le génie...

Mais à l'heure de l'écran, ne va-t-on pas vers un monde sans papier? C'est tout le contraire, puisque entre les cartons, prospectus, fax, photocopies, la demande en papier n'a jamais été aussi forte. Elle devrait d'ailleurs doubler dans les cinquante années à venir. Les nouvelles technologies ne sont qu'un tournant dans la fascinante saga d'une invention qui a envahi le monde en ne cessant de s'adapter à son environnement.

En effet, le papier est une grande invention; un instrument capital du progrès, du savoir, de la communication; un matériau sans équivalent, omniprésent et même envahissant. Le papier est partout. Sans lui, pas d'affiches, de photos, de livres, de journaux, de diplômes. Plus de dessin d'enfant ou de petit mot échangé à l'abri des regards. Imaginez un instant que d'un coup de baguette magique, le papier disparaît totalement de votre environnement quotidien : comment vivre et se repérer dans un monde sans papier, privé de sa mémoire, de ses textes, de ses identités?

À l'époque du virtuel et de l'interactif, on peut donc continuer de juger le niveau de développement d'un pays à la quantité de papier qui s'y consomme. Bonne Semaine du papier 2007!

Quebecor World

Le travail d'une équipe
Quebecor World, chef de file mondial, reconnue à travers plus de 17 pays pour leur travail de qualité et leur dévouement à présenter la meilleure impression de vos documents.

Chez Quebecor World, nos clients sont notre priorité.

Nous désirons bâtir des partenariats énergiques créant un environnement propice au développement de nouvelles idées ayant un impact sur la croissance et la rentabilité de votre entreprise.

800, boul. Industriel,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (514) 856-7848
Téléc. : (450) 348-2266
www.quebecorworld.com

Le Cégep entreprend un projet au Congo

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu travaillera à la modernisation du Collège d'enseignement technique féminin - 8 mars, à Brazzarville, en République du Congo. Le projet soutenu financièrement par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) touchera la transformation des programmes d'enseignement en implantant l'approche par compétences pratiquée au Québec.

Le projet d'une valeur de 400 000$ a été développé par le Cégep et l'établissement congolais. Il a été retenu par l'Association des collèges communautaires du Canada dans le cadre de son programme de partenariat des collèges canadiens.

Six Congolais sont attendus en stage de formation à la fin du mois de février et le Cégep enverra par la suite des conseillers pédagogiques qui effectueront des séjours au Congo pour soutenir la démarche du collège africain. Le projet se terminera en septembre 2011.

Il vise non seulement la modernisation des programmes d'études, mais aussi celle de la pédagogie et du mode de direction de l'établissement. En bout de ligne, la réforme a pour objectif d'accroître les chances des jeunes Congolais de trouver un meilleur travail.

La réforme de l'enseignement professionnel et technique entreprise par le Congo s'inspire largement de l'expérience québécoise. Le projet mené dans ce collège de la capitale pourrait essaimer ailleurs dans de ce petit pays de 3,7 millions d'habitants.

Pays

Situé en Afrique de l'ouest, le Congo a pour voisin le Gabon où le Cégep mène des projets de coopération depuis 1988. Ancienne colonie de la France, le pays a obtenu son indépendance en 1960. Durant trente ans, son gouvernement a été influencé par le modèle soviétique avant que ne se tiennent des élections démocratiques en 1992.

Une guerre civile en 1997 a remis au pouvoir l'ancien président marxiste et conduit à une période d'instabilité politique. Un accord de paix a été signé en mars 2003 restaurant le calme n'effaçant toutefois pas tous les problèmes notamment celui des réfugiés.

Le pays est en reconstruction. En 2002, le pays se situait au 144e rang (sur 173 pays) au classement de l'indicateur du développement humain.

Lors de voyages au Gabon, l'ancien directeur général du Cégep, Serge Brasset, et le directeur du Service de la coopération internationale, Gérard Ducharme, s'y étaient rendus pour évaluer les possibilités de coopération. Finalement en novembre dernier, l'ACDI annonçait le financement du projet qui s'inscrit dans ses priorités de lutte à la pauvreté, l'égalité des sexes, l'effort de démarginalisation de l'Afrique, etc. tout en accroissant l'influence canadienne dans cette région.

Transformation

L'établissement est fréquenté par des jeunes femmes âgées entre 15 et 20 ans inscrites dans un des quatre programmes suivants: Puériculture, Éducation préscolaire, Hôtellerie, Coupe-couture. Les finissantes obtiennent un brevet d'études techniques peu reconnu par le marché du travail et moins de 50% trouvent un emploi dans leur domaine d'études.

(Photo Jacques Paul)

Monique Lefebvre, chargée de projet au Service de la coopération internationale du Cégep.

La réforme de l'enseignement technique et professionnel en cours dans le pays prévoit la délivrance de nouveaux diplômes. Le seuil d'admission à l'enseignement professionnel passera d'une 3e à une 4e secondaire, explique Monique Lefebvre, chargée de projet au Service de la coopération internationale du Cégep.

Le collège qui veut se transformer en lycée technique, un type d'établissement ressemblant à nos centres de formation professionnelle, offrira dorénavant les quatre programmes suivants: Coiffure et esthétique, Couture, Cuisine et pâtisserie et Hôtellerie.

Les programmes seront révisés et adaptés aux besoins du pays. L'approche par compétences sera instaurée. Les enseignants devront rafraîchir leurs savoirs dans leur discipline et réorienter leur pédagogie sur l'apprentissage des élèves. Les gestionnaires de l'école se perfectionneront et les équipements dans les ateliers seront renouvelés pour créer un environnement se rapprochant du milieu du travail.

L'enseignement comportera des stages pour mieux préparer les étudiants au marché du travail. Mais les emplois ne sont pas actuellement suffisamment nombreux dans le pays pour faire vivre tous les jeunes Congolais. Ainsi le nouvel enseignement comportera un volet entrepreneuriat pour insuffler une culture d'entreprise chez les femmes congolaises et les inciter à créer leur propre emploi en ouvrant une petite pâtisserie, un petit restaurant, un salon de coiffure, un atelier de couture, etc. et à contribuer ainsi à la subsistance de leur famille.

Impact

Le Cégep a dirigé des projets dans des pays du Maghreb et d'autres pays d'Afrique notamment au Gabon, en Côte d'Ivoire et au Rwanda où son intervention s'est déroulée après le génocide. Le collège apporte son expertise acquise dans la refonte de ses propres programmes d'enseignement mais aussi de son action à l'étranger.

Par ailleurs, le projet au Congo veut aussi sensibiliser la population johannaise à la réalité de ce pays. ●

Des étudiants britanniques nous rendent visite

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu accueille un groupe de neuf élèves d'Angleterre cette semaine. Après avoir été reçus en octobre dernier par le New College, à Telford, des étudiants du programme Arts et lettres leur rendent la pareille.

Cet échange linguistique et culturel s'inscrit dans le cadre des initiatives pour favoriser la mobilité étudiante, l'internationalisation de l'enseignement, en offrant la possibilité aux cégépiens d'effectuer des voyages d'études, des stages et des séjours à l'étranger.

En octobre 2006, les cégépiens, accompagnés de leur professeure Sheila Crawford, avaient vécu une semaine d'immersion linguistique participant à des activités culturelles et pédagogiques. Ils avaient été hébergés chez les élèves du collège de Telford, une ville située à l'ouest de l'Angleterre, près du pays de Galles. Les cégépiens avaient aussi découvert Londres et Édimbourg.

C'est au tour du Cégep de recevoir les élèves du New College qui seront hébergés dans des familles d'ici. Une semaine d'activités à Saint-Jean, Montréal et Québec a été planifiée.

(Photo Jacques Paul)

La directrice générale du Cégep, Chantal Denis, l'enseignante Sheila Thompson Crawford et son conjoint, George Crawford, étaient au nombre des personnes qui ont accueilli les élèves anglais.

Une cérémonie de bienvenue avait lieu lundi 5 février et un dîner a réuni professeurs du Cégep et étudiants. En après-midi, le groupe a visité le centre-ville de Saint-Jean et a été reçu au bureau du maire. Le groupe se rendra par la suite dans la vieille capitale au moment où a lieu le Carnaval de Québec.

Les élèves britanniques suivent des cours de français. Leur voyage dans la région constitue une occasion de faire preuve de ce qu'ils ont appris. ●

Inscription dans les écoles du 19 au 23 février prochains

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

La Commission scolaire des Hautes-Rivières tient une semaine intensive d'inscriptions dans ses écoles, du lundi 19 au vendredi 23 février, en vue de la prochaine année scolaire.

Les parents doivent se présenter à l'école de leur quartier pour présenter cette demande. Ils ne peuvent le faire que de jour, soit de 9 heures à 11 heures et de 13 heures à 15 heures.

Ils doivent être munis du certificat ou de l'acte de naissance (grand format) où apparaît le nom du ou des parents de l'enfant. Les parents peuvent se procurer le document en communiquant avec l'état civil, au (514) 864-3900 ou sans frais au 1-800-567-3900. Le formulaire peut être complété aussi sur Internet à l'adresse suivante: www.etatcivil.gouv.qc.ca.

Les parents doivent fournir aussi à l'école une preuve de résidence ainsi que le dernier bulletin de leur enfant dans le cas d'un élève fréquentant actuellement une autre commission scolaire.

Clientèle

Les enfants qui auront 5 ans avant le 1er octobre 2007 peuvent être inscrits à l'éducation préscolaire pour les enfants de 5 ans.

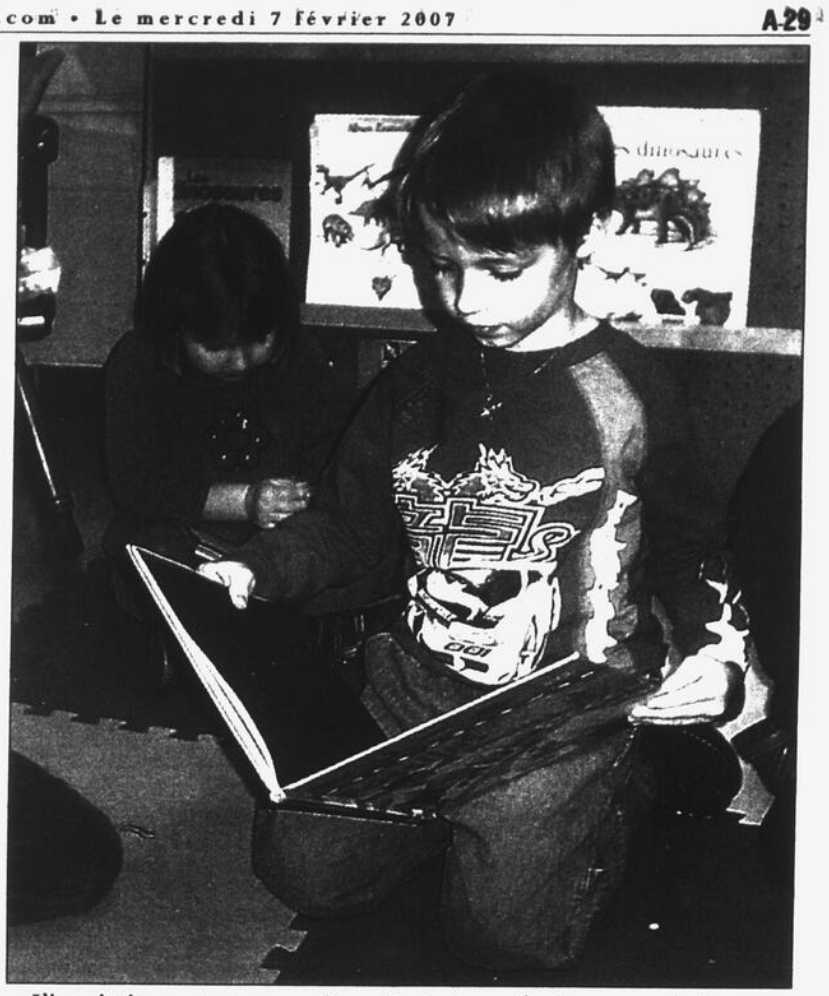
Quant aux enfants qui auront 4 ans avant le 1er octobre 2007, ils peuvent être inscrits au programme d'animation Passe-Partout. Ce programme vise à favoriser l'intégration des enfants et de leurs parents en milieu scolaire.

De même les enfants qui auront 4 ans avant le 1er octobre 2007 et qui ont un handicap physique, intellectuel ou sensoriel diagnostiqué par une équipe médicale peuvent être inscrits à l'école.

Tous les élèves qui ne fréquentent pas actuellement une école de la Commission scolaire des Hautes-Rivières et qui devront le faire en septembre prochain, doivent aussi être inscrits par leurs parents dans un des établissements primaires ou secondaires de la Commission scolaire.

Quant aux élèves de la Commission scolaire qui ne résideront plus en septembre 2007 sur son territoire, ils doivent présenter une demande d'admission et d'inscription dans une école de leur nouvelle commission scolaire, à la date prescrite par celle-ci. Ils doivent aussi aviser de leur intention de quitter leur école à la direction de l'établissement.

Les enfants qui fréquentent actuellement une école de la Commission scolaire des Hautes-Rivières remettront à leurs parents un formulaire de réinscription qui devra être complété et retourné à l'école. ●



L'inscription au programme Passe-Partout pour les 4 ans aura également lieu du 19 au 23 février.

Commission scolaire

Ouverture de poste de directeur général adjoint

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Après avoir comblé le poste à la direction générale en novembre dernier, la Commission scolaire des Hautes-Rivières a ouvert le poste de directeur général adjoint.

Le conseil des commissaires procède cette fois-ci par affichage public du poste tant sur son site internet que celui de la Fédération des commissions scolaires du Québec. Pour combler le poste de directeur général, les commissaires avaient fait appel à un «chasseur de tête», une façon de faire qui avait provoqué la grogne des employés cadres de la Commission scolaire.

Le poste de directeur général adjoint est vacant depuis le départ à la retraite de Jean-Pierre Fontaine, le 31 mars 2006. Le conseil scolaire attendait d'embaucher un nouveau titulaire à la direction générale avant d'ouvrir le poste à la direction générale adjointe. Les candidatures doivent parvenir à Claude Boivin, la nouvelle directrice générale de la Commission scolaire, avant le 13 février.

Outre le diplôme universitaire de 2e cycle ou de 1er cycle, huit années d'expérience sont exigées dont au moins trois à un poste de cadre. Le candidat choisi devra réussir un test de français écrit et se soumettre à une évaluation psychométrique.

L'offre d'emploi stipule que le candidat recherché possède de solides aptitudes en communication, en gestion et en développement organisationnel. Ses réalisations doivent mettre en évidence un leadership tant au niveau administratif que pédagogique, une excellente capacité à résoudre des problèmes et à prendre des décisions ainsi qu'une aptitude à favoriser la collaboration dans son milieu de travail. ●

Avis de recherche

Des finissantes du Pensionnat Congrégation Notre-Dame sont à la recherche de leurs anciennes collègues de classe en prévision de retrouvailles qui se tiendront le 9 juin. Les femmes recherchées sont celles qui ont fait leurs études classiques à la Congrégation Notre-Dame, entre 1963 et 1967.

Les organisatrices sollicitent l'aide de la population pour rejoindre le plus de finissantes possible. Les personnes visées par l'avis de recherche peuvent contacter Claudette Dumouchel, Carmen Phénix et Josée Lanciault par courriel à l'adresse suivante: retrouvailles67@hotmail.com. ●

UPA Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield
6, rue du Moulin
Saint-Rémi (Québec) J0L 2L0

INVITATION À LA POPULATION

Journée de dialogue sur l'avenir de l'agriculture

Le samedi 17 février 2007
Centre communautaire Saint-Rémi
25, rue Saint-Sauveur, Saint-Rémi
J0L 2L0

de 9 h à 16 h

Nous invitons toutes les personnes intéressées (urbains et ruraux) de la Montérégie Ouest à venir échanger et réfléchir avec les producteurs agricoles et les intervenants du secteur sur les grands dossiers touchant l'avenir de l'agriculture.

Cet exercice collectif nous permettra de formuler des recommandations en vue du dépôt de notre mémoire à la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois (CAAAQ) en mars prochain.

Comme la vision de l'agriculture et de l'agroalimentaire de demain doit tenir compte entre autres, de vos préoccupations comme citoyens et de vos exigences comme consommateurs, nous espérons que vous serez nombreux à venir échanger avec les agriculteurs lors de cette journée de réflexion régionale.

Les sujets abordés seront :

la sécurité alimentaire et la santé de la population

l'agriculture et le développement régional

la cohabitation dans les milieux ruraux

Pour vous inscrire, prière de réserver votre place **avant le 14 février 2007** en téléphonant à la Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield au 450.454.5115.

433329-7c37-x

12 heures Défi ski
LE SAMEDI 10 MARS
www.defiski.com
432348-7c36-g

À votre service depuis plus de 20 ans
Robert Brillon, d.d.
Denturologiste
• Service d'implantologie
Éliminez l'instabilité de vos prothèses dentaires. Libérez-vous des douleurs, des ulcères, de la gêne, des problèmes de mastication, de digestion et d'élocution, du stress musculaire et du vieillissement prématuré du visage.
Nouveaux traitements rapides, sécuritaires et très faciles !
Aucune période sans prothèse
UNE NOUVELLE PROTHÈSE SUR IMPLANT À L'INTÉRIEUR DE DEUX SEMAINES...
POSSIBILITÉ MISE EN CHARGE IMMÉDIATE (PROTHÈSE MÊME JOUR)
MAINTENANT UNE CHIRURGIE AU LIEU DE DEUX
Robert Brillon, d.d.
Denturologiste depuis 1976
Fabrication et réparation de prothèses dentaires partielles, complètes et sur implants.
Chirurgie et travail fait sur place.
Dr Luc Chaussé
IMPLANTOLOGIE
Chirurgien dentiste généraliste
465, 1re rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, secteur Iberville (sur le bord de l'eau)
347-1689

Déjà 2 M$ de dons pour les Lions de Saint-Luc

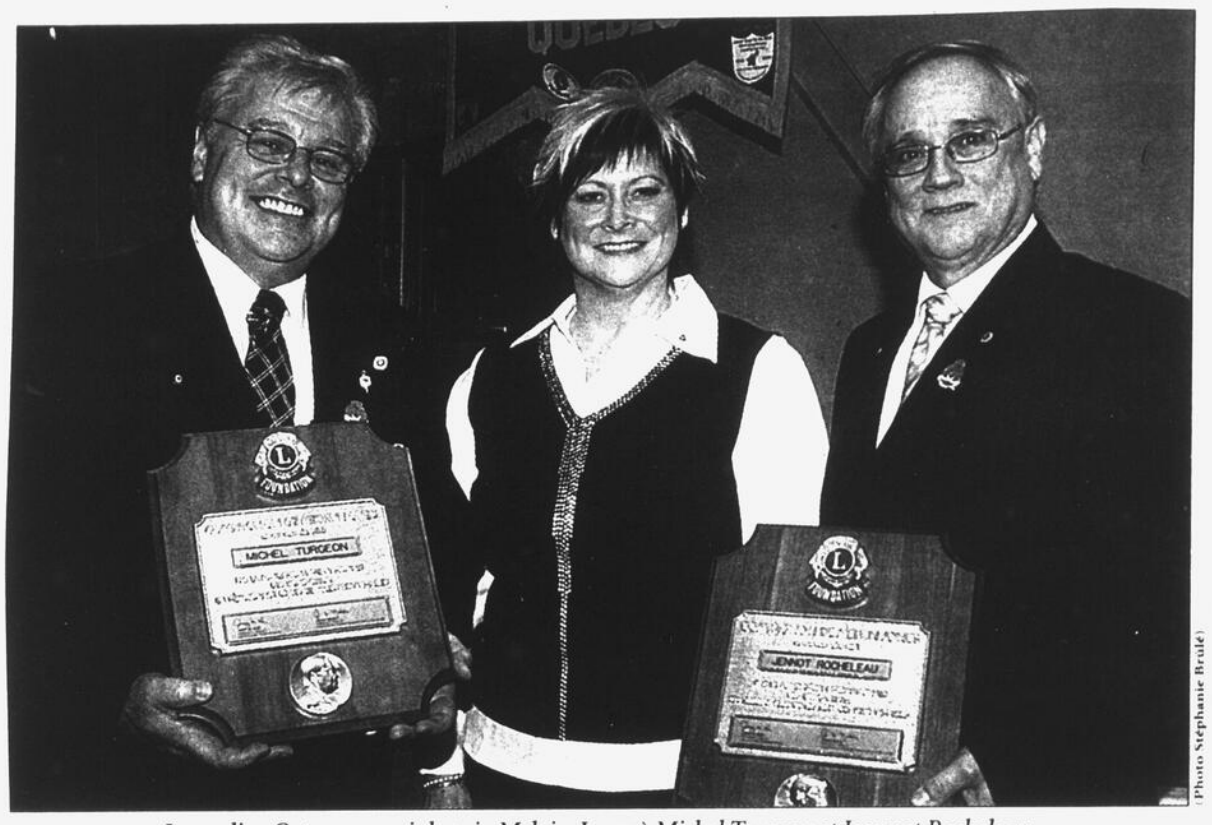
Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Le club Lions de Saint-Luc a célébré son 20e anniversaire, samedi dernier, au pavillon Dextraze. Depuis sa fondation, ses membres accumulent les mentions d'honneur. Le club a redonné 2 M$ à la communauté, que ce soit dans le domaine de la santé, des sports et des loisirs et à des organismes à but non lucratif.

La soirée au Campus du Fort Saint-Jean a rassemblé les dignitaires du club Lions de Saint-Luc et son club parrain de Napierville pour une remise de mentions spéciales. Michel Turgeon et Jeannot Rocheleau, les présidents sortant et actuel du club, ont reçu le prix Melvin-Jones des mains de Jacqueline Ortuso, gouverneure sortante du district. Il s'agit de la plus haute distinction qu'accorde la Fondation internationale des clubs Lions à des membres qui se sont démarqués par leur action humanitaire.

Les membres fondateurs ont aussi été honorés durant la cérémonie, à savoir Réal Loignon, Jacques da Silva, Roger Saint-Pierre, Yvan Pilotte, Michel Fecteau et Gilles Dolbec.

Les collaborateurs présents du club Lions ont été invités à participer à un rituel qui marque l'intronisation des nouveaux membres. Au bout de la file des invités, le président Jeannot Rocheleau leur a transmis la flamme de sa bougie pour illustrer la force collective des Lions. «C'est un geste qui représente la joie et l'espoir de nos actions et qui prend une signification particulière dans notre cause première, la cécité. L'expérience a touché les gens au plus profond d'eux-mêmes», témoigne Michel Fecteau, récipiendaire du prix Melvin-Jones progressiste.



(Photo Stéphanie Brulé)

Jacqueline Ortuso a remis le prix Melvin-Jones à Michel Turgeon et Jeannot Rocheleau.

Aide aux enfants

Depuis 20 ans, le club Lions de Saint-Luc a attribué la majorité de ses profits aux enfants. Les Lions ont investi 325 000$ dans des projets de sports et loisirs locaux comme les scouts et les guides, l'aménagement de la maison des jeunes de Saint-Luc et le Club des petits déjeuners.

Une somme de 680 000$ a par ailleurs servi à la lutte contre des maladies comme la leucémie ou le diabète, ou des enjeux sociaux, comme la toxicomanie et le décrochage scolaire. De ce montant, 300 000$ ont été remis au Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles.

Du côté de la santé, le club Lions de Saint-Luc a donné 203 000$ à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu, notamment pour la technologie de laser à l'argon et un appareil d'hémodialyse. L'aide aux non-voyants, pour laquelle il a contribué pour une valeur de 74 000$, constitue un axe d'intervention prioritaire chez Les Lions. Les fonds ont été partagés entre le projet SightFirst, qui a permis de redonner la vue à 25 millions de personnes dans le monde, une école de chiens-guides, l'Institu Nazareth Louis-Braille et une clinique ophtalmologique mobile.

L'aide aux personnes handicapées et malades, aux organismes communautaires locaux et aux différentes cellules du mouvement international des Lions complète le tableau. Toutes ces réalisations ont été rendues possibles grâce à la participation de la population aux activités des Lions comme le bingo, les tournois de golf, les campagnes des gâteaux aux fruits et les galas de homards. ●

(Photo Archives)

Coupures de 17,7 M$ en alphabétisation

La Porte ouverte s'inquiète pour son avenir

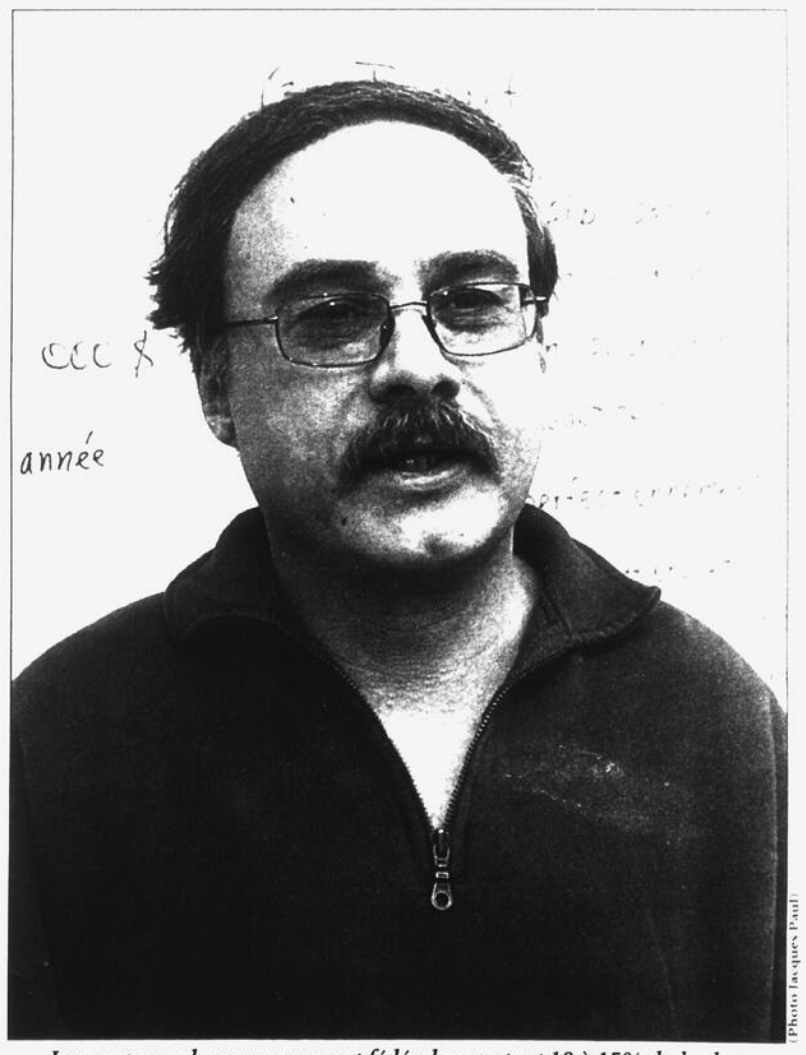
Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

La Porte ouverte, le centre d'alphabétisation et de francisation du Haut-Richelieu, est sur la corde raide depuis le 25 septembre 2006. Ce jour-là, le gouvernement de Stephen Harper a aboli le programme national d'alphabétisation, qui lui coûtait 17,7 M$. Comme 125 autres organismes au Québec, La Porte ouverte n'a plus un sou à consacrer au recrutement de cette clientèle isolée de 1,3 million de personnes.

Mario Raymond, responsable de La Porte ouverte, a déjà remarqué une baisse de l'achalandage dans ses classes d'alphabétisation. Sans les 5 M$ qui revenaient au milieu communautaire et aux commissions scolaires, les organismes de la province craignent le pire.

«Le Programme des initiatives fédérales-provinciales conjointes en matière d'alphabétisation a été aboli de façon sauvage, dénonce-t-il. Pourtant, il avait été mis en place par ces mêmes Conservateurs, en 1987!»

Ce financement du fédéral a pourtant permis de rejoindre 7000 personnes l'an dernier, indique M. Raymond à partir de données du Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec. Avant la création du programme, dans les années 1980, le monde communautaire et scolaire recrutait à peine 2500 personnes par année.


(Photo Jacques Paul)

Les coupures du gouvernement fédéral amputent 10 à 15% du budget de La Porte ouverte, dénonce Mario Raymond.

Résultats

Ottawa octroyait à chaque année un budget de 15 000 à 20 000$ à La Porte ouverte, ou 10 à 15% de son budget annuel, pour le recrutement et la sensibilisation. «Tous les projets étaient analysés au mérite. Pour notre part, nous avons toujours eu droit à ce financement grâce à des projets en lien étroit avec notre milieu. C'était un exercice très exigeant à faire, mais il donnait des résultats concrets», affirme Mario Raymond. De fait, l'achalandage de l'organisme de la rue Frontenac a bondi de dix à 50 élèves par année.

Du même coup, La Porte ouverte a perdu les fonds nécessaires pour créer son propre matériel didactique. Signe que les livres d'alphabétisation pour adultes sont rares, La Porte ouverte a vendu jusqu'en Ontario plus de 150 exemplaires de l'ouvrage de référence qu'elle avait elle-même édité.

La liste des impacts de ces coupures est longue. L'absence de budget pour le perfectionnement des intervenants, la mort de la revue spécialisée *Le Monde alphabétique* et la suppression de trois des sept postes au Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec en font partie.

«Nous perdons une partie de notre pouvoir de représentation auprès du ministère de l'Éducation et du gouvernement fédéral», déplore M. Raymond. Or, l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes révèle que 49% des Québécois de 16 à 65 ans ne possèdent pas le niveau de compétence requis en lecture et en écriture pour fonctionner dans la société.

Au quotidien

Ce sont donc 1,3 million de Québécois qui ne savent pas suivre la posologie d'un médicament, ont de la difficulté à remplir un formulaire ou à suivre une recette, ou qui sont incapables de voter. Selon Mario Raymond, il s'agit d'une tranche de la population qui finit par coûter très cher à l'État, ne serait-ce qu'en soins de santé.

«Les commissions scolaires et les groupes communautaires rejoignent seulement 2% des personnes analphabètes. Quand on ne fait pas de prévention, le phénomène se répète d'une génération à l'autre», plaide M. Raymond.

La Porte ouverte se sent prise entre l'arbre et l'écorce. D'une part, le gouvernement fédéral coupe les vivres. D'autre part, le ministère de l'Éducation, qui distribue 11 millions $ aux organismes communautaires par année pour la lutte à l'analphabétisme, a des attentes.

Le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, a demandé au fédéral de récupérer les cinq millions destinés au Québec. Mario Raymond espère que la demande sera acceptée, «à condition que Québec réserve cet argent pour les mêmes desseins». ●

Centre de santé Haut-Richelieu-Rouville

Fernande Lévesque à la tête du syndicat CSN

Fernande Lévesque, une préposée aux bénéficiaires à la Résidence Champagnat et vice-présidente du Conseil central de la Montérégie de la CSN, assume maintenant la présidence du Syndicat des travailleuses et travailleurs du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville.

Mme Lévesque, une militante connue de la région, a pris la relève de Denis Raymond qui a assuré l'intérim à la présidence du syndicat et occupe maintenant le poste de vice-président du secteur Saint-Jean du syndicat. Lors des élections du 28 novembre dernier, Carole Audette a été élue à la vice-présidence responsable à la négociation et au règlement des griefs. Il en est de même pour Louise Skelling, vice-présidente responsable du secteur Marieville. Par ailleurs, Johanne Collard continue d'être vice-présidente responsable du dossier de santé et sécurité et Denise Croteau est trésorière. Marcelle Chabot est actuellement vice-présidente par intérim pour le secteur paratechnique.

(Photo Archives)

Fernande Lévesque occupe la présidence du Syndicat des travailleurs du Centre de santé et de services sociaux.

Défis

Depuis un an et demi, à la suite d'un vote d'allégeance syndicale, la CSN représente les 1500 préposés, employés de métier, membres du personnel de bureau oeuvrant tant à l'hôpital du Haut-Richelieu, qu'aux CLSC Vallée-des-Forts et du Richelieu et dans six centres d'hébergement et de soins de longue durée.

Pour desservir ses membres dispersés, le syndicat a un point de service à l'hôpital et un autre au centre Rouville (Résidence Sainte-Croix) à Marieville. Les prochaines semaines seront très occupées avec la négociation locale qui s'est amorcée avant les fêtes. Le syndicat entend convoquer une assemblée générale de ses membres en mars pour faire le point sur l'avancement des pourparlers. La partie patronale a déposé ses offres.

Le nouveau cadre des relations de travail dans le secteur de la santé prévoit maintenant une négociation locale qui devra se conclure d'ici septembre prochain sans quoi un médiateur interviendra.

Plusieurs matières sont sujettes à négociation locale. Mentionnons les questions touchant l'aménagement, les heures et la semaine de travail, le temps supplémentaire, le rappel au travail et la disponibilité ou encore le port de l'uniforme, les modalités de paiement des salaires, etc.

Le déplacement du personnel entre les différents sites du Centre de santé et de services sociaux tout comme la notion de poste devraient être parmi les matières au centre des pourparlers, signale la présidente du syndicat, Fernande Lévesque. ●

Des conditions favorables à la formation d'un embâcle

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a le frasil à l'oeil. Les conditions actuelles sont propices à la formation d'un embâcle pouvant provoquer des inondations.

Le frasil s'apparente à la «*sloche*». Il se forme à la surface de l'eau par temps froid. Quand la surface est entièrement gelée, il ne s'en forme plus. Actuellement, la rivière est gelée presque en totalité sauf dans le rapide des Mille-Roches. «Un rapide, c'est une machine à frasil», a déjà dit un responsable de la Sécurité civile. En raison du courant, l'eau n'y gèle pas bien qu'elle soit sous le point de congélation.

Le frasil ne forme pas d'embâcle tout seul. À Saint-Jean, il faut que le Richelieu soit gelé à l'aval du rapide. Le frasil s'engouffre alors sous la glace. Comme il flotte dans l'eau, il est porté à remonter à la surface et à s'accrocher au couvert de glace. Il s'accumule alors pour former un bouchon à peu près vis-à-vis le goulot qui étrangle la rivière à la hauteur de l'île Sainte-Thérèse, explique Michel Larivière, responsable des mesures d'urgence à la Ville de Saint-Jean.

Des embâcles semblables, il s'en forme vraisemblablement à tous les hivers, lors des périodes de grand froid. Là où ça pose problème, c'est quand le niveau de la rivière est déjà élevé, comme c'est le cas cette année. À deux reprises, la rivière a atteint un niveau record, selon la station de mesures d'Environnement Canada située à la marina Le Nautique.

Le temps a été clément jusqu'à la mi-janvier, mais depuis cette date, il se rattrape. La température a été constamment sous la normale avec quelques épisodes de grand froid. Et depuis la mi-janvier, le niveau d'eau a suivi une tendance à la baisse même s'il reste nettement au-dessus de la normale. Hier mardi, il est reparti rapidement à la hausse. En une douzaine d'heures, il a grimpé de huit centimètres à la hauteur du Nautique. À ce rythme, il pourrait prendre presque un pied par jour.

Actuellement, le niveau est loin de celui des crues printanières. Mais pour qu'il monte de huit centimètres à l'entrée du canal, il faut qu'il grimpe passablement plus à l'aval du rapide. D'ailleurs, les inondations hivernales se produisent toujours en bas du rapide des Mille-Roches, dans une zone qui n'est jamais inondée au printemps. ●

Moins d'un mois pour relever le Défi J'arrête j'y gagne

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Arrêter de fumer fait partie de vos résolutions pour l'année 2007? Le Défi J'arrête j'y gagne propose de rendre l'utile encore plus utile. Plus de 30 000$ en prix seront attribués parmi ceux qui ont tenu le coup pendant au moins six semaines.

Les participants ont jusqu'au 1er mars prochain pour s'inscrire. Pour relever le défi, ils devront s'abstenir de fumer du 1er mars au 11 avril. L'an dernier, 28 441 Québécois se sont inscrits. De ce nombre, 4 350 provenaient de la Montérégie. Les deux tiers des participants relèvent habituellement le défi et un an plus tard, entre 21% et 29% des participants sont toujours non-fumeurs.

Les personnes qui désirent s'inscrire peuvent le faire sur le site Internet du concours au www.defitabac.ca ou en remplissant le formulaire d'inscription imprimé dans les circulaires des pharmacies Jean Coutu du mois de février. Parrainé par Geneviève Guérard, le Défi J'arrête j'y gagne propose cette année une nouvelle façon de participer. Les fumeurs peuvent maintenant s'associer à un autre participant qui désire cesser de fumer, afin de se supporter mutuellement. Mais, il est encore possible de solliciter l'appui d'un parrain ou d'une marraine non-fumeur.

À la fin du Défi, des prix d'une valeur totale de 30 000$ seront attribués par tirage au sort, parmi les participants qui auront réussi. Les parrains et les marraines seront aussi récompensés.

Pour les participants de 18 ans et plus, le grand prix est un certificat-cadeau d'une valeur de 5 000$ applicable à l'achat d'un voyage au choix à l'agence Voyages Carbin, ainsi que 500$ en argent de poche.

Les 18-24 ans auront droit à un voyage pour deux personnes à Fort Lauderdale en Floride, et le 17 ans et moins, à un iPod doté d'une mémoire de 4 Go. Un certificat-cadeau d'une valeur de 1 000$ échangeable dans un magasin de sport sera attribué dans chacune des 16 régions administratives. Seize parrains, marraines ou coéquipiers auront aussi droit à un tel certificat-cadeau.

Les organisateurs du Défi J'arrête j'y gagne proposent quelques outils pour aider les participants à cesser de fumer. Des messages d'encouragement peuvent être envoyés par le biais des courriels J'écrase. Des conseils et du support sont offerts par des conseillers formés en sevrage tabagique sur la ligne téléphonique 1-866-Jarrête. Dans la région, le Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville offre du soutien aux personnes qui souhaitent arrêter de fumer. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au (450) 358-2572 poste 2828. Les participants peuvent aussi se procurer une trousse d'aide contenant une pomme antistress, une brosse à dents, un tube de dentifrice et de la gomme à mâcher. ●

Défi J'arrête, j'y gagne!

Défi J'arrête, j'y gagne! 2007

GAGNEZ VOTRE COMBAT CONTRE LA CIGARETTE AVEC LE DÉFI J'ARRÊTE, J'Y GAGNE! :

- de l'information, des trucs et du soutien ;
- une trousse d'accompagnement offerte gratuitement dans les succursales Jean Coutu ;
- la chance de gagner des prix d'une valeur totale de 30 000$.

Inscrivez-vous avant le 1er mars :

sur le site www.defitabac.ca
Ce type d'inscription vous permet d'obtenir instantanément votre confirmation d'inscription.

par télécopieur ou par la poste
En remplissant le formulaire ci-dessous, que vous devez transmettre par télécopieur au 514 593-8792 ou par la poste à Défi J'arrête, j'y gagne!, 2125, rue Jean-Talon Est, bureau 202, Montréal (Québec) H2E 1V4. Le sceau de la poste fait foi de la date d'envoi.

Conditions d'admissibilité :
- Habiter au Québec ;
- Être fumeur régulier en date du 31 décembre 2006 ;
- S'engager à ne pas fumer du 1er mars au 11 avril 2007 inclusivement ;
- S'inscrire avec un parrain ou une marraine non fumeur ou en duo avec un autre fumeur qui relève aussi le Défi.

Formulaire d'inscription
Un seul formulaire par personne. Veuillez remplir tous les champs.

O Homme O Femme
Date de naissance ____ /____ /_____
Prénom _____ Nom _____
Numéro et rue _____ App. _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. (maison) (____) _____
Tél. (travail) (____) _____ Poste _____
Courriel _____
Date de cessation prévue _____

O Je ne désire pas recevoir les courriels d'encouragement à chacune des étapes de ma démarche

Je m'inscris avec un parrain ou une marraine O
Je m'inscris en duo O] ou

La personne qui m'aidera à relever mon Défi :
O Homme O Femme
Date de naissance ____ /____ /_____
Prénom _____ Nom _____
Numéro et rue _____ App. _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. (maison) (____) _____
Tél. (travail) (____) _____ Poste _____
Courriel _____
Date de cessation prévue (si applicable) _____

Tous les renseignements personnels seront utilisés par ACTI-MENU en conformité avec la Politique d'ACTI-MENU sur la protection des renseignements personnels. Il est possible que les données fournies dans ce bulletin d'inscription soient utilisées à des fins de recherche dans le domaine de la promotion de la santé.
O Je refuse que l'équipe du Défi J'arrête, j'y gagne! communique avec moi à des fins de recherche.

Je certifie que j'ai lu et compris le règlement du Défi J'arrête, j'y gagne ! qui est à ma disposition au www.defitabac.ca ou que je peux obtenir en écrivant au 2064, rue St-Hubert, Montréal, (QC) H2L 3Z5.

Signature _____

Une carte de confirmation vous sera envoyée d'ici 2 semaines à l'adresse indiquée sur ce formulaire. Cette carte vous permettra d'aller récupérer votre trousse Jean Coutu à la rescousse offerte gratuitement dans toutes les pharmacies Jean Coutu à partir du 4 janvier 2007.

Une initiative de : GRIPS
En partenariat avec : Santé Canada / Health Canada, Québec
Et : Jean Coutu, Pfizer, Hydro Québec

432496-7c36-m

Fausse la rumeur de fermeture du centre de quilles Multisport

Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

La rumeur de fermeture qui court au sujet du centre de quilles Multisport commence à exaspérer ses propriétaires. Depuis le mois de novembre, il ne se passe pas une journée sans que Mario et Ginette Poupart n'entendent parler de la fermeture prochaine de leur entreprise. Adossé à la Singer, le centre de quilles n'a pourtant rien à voir avec la transformation de l'usine désaffectée en complexe immobilier.

Mario Poupart, directeur des finances du Multisport, dément la rumeur publiquement. Tous les jours, dit-il, des clients entrent dans le centre de quilles en parlant de leur dernière saison sur les allées du centre de quilles de la rue Saint-Louis.

«Nous ne sommes pas du tout impliqués dans le projet de la Singer. Le début du chantier prévu en mai coïncide avec la fin de la saison des ligues et tout le monde s'imagine que le centre de quilles va disparaître», dit-il.

Le centre de quilles Multisport occupe présentement le tiers d'un bâtiment privé appartenant au groupe Guillet et als., géré par les hommes d'affaires Denis Robert et Allan Zinman. Il est vrai que la bâtisse a jadis fait partie du complexe Singer, mais cette section est passée à des intérêts privés après la fermeture du manufacturier.

Ouvert en 1989, le Multisport accueille 2000 quilleurs par semaine. «Nous sommes en bonne santé, nous sommes prospères et nous voulons continuer à servir notre clientèle, y compris celle qui restera bientôt à côté de chez nous», affirme Mario Poupart.

Au fil des mois, Claude Dumont s'est rendu compte qu'il n'était pas si facile de remettre les pendules à l'heure. «Quand une rumeur court, les gens ne vont jamais à la source pour la vérifier», conclut-il.

(Photo Jacques Paul)

Claude Dumont, Ginette Dumont et Mario Poupart ont l'intention d'accueillir 2000 quilleurs par semaine pour encore longtemps sur la rue Saint-Louis.

L'ichtyose lamellaire dont souffre Méghane Larochelle-Larose est une maladie incurable et très rare.

Un disque pour la petite Méghane

Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

La population de Saint-Jean-sur-Richelieu pourra contribuer au prochain traitement de la petite Méghane Larochelle-Larose à Avène, en France. Dès le mardi, un disque dont tous les profits seront versés à sa fondation sera mis en vente dans cinq commerces de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Atteinte d'ichtyose lamellaire, une grave maladie qui assèche sa peau depuis sa naissance, la fillette de 3 ans s'est rendue une première fois dans les sources thermales françaises l'automne dernier, grâce à l'émission *Donnez au suivant*. Ses parents, Éric Larochelle et Nathalie Larose, comptent cette fois sur la générosité de la population pour pouvoir répéter le voyage qui s'était avéré bénéfique pour leur enfant.

Intitulé *Jessy D. chante pour Méghane*, le disque comprend une chanson interprétée spécialement pour la petite. Daniel Barbe signe la musique et Dominique Beauchamp, les paroles. L'album sera en vente au coût de 6$ au marché d'alimentation Pasquier, chez Wal-Mart, Jean Coutu, Canadian Tire et Dollar Plus. À la fin-février, l'interprète de 14 ans Jessy D. et Méghane seront de passage à Saint-Jean pour une séance d'autographes.

Les parents de Méghane tenaient à inclure des points de vente à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Nous avons reçu beaucoup de courriels de gens de la région après avoir passé à la télévision. Je sais que les gens d'ici sont très généreux», affirme Éric Larochelle, qui a déjà habité Saint-Jean avec sa conjointe et ses enfants.

La population peut suivre son évolution sur le site de la fondation Méghane, à l'adresse www.fondationmeghane.qc.ca.

NOUVEAU! Abonnés de Bell Mobilité, composez le #COEUR

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT! Selectionnez les annonces qui vous plaisent et notez leur numéro de boîte vocale. Composez ensuite le 1 900 548-6633*

Coeur à coeur nouveau système

FEMME CHERCHE HOMME

MUITS TORRIDES, femme dans 40aine, 5'2", brune, veut H bien membré, sans problème de libido, chaud, pour doux moments et nuits chaudes. **155915**

ROUSSE EN MANQUE D'AFFECTION, engagée de 38 ans, mince, yx bruns, veut H 29-45 ans, pour rencontres occasionnelles et sexualité torride. **129949**

PETITE FLEUR SAUVAGE, St-Jean, 52 hivers, n-fum, sobre, réservée, fonceuse, un peu sportive, aime plein air, bord de l'eau, cherche H sérieux, sincère, pour relation séreuse et stable. **154971**

ATTENTION; JE PEUX CRÉER UNE DÉPENDANCE, Femme de St-Jean, 29 ans, 5'5", 127 lb, yx pers, belle app, provocante, aime sports, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. **2816115**

DÉTERMINÉE À ÊTRE HEUREUSE, St-Jean, 44 ans, sait ce qu'elle veut, aime animaux, cocooning, bons soupers en tête à tête, cherche H 40-50 ans, ayant bonnes valeurs, sachant où il va, pour partager moments. **2932662**

JOSÉE ATTEND VOS MESSAGES, St-Jean, 28 ans, aime ciné, lecture, musique, désire rencontrer H curieux, pour le grand amour. **2177075**

SOLITUDE À COMBLER, femme 50aine, a élevage d'animaux, souhaite rencontrer H sobre, affectueux, ayant sens de l'humour, aimant nature, animaux et campagne, pour relation amoureuse. **156848**

ELLE EST À LA RECHERCHE DE... 40aine, 5'2", 115 lb, aimerait rencontrer H 45-55 ans, n-fum, aimant danse, camping et plein air. **156907**

GENTILLE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, St-Jean, 54 ans, 5'1", 106 lb, blonde, yx bruns, belle app, tendre, aime sports, danse, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1031623**

CLAIRE, VEUVE LIBRE ET POSITIVE, St-Jean, 60aine, 5'2", 122 lb, chev auburn, yx noirs, n-fum, aime la vie, rire, gens positifs, désire H n-fum, honnête, respectueux, aimant rire, pour amour. **3140279**

SE DÉCOUVRIR, jolie femme de 48 ans, 5'5", 135 lb, aime resto, ciné, randonnées, nature, souhaite H doux, généreux, pour relation stable et agréable. **155780**

JOVIALE ET SANS TABOUS, St-Jean, 47 ans, 5'3", libre, aime activités à 2, souhaite connaître H 44 ans et plus, sobre, bien dans sa peau, passe réglé, pour but sérieux. **926017**

ATTRAYANTE BLONDE AIMANT LA MODE, 50aine, 5'5", 129 lb, chev longs, n-fum, aime danse, marche, mer, soleil, voyages, animaux, fleurs, dialoguer, cherche bel H, 48-59 ans, désinvolte, drôle et avec affinités. **158209**

SPORTIVE DÉTERMINÉE AIMANT LE PLAISIR, 50 ans, 5'4", chev châtains, yx pers, aime ciné, tranquillité, plaisir, la vie, aimerait rencontrer H 55 ans et plus, simple et avec affinités. **164558**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

SOLOMÎE AIMANT LE PLEIN AIR, St-Jean, 41 ans, 5'4", 130 lb, chev châtain-blond, yx bleus, n-fum, autonome, a enfants, aime resto, désire H 40aine, 5'6" et plus, poids prop, n-fum, pour amitié et plus. **160095**

CHERCHEUSE D'INTIMITÉ, St-Jean, 27 ans, 5'7", 131 lb, châtaine, yx bruns, belle app, attentionnée, spontanée, aime plein air, patin, cherche H 25-35 ans, pour aventure et plus. **2858150**

PAS DE HASARD, QUE DES RENDEZ-VOUS, brunette de St-Jean, 45 ans, 5'5", 165 lb, yx bruns, belle app, passionnée, aime danse, cherche H 40-48 ans, pour amour et plus. **1745901**

C'EST ENNUYANT ÊTRE SEULE, veuve de la Montérégie, 62 ans, sans enfant, vit seule, voudrait connaître H, pour relation amicale d'abord. **156660**

PROFESSIONNELLE RETRAITÉE ET SPORTIVE, 48 ans, 5'4", bien prop, a 2 enfants, 2 chiens, aime s'entraîner cano, marche, soirées, aimerait rencontrer H 50-60aine, aimant voyager, pour activités, amitié ou amour. **133601**

JULIE EST EN QUÊTE D'AVENTURE, 24 ans, 5'4", 125 lb, chev châtains, yx bruns, souhaite rencontrer H, très ouvert, pour plaisirs intimes. **155606**

CAROLE EST PASSIONNÉE ET SOURIANTE, 45 ans, attentionnée, travaillante, aime la vie, sports, nature, souhaite connaître H vrai et désirant relation sérieuse. **2970240**

CAMPAGNARDE BIEN DANS SA PEAU, Lionne de 64 ans, 5'2", 135 lb, autonome, vit au bord de l'eau, aimerait rencontrer H 60 ans et plus, n-fum, propre, ayant bonne santé, pour faire sorties, marche et danse. **155964**

ET POURQUOI PAS? Jolie femme de Marieville, 44 ans, 5'6", 144 lb, chev noirs, yx bleus, gentille, réfléchie, aime course automobile, boxe, cherche H 35-55 ans, pour amour. **2946035**

ACTIVE ET SOCIABLE, 53 ans, 5'1", 175 lb, chev blonds, yx pers, souhaite connaître H entre 45-55 ans, aimant danse, natation, voyages, resto, camping et balades. **165051**

AMANTE DE LA NATURE, 66 ans, 5'5", 125 lb, n-fum, souhaite rencontrer H de 5'7" et plus, n-fum, sobre, aimant sports, marche et pétanque. **131873**

JAMAIS SEULE ENSEMBLE, belle blonde de Marieville, 55 ans, 5'5", 151 lb, yx bruns, romantique, drôle, aime randonnées, sports, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **2818091**

FILLE DÉSIRANT CONNAÎTRE DE NOUVEAUX VISAGES, St-Jean, 20 ans, 5'3", 243 lb, châtaine, yx pers, de belle app, généreuse, mature, aime pêche, cherche H, pour intimité et plus. **2782322**

BELLE CHÂTAINE APPRÉCIANT LE CINÉMA, St-Jean, 38 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, a enfant, aime badminton, désire H 45 ans et moins, de St-Jean, belle app, pour relation stable basée sur honnêteté et respect. **164256**

ROUSSE À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, Farnham, 41 ans, 5'2", 120 lb, aimerait rencontrer âme soeur, mature et à l'aise financièrement. **155960**

FEMME CHERCHE FEMME

BONNE ANNÉE 2007 EN TA COMPAGNIE, homme de St-Jean, 46 ans, 6', 185 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, romantique, passionné, cherche F, 35-45 ans, pour amour et plus. **2135062**

PROFESSIONNEL DOUX ET ROMANTIQUE, engagé de 48 ans, 5'8", 150 lb, très belle app, passionné, aimerait rencontrer jolie F pour belle relation amoureuse le jour. **165125**

YVON, UN AMOUREUX DE LA CAMPAGNE, mécanicien de 35 ans, 5'9", 170 lb, passe congé à parcourir (5 et 7 ans), aime sorties cano, camping, pêche, aimerait rencontrer F 25-40 ans, aimant enfants et animaux. **164664**

COUPLE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, 40 ans, elle 120 lb, bisexuelle lui 160 lb, propre, recherche jolie F chaude, pour soirées occasionnelles et plaisirs intimes. **164984**

CLAUDE EST EN QUÊTE D'AMITIÉ, ex 50aine, 5'8", poids prop, paraît plus jeune, aime rollers, vélo, promenade en forêt, aimerait rencontrer F 45 ans et plus, pour relation amicale et évolutive. **130580**

RÉJEAN EST FRANC ET SINCÈRE, St-Jean, 62 ans, 5'7", 165 lb, n-fum, sobre, bonne santé, respectueux, aime plein air, vélo, resto, marche, désire connaître F douce, simple et avec affinités. **165101**

BEAU BRUN EN MANQUE D'AFFECTION, on gagé de 37 ans, mince, yx bruns, veut F 29-45 ans, pour rencontres occasionnelles et sensuelles. **164560**

PATRICK ATTEND VOS MESSAGES, 25 ans, 6'2", 200 lb, yx verts, aimerait F sympa, ouverte d'esprit, sans préjugés et aimant s'amuser. **164956**

MONSIEUR EN QUÊTE DE STABILITÉ, St-Jean, 60 ans, 5'7", 170 lb, chev poivre et sel, n-fum, aime resto, balades en voiture, natation, recherche F, 55-60 ans, 5'-5'5", poids santé, n-fum, pour relation sereuse et stable. **164625**

ENGAGÉ DÉSIRANT DE L'INTIMITÉ, Cantons-de-L'Est, 44 ans, 5'9", très viril, aimerait rencontrer F, poids prop, sensuelle, pouvant recevoir, pour belles rencontres chaudes et torrides sans attaches. **159689**

AMATEUR DE MOTO ET DE RESTO, 40 ans, 6', 175 lb, chev châtains, yx verts, affectueux, aime voyages, camping, désire rencontrer F 25 ans et plus, pour relation stable. **159366**

STEVE VEUT DU NOUVEAU DANS SA VIE, St-Clothilde, 26 ans, 5'7", 140 lb, chev bruns, yx bleu pers, recherche F pour échanger, parler et rencontrer nouvelles personnes. **164757**

GENTLEMAN AUX INTÉRÊTS VARIÉS, retraité de St-Jean, 60 ans, 5'8", 178 lb, en forme, allumé, taquin, aime plein air, musique, désire belle F, mince, n-fum et disponible. **926330**

NORMAND EST UN RETRAITÉ SENTIMENTAL, veuf de 64 ans, doux, sensible, franc, aime resto, quilles, balades en voiture, vélo, cartes, aimerait rencontrer F n-fum et avec affinités. **164627**

CUPIDON CHERCHANT SA VALENTINE, Martin, Rive-Sud, 36 ans, 5'6", 125 lb, châtain, yx bleus, sincère, aime activités diverses, désire F, 20-40 ans, prête à s'investir pour aimer et bâtir sérieux. **130334**

MICHEL PRIVILÉGIE LE CÔTÉ SÉRIEUX, Farnham, 48 ans, 5'8", 160 lb, belle app, ouvert d'esprit, recherche F, 40-50 ans, mince ou ronde, santé, belle app, pour rencontres amicales, occasionnelles ou sérieuses. **132503**

ÉRIC EST CAPABLE DE TE FAIRE RIRE, St-Césaire, 30 ans, 6'3", 235 lb, châtain, yx verts, n-fum, sobre, sportif, travaille dans construction, aime jouer hockey, rire, sortir, ciné, cherche F. **159434**

VINCENT ATTEND DE VOS NOUVELLES, Bedford, 52 ans, chev poivre et sel, aime nature, souhaite communiquer avec F. **164093**

HOMME CHERCHE HOMME

IL VOUS RÉPONDRA AVEC PLAISIR, St-Jean, 51 ans, 6', 195 lb, chev bruns, yx noirs, peut recevoir, cherche H, 25-40 ans, bisexuel, très discret, pour soirées intimes et plaisir au masculin. **164504**

BEAUTÉ DU COEUR, châtain de St-Jean, 50 ans, 6', 180 lb, yx pers, belle app, authentique, romantique, aime moto, sports d'hiver, cherche H, 35-55 ans, pour amour et plus. **2812724**

HÉTÉROSEXUEL DÉSIRANT RÉALISER SES FANTASMES, engagé de 26 ans, 5'10", 190 lb, chev blonds, yx bleus, ouvert d'esprit, cherche H, 20-début 30aine, pour première expérience. **158456**

IL EST TRÈS DISCRET, St-Jean, 55 ans, 5'7", 180 lb, très propre, désire rencontrer H 50 ans et plus, pour belles rencontres occasionnelles. **164280**

RESPECTUEUX, HONNÊTE ET FIDÈLE, 48 ans, 5'6", 150 lb, chev blonds, yx bleus, recherche H 50 ans et moins, 5'10" et moins, belle app, pour belle relation à long terme si affinités. **164426**

COSTAUD ET DISCRET, St-Jean, 48 ans, 5'6", 220 lb, souhaite briguenter H 20-50 ans, masculin, pour rencontres occasionnelles. **128638**

FEMME CHERCHE FEMME

JOLIE À LA RECHERCHE DU PLAISIR, St-Jean, 34 ans, a rondeurs, voudrait rencontrer F 25-36 ans, belle app, ouverte, pour réaliser fantasmes. **133199**

OU ES-TU? Femme de St-Jean, 47 ans, 5'5", 140 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, authentique, exquise, aimerait F, pour relation amoureuse. **2736564**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%
15 min - 25$
30 min - 40$
60 min - 60$
Pour plus d'informations, composez gratuitement le 1 800 790-6194 et appuyez sur le 0.

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT en composant le 1 800 790-6194
Enregistrez votre annonce avant le lundi pour une parution la semaine suivante.

Prenez GRATUITEMENT connaissance du nombre de messages reçus par le 1 800 790-6194
RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT en composant ensuite le 1 900 548-6633*

18 ans et plus, ouvert 24 h, 7 jours semaines. Des frais de 1,98$ min seront portés à votre compte de téléphone.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Méditation

La psychothérapeute Maryse Boutin présente une conférence gratuite sur le pouvoir et l'abondance de la méditation le mercredi 7 février, de 19h30 à 21 heures, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Réservation: 450-357-2848. L'endroit de la conférence sera communiqué par téléphone.

Centre de femmes

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu présente une soirée-réflexion intitulée «Redonner vie à mon couple, est-ce possible?» le jeudi 8 février, de 19 à 21 heures, suivi d'un café-rencontre sur «Ce que je fais pour me sentir bien», le mardi 13 février, de 13h30 à 15h30. Ces deux activités gratuites pour les membres ont lieu au 237, rue Jacques-Cartier Nord. Réservation: 450-346-0662.

ACEF Rive-Sud

L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) de la Rive-Sud annonce sa prochaine série de cours sur la tenue d'un budget au COFFRE, 49, rue Saint-Jacques. Les cours auront lieu les jeudis 8, 15, 22 février et le 1er mars, de 19 heures à 21h30. Coût: 45$ par personne, 50$ par couple. Inscription: 450-677-6394.

Joie de vivre

Le mouvement Joie de vivre se réunit le jeudi 8 février, de 19h30 à 21h30, au 218, rue Jacques-Cartier Nord. Les personnes séparées, divorcées ou en deuil y sont invitées pour se libérer de leurs peurs et de leurs craintes et retrouver la confiance. Information: 450-359-9300 ou 450-515-7062.

Collectes de sang

Héma-Québec tiendra une collecte de sang à l'amphithéâtre de l'hôpital du Haut-Richelieu le vendredi 9 février, entre 9 et 16 heures. Les collectes suivantes auront lieu le lundi 12 février, à l'édifice municipal de Saint-Valentin, entre 13h30 et 20 heures, puis le mardi 13 février, au Théâtre des Deux Rives de Saint-Jean-sur-Richelieu, de 9h30 à 15h30.

Optimistes Saint-Eugène

Le club Optimiste Saint Eugène invite les enfants de 7 à 12 ans à sa prochaine Opti-danse, le samedi 10 février, de 19 à 22 heures, à l'école Bouthillier. Les jeunes habillés en rouge pour la Saint-Valentin courent la chance de gagner des prix de participation.

Carrefour GaiEs

Le carrefour GaiEs organise un dîner au restaurant suivi d'une soirée Cupidon, le samedi 10 février. Réservations: Denis au 450-358-5055.

Adothèque

La maison des jeunes L'Adothèque de Saint-Luc invite les jeunes de 11 à 17 ans à sa mégadanse et son duel hip-hop le samedi 10 février, de 19h30 à 23 heures, à l'école Sacré-Coeur, 335, boul. Saint-Luc. Coût: 5$. Information: 450-359-4334.

Association de mototourisme

L'Association de mototourisme du Haut-Richelieu organise un brunch le dimanche 11 février, dès 9h30, au restaurant Le Normand, 735, boul. d'Iberville. Information: Robert Blais au 450-358-2622.

Science de la spiritualité

La Science de la spiritualité se réunit tous les dimanches, entre 11 heures et midi, sauf le premier de chaque mois, au local B-101 du cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. La prochaine rencontre du 11 février portera sur le journal d'introspection et la progression des vertus éthiques. Information: Jean-Charles ou Lucie au 450-294-2450.

Narcotiques anonymes

Le groupe «Tous pour un» des Narcotiques anonymes se rencontre le dimanche 11 février, à 20 heures, au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel. Les hommes et les femmes dont la vie est dominée par l'alcool, la drogue ou les médicaments peuvent aussi venir partager leur expérience avec le groupe «Le point de départ» du mardi 13 février, à 19h30, au local d'expression du Centre culturel Fernand-Charest. Information: 514-249-0555.

Club de rire

Les prochains ateliers Club de rire du Haut-Richelieu auront lieu le lundi 12 février, de 19h30 à 20h30, et le mardi 13 février, de 13h30 à 14h30, au 148, rue Jacques-Cartier Nord. Information: Francine Bédard au 450-349-4863.

Éclusier

L'Éclusier du Haut-Richelieu présente une conférence sur le thème «Aider sans perdre d'énergie» le mardi 13 février, à 19 heures, au 219, rue Jacques-Cartier Nord. Cette invitation s'adresse à tous les parents qui ont un enfant vivant la problématique syndrome de Tourette. Prière de confirmer votre présence au 450-346-5252.

Centre des aînés

Le Centre des aînés johannais invite la population à fêter la Saint-Valentin le mercredi 14 février, entre 11 et 16 heures. Au programme: dîner, cartes et danse avec la musique de Michel Lapointe. Coût: 12,50$. Réservation de tables de huit ou dix personnes au 450-347-4500. ●

Saint-Valentin en amour jusqu'à mercredi prochain

Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Les maisons de Saint-Valentin affichent fièrement leurs décorations en forme de coeur et de Cupidon. Après une première fin de semaine d'activités fort courues, le Festival de la Saint-Valentin se poursuit jusqu'au 14 février.

Les applaudissements se sont fait entendre jusqu'à tard en soirée au Saint-Valentin Show, vendredi dernier. Au total, une vingtaine de numéros de chant, de musique, de danse et d'humour ont été présentés. Pas de doute, «il y a beaucoup de talent dans la région», affirme Damien Beaulieu.

Le président du festival a constaté que le club Optimiste Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix avait mis les bouchées doubles pour sa journée Opti-jeunesse. Deux cents mordus de jeux vidéo ont joué à Need for Speed et Dance Revolution sur des écrans géants et réclament déjà le retour de l'événement.

Le traditionnel rallye en VTT a été couronné de succès: 500 personnes ont convergé vers Saint-Valentin pour cette journée en plein air. Signe qu'il acquiert de la notoriété, le rallye du Club quad des Patriotes trouve écho chez plusieurs clubs des environs qui renouvellent chaque fois leur participation.

Cartes

La prochaine activité du Festival aura lieu le vendredi, à l'édifice municipal du village. Le Cercle de Fermières de Saint-Valentin attend les joueurs de cartes à compter de 19h30, moyennant un coût de 8$. Le lendemain, 10 février, le grand public est invité à suivre une formation en réanimation cardio-respiratoire avec l'organisme SAMU911 et la Fondation des maladies du coeur du Québec, à l'érablière.

(Photo Kim Bellavance)

Les Valentins rivalisent de créativité pour décorer leur village.

Il reste des billets pour le gala d'humour qui aura lieu au même endroit, en soirée. Dès 19 heures, l'animateur Pascal Babin donnera la parole aux humoristes Jean-Claude Gélinas, Jean-Marie Corbeil et à un invité surprise.

Messe

La messe des amoureux sera de retour dimanche, à 10 heures, à l'église du village. Au même moment, la Fabrique servira son brunch, à l'érablière.

Les donneurs de sang sont attendus lundi à l'édifice municipal, pour la collecte d'Héma-Québec, entre 13h30 et 20h30. Avis aux fans de Patrick Norman: le souper-spectacle Amour et amitié en sa compagnie affiche complet, le soir de la Saint-Valentin.

Plusieurs activités continues ont lieu tout au long du Festival, comme l'exposition «De tous mes coeurs», au Petit Musée du chapeau. Les Fraises Louis Hébert offrent une dégustation de mistelle et des promenades en carriole dans le village, tandis que le bureau de poste étampe toutes ses lettres de son cachet postal spécial. Enfin, l'édifice municipal abrite l'exposition artisanale les samedis et dimanches, tout comme le casse-croûte du Cercle de Fermières. ●

Un p'tit câlin, ça fait du bien!

Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Qui a dit que la Saint-Valentin était réservée aux amoureux? Certainement pas Diane Daigneault, qui prépare une journée du câlin mercredi prochain au cégep, chez Famille à coeur et dans le centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, pendant l'heure du dîner.

Quand Diane Daigneault a découvert le concept du câlin universel au *Groulx Luxe*, l'émission télévisée de l'humoriste Patrick Groulx, elle a tout de suite trouvé l'idée brillante. Elle ne pouvait pas imaginer de meilleur antidote à la grisaille et à la morosité.

Elle a donc tenté l'expérience une première fois, l'an dernier, dans le cadre d'un des ateliers qu'elle anime dans le milieu communautaire. «Les gens s'en souviennent encore! C'est un geste tellement chargé d'énergie qu'il leur en a fourni une dose pour la journée», affirme-t-elle.

Diane Daigneault n'a pas choisi le jour du 14 février au hasard pour sa journée du câlin. Au contraire, elle veut faire tomber les stéréotypes de cette fête que l'on associe à tort, selon elle, aux couples seulement.

(Photo Jacques Paul)

Avec sa journée du câlin, Diane Daigneault veut faire tomber les stéréotypes de la Saint-Valentin.

Au Cégep

Le cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu a accepté le premier de mettre son idée en application. De 11h30 à 13 heures, dans le corridor qui relie la cafétéria à l'agora, des équipes de «câlineux» offriront des accolades à tous ceux qui en auront envie. Que les cégépiens qui craignent un contact fortuit ne fassent pas de détour. «Notre but n'est pas d'aller vers les gens, mais de les laisser venir chercher leur câlin», précise Mme Daigneault à l'intention des plus timides.

Famille à coeur a emboîté le pas et offrira des câlins à quiconque en demandera à ses locaux de la rue Saint-Georges. Enfin, l'instigatrice de la journée du câlin sera présente avec trois autres personnes - les «câlineux» bénévoles sont les bienvenus! - à l'angle des rues Richelieu et Saint-Jacques.

«Avec la journée du câlin, je veux que les gens sentent qu'ils sont tous importants et qu'ils ne passent pas inaperçus. J'aimerais que Patrick Groulx soit là pour voir ça. Après tout, c'est lui qui a parti le bal!», souhaite celle qui invite aussi toutes les écoles primaires et secondaires de la région à emboîter le pas. ●

Groupe Investors
Services financiers Groupe Investors inc.
Services d'assurances IG inc.
Cabinets de services financiers

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

L'impôt est-il trop gourmand à votre goût?

- ✓ Planificateur financier
- ✓ Conseiller en sécurité financière
- ✓ Conseiller en assurances et rentes collectives
- ✓ Représentant en épargnes collectives

Pierre Béliveau
B. com., Adm.A., Pl.Fin
Conseiller principal

Saint-Jean 450-348-8595
Sans frais: 1-888-935-0886
Cell.: 514-995-8595
pierre.beliveau@investorsgroup.com

INVESTIR DANS UN REER

Quand commencez-vous?

On ne le dira jamais assez, il n'y a pas d'âge pour commencer à cotiser à un REER. Un montant de 100 $ par mois cotisé dès l'âge de 25 ans vous permettra d'engranger des fonds se situant entre 275 000 $ et 300 000 $ au moment de votre retraite.

Évidemment, au fil de votre vie, votre revenu augmentera et vous pourrez aussi augmenter votre contribution à votre REER. C'est pourquoi il vous faut établir un plan financier réaliste que vous pourrez ensuite observer et ajuster au besoin. C'est là une stratégie sérieuse pour vous assurer une sécurité tout au long de votre vie et une retraite agréable.

Sans doute que vos placements connaîtront des hauts et des bas tout au cours de votre vie. Rappelez-vous qu'il est primordial de considérer les fonds de placement à long terme. À court terme, les fluctuations du marché sont inévitables.

C'est pourquoi il est très important d'avoir une bonne diversification. Même si l'opportunité qui passe semble très intéressante, ne placez jamais tous vos oeufs dans le même panier. Plusieurs ont regretté d'avoir tout investi dans une entreprise à croissance rapide ou dans le projet prometteur d'un ami ou d'un beau-frère. Une malchance, un contexte économique défavorable, un changement dans les goûts ou les besoins des consommateurs et voilà... le fameux projet devient cauchemar.

À cela, ajoutez des règles de bases importantes telles qu'avoir un budget pour bien contrôler les dépenses, ne pas emprunter inutilement et avoir comme priorité de rembourser les emprunts le plus rapidement possible et, finalement, prendre conseil et surveiller vos affaires de près.

Avec ces conseils, vous pouvez déjà commencer à planifier vos projets de retraite.

Une équipe d'experts pour vos REER.

Pour vous simplifier la vie, nous avons prolongé nos heures d'ouverture durant la période REER.

Février 2007

D	L	M	M	J	V	S
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	1	2	3

Ouvert jusqu'à 20 h
Ouvert de 9 h à 13 h

Prenez note que nous serons désormais ouvert tous les jeudis jusqu'à 20 h 00.

605, boul. Pierre Caisse
St-Jean-Sur-Richelieu
450-359-4954

BANQUE LAURENTIENNE

432229-7c37-c
Retraite_Reer-7c37

REER

100 $ par mois à 25 ans donnent 300 000 $ à la retraite!

Ne prenez pas de chance avec d'autres.

Remboursement maximum.

Nous obtenons pour vous tout ce que vous méritez. Garanti.

Ne prenez pas de risques avec votre déclaration de revenus. H&R Block obtiendra pour vous le remboursement maximum auquel vous avez droit, ou votre déclaration est gratuite. Obtenir le maximum n'est pas un coup de dés. **Passez nous voir pour obtenir aujourd'hui votre remboursement maximum.**

Service de ramassage et livraison à domicile disponible.

Téléphonez-nous.

H&R BLOCK

431857-7c37-x

174, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu

450-347-0393

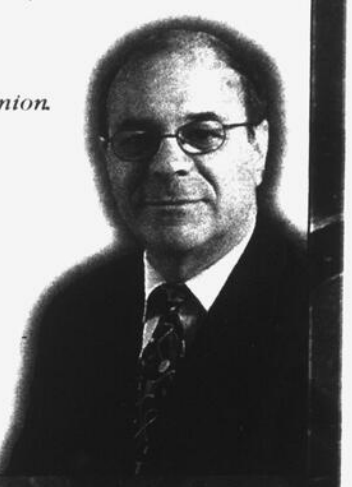
Notre force : s'occuper de vous !

Déjà 32 ans que nous vous offrons nos services financiers. Notre travail constant nous permet d'enrichir votre situation financière, selon vos besoins. Nos services personnalisés font que le rendement de vos placements sont à risques réduits.

- **Fonds de placement (REER, FEER, FRV)**
- **Fonds FPG Select Manuvie (tel qu'annoncé à la télé)**
- **Prêt hypothécaire**
- **Assurance (vie, maison, auto, bateau)**

Votre confiance + notre expérience = une solide union.

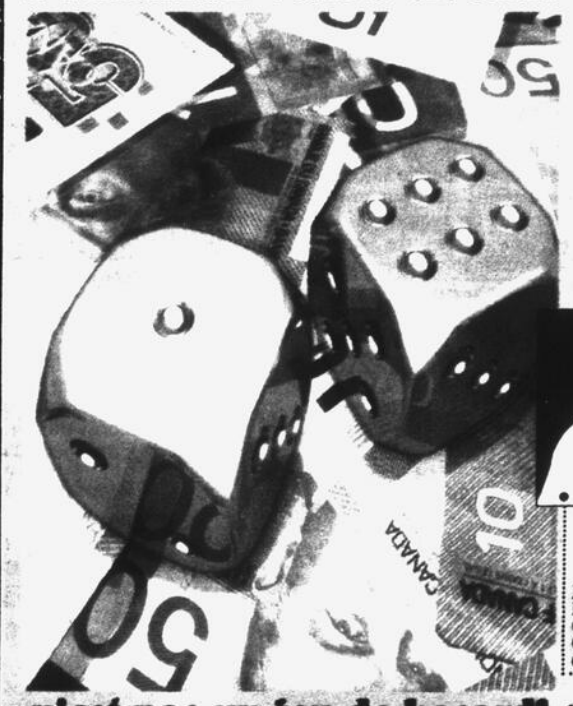
André Dubois PL.Fin



ASSURANCES & SERVICES FINANCIERS
ANDRÉ DUBOIS INC.
154, 9e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-4474

433174-7c37-fi

Planifiez votre avenir



n'est pas un jeu de hasard!

Nous pouvons vous aider...

Contactez-nous!

Les Services Financiers Pierre Duquette

Cabinet de services financiers

Les Services Financiers Pierre Duquette

Carole Bouthillier
Représentante en épargne collective
Conseillère en sécurité financière

Pierre Duquette
Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective

Le Bougainvillier
315, rue MacDonald, bureau 112, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 347-2279

432648-7c37-x

Une institution financière y voit l'occasion d'accorder une marge de crédit.

Un conseiller Clarica vous voit en train de vous promener dans les rues de Paris ou de visiter un petit vignoble isolé. Il vous voit aussi vivre pleinement votre retraite.

Pour vos REER, qui consulter?

Roger Martins
Bur. 514 941-7412 poste 230
Cell. 514 898-6179

CLARICA
Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseiller en sécurité financière, Services financiers Clarica inc.', cabinet de services financiers - Représentant en épargne collective, Clarica Investco inc.', cabinet de courtage en épargne collective - 'Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

432277-7c37-1

Bessette
ROMÉO BESSETTE ET FILS INC.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

En toute confiance depuis 1922

Carol Gagné CGA, CFP
Conseillère en sécurité financière
Représentante en épargne collective

Étienne Maurice
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance collective
Représentant en épargne collective

France Tremblay
Représentante en épargne collective

Lise Lacasse
Adjointe aux services financiers

Marcel Fortier A.V.A.
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance collective
Représentant en épargne collective

Marc Robert
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance collective
Représentant en épargne collective

432613-7c36-m

815, rue Plante Saint-Jean-sur-Richelieu
www.bessette-assurances.com
(450) 359-8888

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BACHAND (Monique)
- BESSETTE (Soeur Henriette)
- BOUCHER-THÉRIAULT (Gisèle)
- CÉDRAS (Jean)
- CHARBONNEAU (Jacques)
- CLARKSON (Thérèse)
- DUMBERRY (Jacques)
- DUPUIS (Jean)
- ÉTHIER (Jeffrey)
- GALARNEAU (Roméo)
- GAUDREAU (Nicole)
- GREENDALE (Jacques, p.m.é)
- L'ÉCUYER (Armand)
- LEGAULT-BÉCHARD (Praxède)
- TARTE (André)

BACHAND
Monique
(1941-2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 1er février 2007, à l'âge de 65 ans, est décédée Madame Monique Bachand. Elle laisse dans le deuil sa fille Natalie Bissonnette (Daniel Frappier), ses petits-fils Mathieu, Samuel, Alex et Simon Prairie, David-Alexandre et Jérémy Frappier, sa mère Georgette Tremblay (feu Médéric Bachand), ses soeurs et frères feu Venant, Hervé, Réal, Lorraine, Diane, Francine, Jean-Maurice, Lise, Colette, ainsi que conjoint et conjointe, nièces et neveux, parents et ami(e)s.

La famille a accueilli parents et amis au

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

Les funérailles ont été célébrées le samedi 3 février à 14 h, en l'église Saint-Lucien.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements
HÉBERT
Georges
(1912-2006)

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et votre compréhension à notre douleur lors du décès de Georges Hébert. Nous en avons été sincèrement touchés. Soyez assurés de notre profonde gratitude et veuillez considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Ses enfants et leurs conjoints, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

BESSETTE
Soeur Henriette
(1919-2007)

À Sherbrooke, le 31 janvier 2007, à l'âge de 87 ans, est décédée paisiblement, entourée de ses proches et de ses compagnes religieuses, soeur Henriette Bessette, servante du St-Sacrement. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Jeanne (feu Lucien Boucher), Mance (Paul Boulet), Berthe (Maurice Parent), Lorenza (feu André Viens) et Rita, sa belle-soeur Thérèse Choquette (feu Georges Bessette), plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. Exposée le vendredi 2 février au couvent des servantes du St-Sacrement à Sherbrooke. Les funérailles on été célébrées sur place à 14 h. La dépouille a été réexposée le samedi 3 février aux résidences funéraires

530, 4E RUE
À IBERVILLE

Inhumation au cimetière de St-Jean. La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BOUCHER-THÉRIAULT
Gisèle
(1931-2007)

À Montréal, le 4 février 2007, à l'âge de 75 ans, est décédée Madame Gisèle Boucher, épouse de feu François Thériault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Robert Viger), Jean-François (Claire Turcotte), Marc (Dominique Bouchard), Martin (Hélène Langelier), Isabelle (Jean Boisvert), Élise (Jean-François Parent), Louise (Sylvain Boisvert), Martine (François Proulx), ses petits-enfants Caroline (sa filleule), Martin, Marie-Élise, Guillaume, Annie, Jean-Philippe, Ariane, Jean-François, Camille, Alexandre, Maryse, Geneviève, Catherine, Marc-André, Jean-Pierre, Alexandra, Louis-Philippe, Olivier et Antoine, son frère Yvon (Francine Lamothe) ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

ce mercredi 7 février à compter de 19 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 9 février à 11 h, en l'église Saint-Gérard. Heures des visites : mercredi de 19 h à 22 h, jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 9 h.

Des dons au Fonds 94610 Chirurgie Hépato-Biliaire de la fondation du C.H.U.M. seraient appréciés de la famille.

CHARBONNEAU
Jacques
(1922 - 2007)

Après une longue vie et un cancer, le 3 février 2007, à l'âge de 85 ans, à sa résidence est décédé paisiblement, M. Jacques Charbonneau. Il va rejoindre sa défunte épouse Madame Yvette Davignon, pour un repos bien mérité. Il laisse dans le deuil sa fille France (Rémy Ferland), le fils de Rémy, Martin, son frère Léon (Huguette), sa cousine Marguerite Denault, belles-soeurs et beaux-frères Simone, Pierrette, Georgette et Jacques, Laurent, Maurice ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le dimanche 11 février à 13 h, en la chapelle du

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

La famille recevra les condoléances à compter de 11 h.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier le personnel soignant de l'Hôpital du Haut-Richelieu, le centre Gertrude Lafrance qui ont bien pris soins de lui lors de ses hospitalisations. Nos remerciements aux membres du personnel de la Résidence du Carrefour où résidait Jacques.

Repose en paix papa.

Remerciements
DÉRY KIDDER
Mme Laurette

Suite au décès de Mme Laurette Déry, épouse de feu Howard Kidder, survenu le 25 janvier 2007, à l'âge de 96 ans. Sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

CLARKSON
Thérèse
(1939-2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 février 2007, à l'âge de 67 ans, est décédée Madame Therese Clarkson, conjointe de Monsieur Rene Teasdale. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses filles Karen Drysdale (Steve Sirois), Jennifer Drysdale (François-Charles Laberge), feu Susan Ann Drysdale, ses petits-enfants Elizabeth, Lindsay, Annabelle, ses soeurs et freres ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-freres, nieces et neveux, parents et amis. La famille accueillera parents et amis, en presence des cendres, au

Complexe funéraire
LeSieur & Frere
95, BOUL. SAINT-LUC
A SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

le dimanche 11 fevrier a compter de 14 h. Les funerailles seront celebrees le lundi 12 fevrier a 11 h en l'eglise Saint-Athanase. Heures des visites : dimanche de 14 h a 17 h et de 19 h a 22 h, lundi de 9 h a 11 h, ses

Des dons a la Fondation de l'Hopital du Haut-Richelieu seraient appreciés de la famille.

DUMBERRY
Jacques
(1937-2007)

A Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 fevrier 2007, a l'age de 69 ans, est decede Monsieur Jacques Dumberry. Il laisse dans le deuil son epouse Denise Champagne, ses 3 fils Eric (Nancy Lepage), Stephane (Linda Bonneau) et Marc Dumberry ainsi que ses 8 petits-enfants.

Les funerailles auront lieu ce samedi 10 fevrier 2007, en l'eglise Saint-Athanase a 14 h 30. La famille sera presente des 14 h pour recevoir les condoleances.

Si vous desirez faire un don, s'il vous plait, le faire parvenir a la Societe Canadienne de la Sclerose en Plaques.

DUPUIS
Jean
(1927 - 2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 1er février 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé Monsieur Jean Dupuis, époux de Madame Rachel L'Heureux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Guy (Chantal), André (Claudette), Ginette (Gilles), ses petits-enfants Pascal, Yannick, Melissa ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole, en presence des cendres, sera celebree le jeudi 8 fevrier a 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire
LeSieur & Frere
95, BOUL. SAINT-LUC
A SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

La famille recevra les temoignages de sympathie 1 heure avant la ceremonie.

Des dons a la Fondation de l'Hopital du Haut-Richelieu seraient appreciés de la famille.

2e anniversaire
ALEXANDRE SÉGUIN
Claire
(8 février 2005)

Depuis ton départ, nous pensons souvent à toi. Continue de veiller sur nous et de nous protéger comme tu le faisais de ton vivant.

De ton époux Rolland, tes enfants, conjoint et petits-enfants

En mémoire d'un être cher

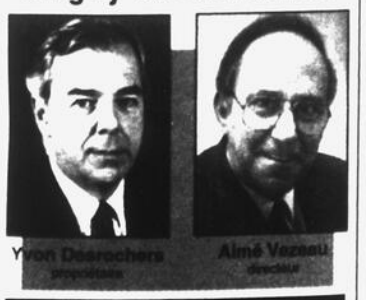
Pensez à faire un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

Ce geste vous permettra de participer au maintien et à l'amélioration de la qualité des soins dans notre région, tout en faisant connaître votre attachement pour votre hôpital à un proche, un collègue ou encore un ami par le biais d'une carte de sympathie qui lui sera envoyée.

Un don en mémoire d'un être cher, une façon des plus significatives de transmettre vos condoléances.

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

Centre funéraire
Oligny & Desrochers



Yvon Desrochers, propriétaire — Aimé Vezeau, directeur

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité
Avez-vous pensé à vos préarrangements?

110, rue Saint-Georges,
Saint-Jean-sur-Richelieu

826, 1re Rue, Iberville
450-346-1124

NÉCROLOGIE

ÉTHIER
Jeffrey
(1978-2007)

Accidentellement, de Napierville, le 1er février 2007, à l'âge de 28 ans, est décédé Jeffrey Éthier, fils de Michael Ethier (Sylvie Desrochers) et de Vicky Collier (Jody Rivers). Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa conjointe Kathy Grondines, ses deux filles Annabelle et Bianca, sa soeur Lisa (Alexandre Langlois), Érick, ses beaux-parents Léger Grondines et Linda Landry, ses grands-parents paternels André Éthier et Rita Duquette, son parrain Henri Éthier, sa marraine Linda Wade, son grand-oncle Gérald Éthier, ses oncles, ses tantes, son neveu, cousins, cousines, parents et amis. La famille a reçu les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE GILLES SERRES INC.
48, RUE DE L'ÉGLISE NORD
À LACOLLE
450-246-3988 / 1-800-263-3074
MAISON.SERRE@SYMPATICO.CA

Les funérailles ont eu lieu le mardi 6 février à 14 h, en la chapelle du salon funéraire. Heures des visites : mardi 6 février à compter de 11 h.

GALARNEAU
Roméo
(1918-2007)

D'Iberville, le 31 janvier 2007, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Roméo Galarneau, époux de feu Georgette Hebert. Il laisse dans le deuil ses enfants Réal, André (Jocelyne Gélineau), Johanne (Marc Dubeau), plusieurs petits et arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 10 février 2007 à compter de 10 h, en l'église St-Noel Chabanel d'Iberville. Les funérailles, en présence des cendres, suivront à 11 h. Direction funéraire.

530, 4E RUE
À IBERVILLE

GAUDREAU
Nicole

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 février 2007, à l'âge de 55 ans, est décédée Nicole Gaudreau. Elle laisse dans le deuil sa fille Michèle, sa conjointe Manou, sa mère Marie-Ange, ses soeurs Monique, Pauline et Denise, ses frères Pierre (Jeanne), Guy (Julianna) et son petit-fils Eddi.

Sa famille tient à remercier le service d'oncologie et le 7e Sud de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

GREENDALE
Jacques, p.m.é.
(1923-2007)

M. l'abbé Jacques Greendale, prêtre de la Société des Missions-Étrangères, est décédé à Laval, le 28 janvier 2007, à l'âge de 83 ans et 5 mois. Né à Iberville le 24 août 1923, il était le fils de Frank Greendale et de Gertrude Bourdeau. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Saint-Jean et ses études théologiques au Grand Séminaire des Missions-Étrangères de Pont-Viau. Ordonné prêtre le 2 juillet 1949, il partait le 18 septembre 1950 pour les Philippines et le Honduras (1955) où il travailla jusqu'en 1959.

Au Canada, il travailla à la procure centrale des Missions-Étrangères où il fut responsable du secrétariat de l'Animation missionnaire (1962-1984) et collaborateur de 1984-1997.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, ses soeurs Lucille (Jean-Paul Denis), Denise (Roger Leclerc), Gisèle ainsi que des neveux, des nièces et de nombreux autres parents et amis. Il sera exposé à la Maison Centrale de la Société des Missions-Étrangères le vendredi 9 février de 15 h à 21 h. Une célébration de prières aura lieu à 19 h 30.

Les funérailles seront célébrées le samedi 10 février à 10 h 30, dans la Chapelle de la Maison Centrale de la Société des Missions-Étrangères, située au 180, place Juge-Desnoyers à Laval, suivies de l'inhumation.

DIRECTION MAGNUS POIRIER INC.
TÉLÉPHONE : 450-667-4190
TÉLÉCOPIEUR : 450-667-4194
COURRIEL : SMEPQ@SMELAVAL.ORG

10e anniversaire
BOULERICE
Paul
(1997-2007)

Papa,

Au moment où ta vie s'est arrêtée, nous étions dans cette période où l'enfance est encore un souvenir frais. Un pied dans la vie adulte, nous avons ressenti une perte immense dans nos coeurs, dans nos vies. Dix ans sont passés, nous avons grandi entourées des personnes les plus aimantes que tu pourrais espérer. Nous sommes toujours tes filles. La vie nous a apporté des cadeaux, des joies et des peines. Elle n'est pas plus belle parce que tu n'es pas là, elle n'est pas moins belle parce que tu es là-haut. Elle continue même sans toi qui a été un phare dans nos vies. Elle continue parce que même ailleurs, tu es un guide. Même ailleurs, tu es toujours ici.

Tes filles Annie et Audrey

L'ECUYER
Armand
(1918 - 2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 janvier 2007, à l'âge de 88 ans, est décédé Monsieur Armand L'Ecuyer, époux de feu Fernande Bourgeois. Il laisse dans le deuil ses enfants Ghislaine (Serge Daignault), Suzanne (Jean-Yves Boileau), Richard (Jeanne Lussier), ses petits-enfants Patrick, Maryse (Wayne Desjardins), Stéphane (Annie Sénécal), Nathalie (Régis Lamarche), ses arrière-petits-enfants Marc-Olivier, Stéfanie, Hugo, Alex et Shelsea, ses soeurs et frères ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Les funérailles, en présence des cendres, seront célébrées le samedi 10 février à 11 h, en l'église de Saint-Luc. Direction funéraire.

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une demi-heure avant les funérailles.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

LEGAULT BÉCHARD
Praxède
(1917 - 2007)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 février 2007, est décédée Madame Praxède Legault (Proxy), épouse de Monsieur Léonard Béchard. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Pierre (Christiane), Jean (Micheline), ses petits-enfants Danièle (Dany), Marc-André (Karine), ses soeurs Mme Gisèle Masse, Mme Colette Péladeau, son beau-frère Gilles Bourbonnais (feu Monique) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

le samedi 10 février à compter de 10 h. Les funérailles suivront à 14 h, en l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

TARTE
André
(1944-2007)

De Marieville, le 5 février 2007, à l'âge de 62 ans, est décédé Monsieur André Tarte, pilote de montgolfière, époux de Madame Monique Vigeant. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Réjean (Elisabeth Lussier), Benoit (Annie Morin), Christiane (Patrick Dupont), ses petits-enfants Malika, Lorie, Carl, Midori et Mathieu, ses beaux-parents Léa et Jean-Paul Vigeant, ses soeurs Louise et Gisèle (Gérald Leblanc), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DELPHIS MONAST & FILS INC.
1200, RUE DU PONT
À MARIEVILLE

le vendredi 9 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h 30. Les funérailles seront célébrées le samedi 10 février à 11 heures, en l'église Saint-Nom-de-Marie à Marieville. Direction : Résidence funéraire Delphis Monast & Fils Inc.

Des dons de messes ou à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient grandement appréciés.

1er anniversaire
MESSIER-LAMOUREUX
Madeleine

Ce repos tu l'as bien mérité. Merci pour ces années de joie et de bonheur.

Ton époux et les enfants

CÉDRAS
Jean
(1936-2007)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 1er février 2007, à l'âge de 70 ans, est décédé Jean Cédras. Il laisse dans le deuil son frère et sa soeur Robert (Francine), Louise (feu Yvon L'Heureux), 2 neveux Éric et Marc-Yvon L'Heureux. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, ce mercredi 7 février à compter de 19 h, suivies de la liturgie de la parole à 21 h au

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
YVES TÉTRAULT ET RÉAL POIRIER, DIRECTEURS

À la demande de la famille, pas de fleurs. Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés.

19e anniversaire
TREMBLAY
Robert
(1955-1988)

1er anniversaire
TREMBLAY
Alain
(1929-2006)

Il y a un an, tu nous quittais. Tu es allé rejoindre ton fils Robert. Tu nous manques beaucoup. Tu auras toujours une place dans nos coeurs. Que ton âme veille sur nous.

Ton épouse Denise, tes enfants Ginette, Yvan, Gilles, Michel, Guy, Serge, leur conjoint et conjointe, tes 12 petits-enfants et tes 5 arrière-petits-enfants.

14e anniversaire
ROUSSEAU-STE-MARIE
Rita

4e anniversaire
STE-MARIE
Gilles

À vous deux

Ce mois marque votre départ. Vous êtes devenus une pensée qui ne cessera jamais de vivre dans nos coeurs. N'oubliez pas que nous ici bas, nous avons encore besoin de vous. Veillez sur nous.

On vous aime.

Vos enfants et petits-enfants

5e anniversaire
ROY-L'ÉCUYER
Cécile
(1923-2002)

Quelques mots pour vous, chère maman, en ce cinquième anniversaire : votre tendre sourire nous manque tellement que nous envions les anges qui vous côtoient...

Au revoir... de vos enfants

TABLEAUX INDICATEURS

BASEBALL-POCHE

Âge d'or St-Jean

Le 30 janvier

Classement		Meilleure moyenne
Levis 2-34	360	Armelle Poissant
Champlain 2-33	349	Bernard Goyette
Gouin 2-33	340	Clovis Martel
St-Louis 2-30	309	Marguerite Blais
Cartier 2-29	292	Louise Bessette
Latour	280	
St-Paul	276	
Richelieu	253	
Marchand	251	
Laurier	243	
Frontenac	237	
Vanier	236	

BILLARD

Billard O'Tips

Lucar Produits Pétroliers
Classement 31 janvier

	PG	PP	PT	Moy.
Resto Vieux Duluth	668	377	1045	639
Outzone	651	376	1027	634
Ass. Emilien Paré	602	458	1060	568
Air Séka	553	494	1047	528
Vitrerie Saran	548	523	1071	512
Laudiom Son Éclairage	501	532	1033	485
Power Batteries	480	546	1026	468
Distribution Impex	483	577	1060	456
Entretien M. Gazon	463	582	1045	443
Carrosserie Fafard	466	591	1057	441
Bruno St-Cyr & Fils	426	596	1022	417
Fût Idéal	418	607	1025	408

Classement des joueurs

J.M. Grenier, Vieux Duluth	143	62	205	698
M. Cloutier, Ass. E. Paré	135	63	198	682
P. Chartrand, Outzone	74	36	110	673
M. Grondin, Outzone	107	53	160	669

Resto Chez Ti-Patate
31 janvier

Lave-Auto S.D.	357	259	616	580
Londero Sport	342	270	612	559
Tanguay Dorais notaires	311	316	627	496
Service de gestion S.B.	289	336	625	462
Tapis Laval Dubord	276	330	606	455
Entreprises Doco	280	344	624	449

Classement des joueurs

J. Montpetit, Lave-Auto SD	103	51	154	669
S. Miclette, Lave-Auto SD	84	57	141	596
C. Boire, Londero Sport	91	65	156	583
R. Fortier, Tapis Laval Dubord	82	59	141	582

Karaté Richard Poulin
1er février

Multi Lettrages+	1007	882	1889	533
Karaté Richard Poulin	969	933	1902	509
A.C. Carbone	977	964	1941	503
Ed. Moore Design	934	941	1875	498
Plomberie D.S.	936	966	1902	492
Nettoyeur Ph. Théberge	934	976	1910	489
Constr. B. Lapoie	919	960	1879	489
Route 66	926	980	1906	486

Classement des joueurs

R. Paquette, Multi Lettrages	268	173	441	608
B. Goulet, E. Moore Design	253	181	434	583
P. Frechette, Net. PH Théberge	237	178	415	571
J-P Messier, Karaté Poulin	220	178	398	553

Moules & Usinage Moreau inc.
30 janvier

Peinture Mercier & Frère	621	478	1099	565
Alim. Plus	600	494	1094	548
Garage du travailleur	589	493	1082	544
Moules & Usinage Moreau	567	507	1074	528
Pétrole Lucar	560	530	1090	514
Copie-Active	565	537	1102	513
Café Classique	522	523	1045	500
Habitations Nord-Sud	256	714	970	264

Classement des joueurs

C. Deland, Gar. du Travail	138	75	213	648
A. Lapointe, Peint. Mercier	113	76	189	598
C. Bélisle, Pétrole Lucar	90	62	152	592
M. Milot, Café Classique	77	54	131	588

DARDS

Ligue de dards du mercredi

31 janvier 2007

Classement	PJ	PP	G
Bernard Roy	96	27	69
François Turcotte	96	39	57
Steeve Simard	96	42	54
Jean-Jacques Roy	96	43	53
Nicole Roy	96	44	52
André Goulet	96	45	51
Mario Goulet	96	51	45
André Lyons	96	52	44
Raymond Saulnier	90	48	42
Gilles Forcier	96	55	41
Simon Lortie	90	50	40
France Harvey	96	74	22
Étoiles			
Femmes - Hommes			
Nicole Roy	31		
Gaétane St-Gelin	25		
Dominique Mallet	15		
Bernard Roy	45		
André Goulet	41		
François Turcotte	36		
Hauts scores			
Femmes - Hommes			
Dominique Mallet	140		
Thérèse DuPaul	137		
Colette Goulet	135		
Jos Ganin	148		
Plusieurs joueurs	140		

QUILLES

Ligue des Bons Amis

Classement 22 janvier

Équipe	Pts	Tot
C. Dubé	37880	93
L. Leduc	38362	83
G. Bernard	37935	80
F. Meunier	32740	73
Équipe 5	0	0
Équipe 6	0	0

Semaine
Plus haut simple

C. Dubé	224
F. Meunier	201
C. Potvin	167
J.C. Bienvenue	244
M. Leduc	239
G. Moreau	219

Plus haut triple

C. Dubé	561
F. Meunier	497
R. Laflamme	444
J.C. Bienvenue	607
M. Leduc	601
G. Bernard	567

Plus haute moyenne

C. Dubé	149
F. Meunier	139
R. Laflamme	123
M. Godbout/M. Leduc	154
J.C. Bienvenue/G. Moreau	153
M. Larocque	150

Boule de Neige

Classement 30 janvier

	PJ	Pts	Qui
Tempête	12	26	11654
Verglas	12	24	11852
Blizard	12	20	11428
Tornade	12	18	11431
Flocon	12	17	12419
Avalanche	12	16	11526
Iceberg	12	15	11881
Igloo	12	14	11565
Cristaux	12	14	10607
Rafale	12	12	13073
Esquimaux	12	8	11027
Glaçon	12	8	10722

Semaine
Plus haut simple

Johanne Larose	270
Gilles Barbeau	279

Plus haut triple

Caroline Côté	662
Gilles Barbeau	759

C.A.O. Clarenceville

Classement 26 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Fourmis	63	109	55134
Bijoux	63	94	54983
Braves	63	92	50099
Albatros	63	92	49758
Eclairs	63	91	48533
Hirondelles	63	88	50805
Troubadours	63	82	51256
Sautés	63	80	53921
Ricaneux	63	73	51028
Étoiles	63	71	48988
Intrépides	63	70	48365
Merles	63	66	49212

Semaine
Plus haut simple

Rose Wagner	290
Rosaire Guimond	271

Plus haut triple

Rose Wagner	719
Jean-Louis Béliveau	665

C.A.O. Sabrevois

Classement 31 janvier

	PJ.	Pts	Qui
A. Rolland	60	107	42541
F. Normandeau	60	93	42254
C. Nadeau	60	92	47853
J. Matthyssen	60	87	43470
J. Van Agtmael	60	80	44963
R. Hardy	60	80	41768
L. Proulx	60	78	40456
M. Larocque	60	77	41211
M. Garand	60	72	42719
M. Lapointe	60	72	40581
D. Proulx	60	68	44665
G. Ménard	60	54	39738

Semaine
Plus haut simple

Pierrette Perks	256
DenisProulx	279

Plus haut triple

Pierrette Perks	732
Réjean Proulx	668

C.A.O. St-Alexandre

Classement 15 janvier

	PJ.	Pts	Qui
P. Rolland	57	100	38957
T. Montagne	57	86	38334
A. Bessette	57	84	40850
A. Rolland	57	84	39552
P. Rousselle	57	84	35936
L. Belair	57	83	37159
L. Bélanger	57	72	37620
J. Matthyssen	57	63	37630
L. Ducharme	57	61	37119
M.C. Duplantis	57	43	38625

Semaine
Plus haut simple

Édith Lacasse	249
André Caron	263

Plus haut triple

Édith Lacasse	599
Jean-Marc Lussier	636

St-Luc

Classement 1er février

	PJ.	Pts	Qui
J. Courville	63	100	47866
S. Tardif	63	99	50320
G. Mondor	63	99	49694
G. Sénécal	63	94	54592
J. Malo	63	94	54113
Y. Dupuis	63	94	53261
G. Haché	63	90	47897
C. Richard	63	81	49572
D. Raymond	63	9-	54455
E. Dupuis	63	88	52800
S. Duclos	63	62	50103
J.G. Aube	63	47	51519

Semaine
Plus haut simple

Céline Tessier	257
Dominic Raymond	286

Plus haut triple

Thérèse Aube	659
Dominic Raymond	693

Ste-Thérèse/Talon

Classement 1er février

	PJ.	Pts	Qui
Alun de l'Ile	60	106	45715
Rousselet Radiateur	60	91	45433
Romain Coiffure	60	85	45475
Eben Bestier	60	84	45291
Piscine Caron	60	82	44281
Moteur Elec St-Jean	60	82	43823
Pharm. J. Coutu	60	76	47210
C.P. Val-des Forts	60	76	46800
H. Milot Inc	60	75	46167
Lau-Claire	60	74	44612
Secteur St-Luc	60	67	43541
Pizzeria St-Luc	60	62	42862

Semaine
Plus haut simple

Huguette Messier	289
Jean Tremblay	280

Plus haut triple

Huguette Messier	677
Jean Tremblay	726

La Capitale

Classement 29 janvier

	PJ.	Pts	Qui
M. Cézard	51	86	42450
L. Trudel	51	77	43795
G. Gaboriault	51	76	43180
R. Poulin	51	76	42091
F. Bisaillon	51	75	46809
L. Bessette	51	74	43207
R. Gaudreau	51	68	42524
L. Giroux	51	62	41807
J. Ouellette	51	62	41470
A. Chaumont	51	61	45672
C. Couture	51	60	41591
S. Roy	51	59	41307

Semaine
Plus haut simple

Jeannine Bisaillon	272
Guy Giroux	288

Plus haut triple

Jeannine Toupin	694
Fernand Bisaillon	734

Les Copains du mardi

Classement 30 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Perdrix	60	104	45577
Gicars Bleus	60	103	50405
Canards	60	97	45110
Aigles	60	95	45186
Pélicans	60	92	50779
Pinsons	60	79	50042
Vautours	60	74	51168
Serins	60	72	45079
Colombes	60	68	48750
Moineaux	60	62	49707
Hirondelles	60	60	49477
Goélands	60	54	48506

Semaine
Plus haut simple

Marielle Monbleau	280
Gabriel Deschênes	280

Plus haut triple

Denise Therrien	695
Fernand Bisaillon	739

Les Jonquilles

Classement 31 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Céline T.	60	100	46715
Huguette	60	96	50806
Jeannine	60	88	47260
Céline	60	86	50548
Simone	60	86	47915
Françoise	60	80	48583
Claudette	60	78	48434
Jacqueline	60	70	48125
Louise	60	60	50273
Gisele	60	56	48173

Semaine
Plus haut simple

Lise Ouimet	255

Plus haut triple

Lucie Vaillancourt	669

Les Joyeux Lurons

Classement 26 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Big Mooses	63	104	52000
Sautés	63	100	47344
Micmacs	63	97	48066
Tigers	63	94	47071
Toupies	63	90	45305
Cougars	63	86	50901
Patriotes	63	92	50898
Chevaliers	63	81	43169
Bougons	63	79	45038
Lions	63	78	46452
Bougonnes	63	69	35912
Dummy	63	48	36418

Semaine
Plus haut simple

Jacqueline Coulombe	255
Armand Granger	279

Plus haut triple

Pierrette Boucher	612
Michel Hardy	765

Les Boules Dorées

Classement 26 janvier

	PJ.	Pts	Qui
M. Bonaldo	57	97	40309
R. Dionne	57	90	40248
C. Bélanger	57	88	39799
A. Boutin	57	85	40127
N. Quezel	57	78	39452
C. Martin	57	73	42012
E. Deland	57	71	38853
L. Halpin	57	66	38935
J. Boutin	57	60	40530
R. Lefebvre	57	50	43868

Semaine
Plus haut simple

Claire Brault	265
Gaby Deschene	249

Plus haut triple

Claire Brault	675
Gaby Deschene	645

Ligue Fernand Auclair

Classement 26 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Boucherie des Halles	57	87	58929
G.C.P. Const.	57	84	55884
Dery Toyota	57	84	54091
Stylistik Coiffure	57	82	55809
Lefebvre Pavette	57	81	54326
Resto chez Dan	57	80	53292
Pieces d'auto Iberville	57	79	54335
Resto-Bar Octane	57	66	54010
Vitrerie Saran	57	65	56025
Gar. Travailleur	57	52	53873

Semaine
Plus haut simple

Linda Pascoal	259
Roland Kruse	289

Plus haut triple

Michelle Lemoine	641
Jean-Paul Benoit	757

Les Juniors

Classement 27 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Ebeniste Luxart	48	96	31578
Cinq Rapide	48	94	34637
Premier Chrysler Dodge	48	70	32497
11	48	68	27635
Au Sous-Bois	48	64	31018
Habitation Qualipro	48	60	31780
Compt. M. Chat	48	60	30280
M.C. Constructeu	48	56	34676
Belle Province	48	56	32585
10	48	52	29515
Entente 1re Avenue	48	47	34874
12	48	44	31900

Semaine
Plus haut simple

Audrey Therrien	269
Jonathan Gingras	277

Plus haut triple

Audrey Therrien	699
Jonathan Gingras	705

N.D.A. du Lundi

Classement 29 janvier

	PJ.	Pts	Qui
Corbeille	54	84	47435
Sylvie	54	84	48540
Micheline	54	72	44178
Charlie	54	50	42605

Semaine
Plus haut simple

Denise Lafrenière	255
Réjean Guimond	300

Plus haut triple

Micheline Boucher	675
Réjean Guimond	780

Vitro Plus

Classement 29 janvier

	PJ.	Pts	Qui
G. Marcil	51	84	43887
J.C. Regnier	51	82	42369
P. Malone	51	74	45167
Y. Rousselle	51	62	39456
R. Rousseau	51	56	44102
A. Gray	51	38	44457

Semaine
Plus haut simple

Françoise Regnier	273
André Charbonneau	267

Plus haut triple

Françoise Regnier	699
Aime Marcil	747

Les Aventuriers

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Mafia	36	14	4	18	14851
Viper	34	12	5	18	15059
Mustang	32	10	6	18	13997
Firebird	30	9	6	18	14443
Smart	28	8	6	18	16081
Ferrari	28	7	3	18	14096
Challenger	28	7	2	18	14198
Hummer	26	7	1	18	15161

Meneurs de la semaine Partie

Eric Picard	298
Patrice Dostie	279

Semaine

J.P. Plante	780
Therese Dostie	698

La Légion

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
J. Lang	26	9	4	12	47708
R. Chaput	22	8	3	12	53555
M. Lahaie	22	8	3	12	52817
H. Verdon	18	7	2	12	52666
J. Ferland	14	5	2	12	52988
A. Rivest	12	4	2	12	52843
G. Rivest	8	4	0	12	52015
C. Girard	6	3	0	12	48789

Meneurs de la semaine Partie

Leo Verdon	258
Ruth Lorrain	257

Semaine

Leo Verdon	258
Ruth Lorrain	257

Ligue de quilles Yo-Yo

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
P. Girard	78	30	12	57	44161
Y. Gagnon	74	28	10	57	40622
L. Demers	72	31	12	57	42416
B. Brais	71	28	9	57	49162
J. Guenette	68	30	9	57	42271
M. Lavallée	68	30	10	57	37833
S. St-Pierre	57	24	7	57	40281
C. Lafaille	56	26	7	57	39789

Meneur de la semaine Partie

Paolo Girard	259
Claire Boisvert	268

Semaine

Paolo Girard	702
Monique Fournier	637

Les Pneus J.T.G.

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Chicago	114	7	3	12	11477
New York	95	7	2	12	10653
Pittsburg	91	6	2	12	10989
Detroit	90	6	2	12	11134
Calgary	83	5	3	12	10751
Canadian	80	6	2	12	11429
Vancouver	77	6	1	12	11904
Québec	74	5	1	12	11843

Meneur de la semaine Partie

Gerard Baron	279
Annick Dumont	248

Semaine

Rejean Pomerleau	688
Annick Dumont	659

Classique Mixte

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
L. Guérin	28	11	3	15	13843
M. Thériault	26	10	4	15	14680
A. Rivest	26	9	4	15	14639
D. Dubois	22	7	4	15	13706
L. Plante	18	7	2	15	15116
F. Bernard	16	6	2	15	13987
D. Galipeau	12	5	1	15	14461
J. Provost	12	5	1	15	13889

Meneur de la semaine Partie

Denis Ouimet	279
Denise Dubois	268

Semaine

Alain Duquette	719
Denise Dubois	611

Féminine Laurier

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
J. Boucher	92	38	12	60	58062
G. Delinelle	88	35	13	60	55424
G. Martel	83	32	10	60	55302
M. Boucher	78	28	12	60	52436
L. Lamoureux	72	30	9	60	56001
H. Fontaine	62	29	4	60	55511
L. Tetreault	62	28	4	60	55857
N. Raymond	48	24	0	60	56422

Meneur de la semaine Partie

M. Thérèse Boucher	279

Semaine

Micheline Boucher	629

Les Amis du Mardi

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
G. Guérineau	112	42	14	63	54275
D. Labbée	98	36	13	63	55842
A. Lemonnier	86	34	9	63	50922
A. Frève	86	30	14	63	51146
B. Goulet	82	31	10	63	49457
S. Rousseau	71	30	5	63	51427
R. Marsan	71	24	11	63	51129
M. Wuyts	66	24	6	63	50843

Meneur de la semaine Partie

Gerard Laurin	265
Nancy Martineau	267

Semaine

Claude Guerineau	678
Nancy Martineau	617

Parents 06-07

Classement

Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
C. Cyr	58	20	9	36	20501
B. Lacroix	55	20	7	36	19428
B. Fletcher	51	20	5	36	20558
P. Bélair	28	11	3	36	19113

Meneur de la semaine Partie

Stephane Denis	265
Linda Lafortune	234

Semaine

Daniel Labreche	622
Micheline Valin	576

Les Pros du Mercredi

Classement 31 janvier

Stat Académie	32
Lions	30
Pro Amateurs	30
Braves	30
Habitations Qualipro	28
Formidables	24
Tamalou	24
Tigres	22
Familia	20
Menuiserie BYP	18
Beaux Bébés	16
Sportifs	14

Semaine
Plus haut simple

Audrey Therrien	236
Claudine Boulerice	236
André Isabelle	278

Plus haut triple

Audrey Therrien	653
Jean Thibodeau	708

Amitié

Classement

	Pts	PJ	Qui
Ghyslaine	15	57	37433
Jacques L.	13	57	33875
Julie	11	57	33757
Jean-Claude	10	57	34844
Alain	8	57	33769
Jules	8	57	34377
Jacques	8	57	33715
Nicole	7	57	33787

Meneurs de la semaine Partie

Réjean Proulx	195
Anita Martial	162

Semaine

Réjean Proulx	521
Anita Martial	444

TABLEAUX INDICATEURS

Bonne Entente

Classement

	Pts	PJ	Qui
C. Gemme	84	54	36604
Jacqie	76	54	35630
N. Lemaire	76	54	35924
R. Berger	74	54	35451
M. Di Tomasso	72	54	37136
Nico	72	54	36452
G. Berger	72	54	35371
L. Brault	71	54	35820
J. White	63	54	35563
N. Laplante	60	54	36013

Meneurs de la semaine Partie

Diana Morin 196

Semaine

Denise Boutin 490

Copains

Classement

	Pts	PJ	Qui
Y. Poupart	80	60	50239
D. Boyer	72	60	50146
M. Bouchard	67	60	48635
C. Charron	64	60	48737
J. Turcotte	54	60	49805
M. Pluk	54	60	49973
D. Cloutier	51	60	48846
G. Gagné	49	60	49023
M. Dumont	41	60	48671
D. Vanasse	36	60	49445

Meneurs de la semaine Partie

Daniel Vanasse 229
Renée Delisle 200

Semaine

Mario Bouchard 570
Renée Delisle 540

Féminine

Classement

	Pts	PJ	Qui
Ginette	36	60	43726
Réjeanne	30	60	44595
Jeannine	26	60	43055
Suzanne	20	60	43780
Micheline	18	60	44240
Claire	14	60	44220

Meneurs de la semaine Partie

Johanne Guay 215

Semaine

Johanne Guay 558

Industrielle

Classement

	Pts	PJ	Qui
Charles-André	18	63	46621
Ginette	15	63	46658
Manon	13	63	46371
Daniel	10	63	45390
Simone	8.5	63	46293
Jean-Guy	8.5	63	46543
Claude	8	63	45722
Raymond	7	63	45825
Martin	4	63	46274
René	3	63	46391

Meneurs de la semaine Partie

C.-A. Bilodeau 223
Johanne Guay 195

Semaine

C.-A. Bilodeau 609
Johanne Guay 555

Manneken Pis

Classement

	Pts	PJ	Qui
Francis	42	60	54934
Ernest	34	60	54357
Guylaine	32	60	53596
Yvon	30	60	54370
Pierre	30	60	54700
Martin	28	60	53924
Bill	28	60	54312
Jean-Guy	20	60	52823
Gérard	18	60	53964
Daniel	18	60	53990

Meneurs de la semaine Partie

Jean Provencher 266
Sylvie Gadoury 227

Semaine

Jean Provencher 677
Sylvie Gadoury 584

Les Joyeux Retraités

Classement

	Pts	PJ	Qui
Fernand		63	39967
Lise		63	35698
André		63	34042
Ulric		63	33959
Marcel		63	31217
Simon		63	29498
René		63	30035
Yves		63	24945

Meneurs de la semaine Partie

Réal Savaria 164
Lise Voisard 154

Semaine

J.-P. Lachapelle 462
Janine Gaudette 408

Pépinière Jacques-Cartier

Classement

	Pts	PJ	Qui
Denise B.	44	27	21434
Denise L.	44	27	21404
Michel	42	27	22320
Charles	38	27	21596
Thérèse	37	27	20508
Marcel	36	27	20281
Serge	34	27	21586
Lyne	32	27	21314
John	29	27	20873
Micheline	24	27	20916

Meneurs de la semaine Partie

Martin Pluk 224
Lise Jodoin 237

Semaine

Martin Pluk 571
Lise Jodoin 567

Roule ta Boule

Classement

	Pts	PJ	Qui
G. Francoeur	32	18	12193
G. Barbeau	26	18	11964
A. Aubé	26	18	12153
R. Tringle	22	18	12327
P. Fortier	20	18	11718
C. Landry	18	18	12077

Meneurs de la semaine Partie

Gilles Barbeau 241
Mona Leblanc 220

Semaine

Gilles Barbeau 621
Mona Leblanc 444

Gertrude-Lafrance

Classement

	Pts	PJ	Qui
Pelican		8	4392
Hirondelle		8	4276

Meneurs de la semaine Partie

Yvon Paquette 79
Pierrette Massicotte 126

Semaine

Antonio Beaulieu 174
Pierrette Massicotte 239

Samedi matin

Classement

	Pts	PJ	Qui
No name		6	2412
Choix président		6	2471
Smarties		6	2716
Équipe inconnue		6	2592
Grands champions		6	2278
Skittles		6	2165

Meneurs de la semaine Partie

William Prairie 153
Annie-Claude Nadeau 175

Semaine

Maxime Ménard Loffredo 432
Annie-Claude Nadeau 401

Relève

Classement

	Pts	PJ	Qui
Benoit	16	9	6036
Jean Nicolas	16	9	5899
Maxime	10	9	5768
Jacinthe	6	9	5648

Meneurs de la semaine Partie

M. Ménard Loffredo 214
A.-C. Nadeau 192

Semaine

Simon Castonguay 555
A.-C. Nadeau 479

SOCCER

Ligue de soccer senior intérieur du jeudi Umbro

Classement 1er février

Équipes	PJ	PG	PN	PP	BP	BC	Pts
Dragons du CSVR	4	4	0	0	0	20	
1000 Octane	4	3	0	1	0	14	
Joga Bonito FC	4	2	1	1	0	20	
L'Ange-Gardien	3	2	0	1	0	13	
Pier Tremblay Imports	4	2	0	2	0	13	
Nostoc	3	1	1	1	0	8	
Montréal United	3	0	1	2	0	6	
Les Belges	4	0	1	3	0	5	
Espresso	3	0	0	3	0	7	

Classement des buteurs

Nom	Buts
R. D'Amore, Joga Bonito	6
L. Giusti, Joga Bonito FC	6
D. Boutin, Dragons CSVR	5
G. L'Heureux, Ange Gardien	5
L. Choquette, Dragons CSVR	4
P. Harding, Joga Bonito	4
G. D'Angelo, 1000 Octane	3
J. Ravenelle, Espresso	3
D. Rhéaume, Dragon CSVR	3
J. Soucy, Nostoc	3

La saison est lancée

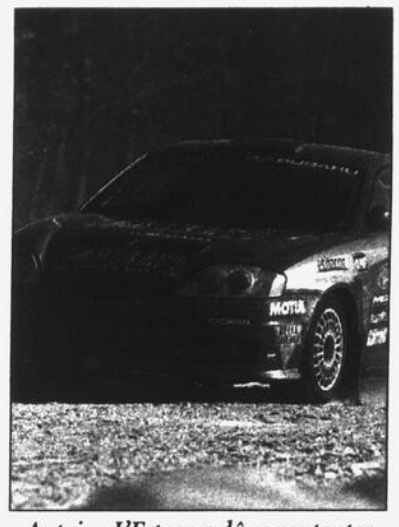
Antoine L'Estage termine troisième au Perce-Neige

Antoine L'Estage et Nathalie Richard ont largement dominé le rallye Perce-Neige, première épreuve de la saison 2007 du Championnat canadien de rallye disputé en fin de semaine dernière à Maniwaki alors qu'ils ont remporté neuf des douze épreuves de classement, mais c'est du troisième rang qu'ils ont dû se contenter puisqu'ils ont été victimes d'une sortie de route qui leur a fait perdre une dizaine de minutes dans la huitième épreuve de classement.

Le champion canadien défendant est revenu en piste en cinquième place mais a remonté sur le podium en fin d'épreuve. L'équipage de Saint-Jean-sur-Richelieu est toutefois satisfait d'avoir marqué des points en ce début de championnat qui s'avère très compétitif.

«Tout s'est passé comme prévu, sauf pour une seule petite courbe! raconte Antoine L'Estage. Nous étions confortablement installés en tête et tout se passait très bien quand ma voiture s'est complètement dérobée dans un virage et que nous nous sommes retrouvés hors route».

Il leur a fallu dix minutes pour sortir de cette impasse et reprendre la route mais le mal était fait. Cette pénalité les a laissés loin des meneurs. «Nous n'avons cependant pas baissé les bras. Les nouveaux pneus Yokohama étaient nettement supérieurs et nous avons remporté toutes les spéciales de vitesse jusqu'à l'arrivée. Nous avons ainsi remonté à la troisième place et engrangé de précieux points dans la course au titre. Le Perce-Neige est ce genre d'épreuve qui ne pardonne pas la moindre erreur puisque nous sommes toujours à la limite de l'adhérence sur la neige et la glace», explique le pilote johannais.



Antoine L'Estage a dû se contenter d'une troisième place au rallye Perce-Neige.

L'Estage et Richard ont donné le ton en remportant quelques spéciales de spectateurs près de Maniwaki. Après la cinquième épreuve de vitesse, il détenait déjà 40 secondes d'avance et il l'avait porté à 1:21 après huit secteurs rapides. «Nous avions un bon rythme et n'avions aucune raison de pousser davantage, poursuit L'Estage. J'ai été surpris dans cette courbe lente et en devers très glacée. Toujours est-il que nous sommes sortis de route et avons perdu de précieuses minutes. Le bon coté des choses, c'est que nous avons repris la route grâce à un petit coup de pouce d'un autre compétiteur, Bruno Carré, que je tiens à remercier sincèrement pour son esprit sportif. Par la suite, nous avons repris la même cadence et remporté toutes les spéciales.

La Tiburon Concerto était très puissante et les pneus Yokohama intraitables. On va remettre le tout au Rocky ce printemps». La voiture reprendra le chemin des ateliers de John Buffum au Vermont afin d'être révisée pour la prochaine manche dans l'Ouest canadien, le Rocky Mountain Rally qui sera disputé au sud de Calgary les 25 et 26 mai. «Nous sommes à finaliser des ententes avec de nouveaux partenaires et une annonce est possible sous peu, complète le champion défendant. Nous aurons à déterminer ces jours-ci si nous serons de la fête au Challenge de Sherbrooke, mais ce serait alors avec notre seconde voiture». ●

Mathieu et Yanick forcés à l'abandon

La première sortie du nouvel équipage Mathieu L'Estage et Yanick Napert aura eu ses hauts et ses bas lors du rallye Perce-Neige présenté au cours du week-end dernier à Maniwaki.

C'est dans la sixième épreuve de classement que la chevauchée s'est terminée alors qu'une pièce de la direction s'est rompue mettant fin à une épreuve qui avait été bien amorcée. Après avoir obtenu d'excellents chronos dans les spéciales d'ouverture, l'équipage de Saint-Jean-sur-Richelieu semblait adapté une bonne cadence avant d'entreprendre les longues spéciales de la ZEC de l'Aigle quand la direction a lâché, les forçant à l'abandon.

«J'abordais un enchaînement rapide de courbes quand une roue s'est disloquée de la crémaillère. J'ai réussi à garder la voiture sur la route et j'ai évité un poteau de justesse. La voiture a ralenti et nous avons constaté que nous ne pourrions continuer avec une seule roue directrice sur une traction intégrale», raconte Mathieu L'Estage.

Un examen plus approfondi du bris a permis de constater que c'est une rupture imprévisible dans un joint qui a mis fin à leur journée. Ils avaient bien commencé avec la WRX Concerto DOCO, signant le deuxième temps, tout juste derrière Antoine L'Estage, frère aîné de Mathieu. «Nous pensions aisément nous retrouver dans le top cinq, mais l'histoire aura été toute autre et nous devrons nous reprendre une autre fois».

«Ma première épreuve avec Yanick Napert fut fort positive. C'est un pro et son travail autant lors de la reconnaissance vendredi que lors des six épreuves que nous avons parcourues fut impeccable. Je pense que le reste de la saison sera très agréable», ajoute Mathieu.

Développement de la voiture

Dans les semaines qui viennent, L'Estage et Napert pourront procéder au développement de leur WRX Concerto Doco. «Nous sommes assez compétitifs en hiver quand la puissance est moins vitale, poursuit Mathieu. Mais si nous voulons demeurer dans le top cinq lors des épreuves sur terre, il nous faut ajouter des chevaux à la voiture. Et c'est ce que nous ferons dans les semaines à venir. Il est donc possible que nous nous inscrivions à une épreuve régionale en Ontario en mai afin de tester le nouveau comportement de la voiture et faire des essais dans le cadre d'une épreuve». ●

SPORT EXPRESS

Parties parfaites

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Quatre quilleurs du Boulevard des quilles du secteur Iberville ont réalisé des parties parfaites depuis le début de la saison, dont trois en l'espace de six jours. Ont réussi l'exploit: Luc Frégeau (ligue des Limoneux) le 2 octobre, Michel St-Pierre (ligue des Limoneux) le 12 janvier, Claude Rondeau (ligue Taverne des sports) le 15 janvier et Yvan Mercier (ligue Baby Boomers) le 17 janvier. Chaque joueur qui réalise une partie parfaite reçoit 300$ du salon de quilles et une récompense si la ligue est membre de l'association.

Chasse et pêche: souper

Le Club de chasse, pêche et tir de Farnham organise un souper de venaison le samedi 17 février à son local. Le club offrira par ailleurs des cours de sécurité pour le maniement des armes à feu les 3 et 4 mars, ainsi que le 31 mars et 1er avril. Pour toute information: 450-293-6427.

Ligue olympique: inscription

Les activités de la Ligue de balle-molle olympique reprennent le lundi 12 février avec la première réunion de l'année. Les anciennes équipes ou les nouvelles qui veulent s'inscrire sont invitées au bistro Barlu d'Iberville dès 19 heures. Par ailleurs, les arbitres intéressés à oeuvrer au cours de la prochaine saison peuvent contacter Martin Prud'homme au 450-349-6025. Pour toute autre information, il suffit de communiquer avec Yves Désourdy (450-348-7329) ou Céline Hacherel (514-235-4715).

Camp d'évaluation

Le Baseball AA du Haut-Richelieu lancera son camp d'évaluation dès vendredi avec les joueurs de catégorie midget de 19 heures à 21 heures à l'école Marguerite-Bourgeoys. Le dimanche 11 février, les joueurs de la catégorie pee-wee sont attendus de 10 heures à midi à l'école Félix-Gabriel-Marchand, alors que ceux de la catégorie moustique ont rendez-vous de 19 heures à 20h30 au Centre Saint-Edmond. Pour les joueurs de la catégorie junior, le camp s'ouvrira le mardi 13 février de 20 heures à 22 heures à l'école Marguerite-Bourgeoys. Enfin, les joueurs de la catégorie bantam entreprendront leur camp le mercredi 14 février de 20 heures à 21h30 à l'école Marguerite-Bourgeoys. Le coût de participation est de 20$ pour les dix séances d'entraînement. Pour toute information, il suffit de contacter Sylvain Lord au 514-702-9285. ●

Les 10 et 11 février

Déjà les inscriptions à la balle-molle féminine

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Fusionnées l'automne dernier, les associations de balle-molle mineure de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Athanase tiendront leur première séance d'inscription en vue de la prochaine saison estivale.

Les filles âgées de 6 à 21 ans intéressées à jouer à la balle-molle à l'été 2007 pourront s'inscrire les 10 et 11 février de 11 heures à 16 heures à la Palestre (375, avenue Bessette, secteur Iberville) et au Complexe sportif Claude-Raymond (955, rue Choquette, secteur Saint-Jean).

Pour les filles de la catégorie atome (6-9 ans), le coût est de 55$ pour la saison, alors que pour les autres catégories, soit moustique (10-11 ans), benjamine (12-13 ans), cadette (14-15 ans) et midget (16-21 ans), il en coûtera 75$.

Un rabais de 10$ sera accordé pour une inscription additionnelle dans une même famille. Toute joueuse qui recrutera une nouvelle participation bénéficiera d'un rabais de 15$ lors de son inscription.

Pour toute information, il suffit de contacter Mario Ducharme au 450-347-8693 ou Gilles Patenaude au 514-573-4516. ●

Les filles âgées de 6 à 21 ans sont invitées à s'inscrire en vue de la saison estivale 2007 de l'Association de balle-molle mineure de Saint-Jean-sur-Richelieu.

SPORT COLLÉGIAL

Basketball

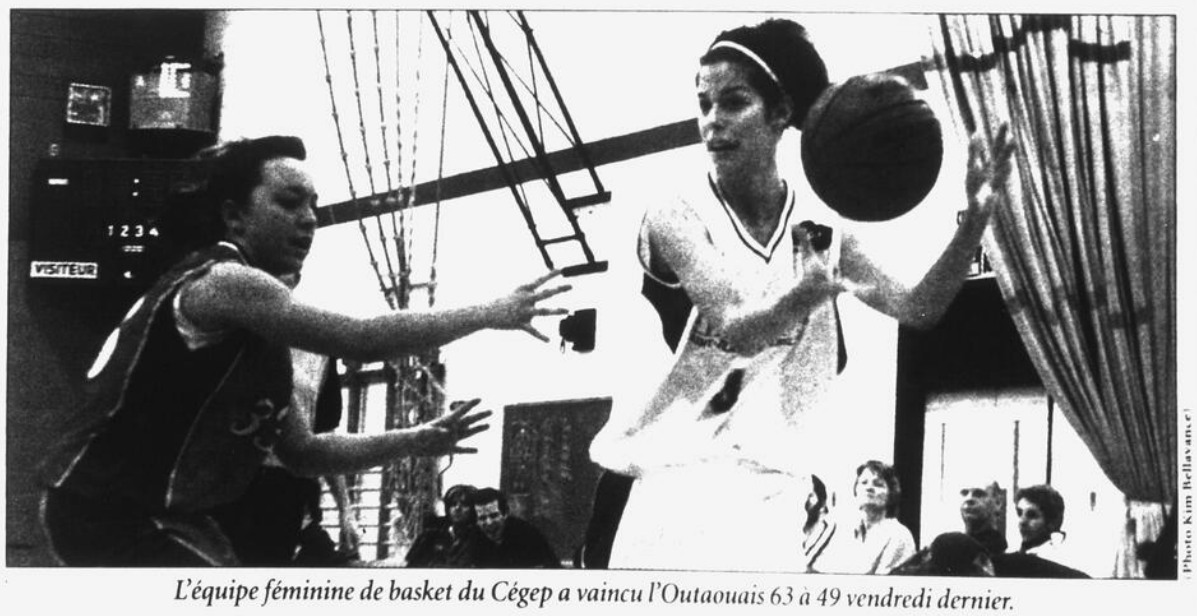
Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

L'équipe féminine de basketball a bien entrepris la deuxième moitié de saison en battant l'Outaouais 63 à 49 vendredi au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Il s'agissait d'un septième gain en neuf matchs pour les Johannaises. France Amyot a réussi treize points, un de plus que Marilou Benoît, Julie-Anne Desroches et Catherine Frédéric. Patricia Benoît (8) et Marie-Josée Brière (4) ont complété le pointage. Les filles joueront vendredi à Saint-Hyacinthe et dimanche au collège Heritage.

Pour sa part, l'équipe masculine a encaissé un dur revers de 108 à 52 aux dépens de l'Outaouais, subissant ainsi un septième échec contre une seule victoire. Patrick Vallières (25), Alexandre Audette-Génier (13), Marc-André Lacroix (6), Sébastien Prairie et Samuel Bastien (2) ont inscrit les points. Les Géants auront une semaine passablement occupée en visitant Lionel-Groulx ce soir (mercredi) avant d'accueillir Val-d'Or samedi à 19 heures et dimanche à 11 heures au Cégep.

Volleyball

L'équipe masculine de volleyball, présentement troisième au classement général, disputera son prochain tournoi le dimanche 11 février. Quant à l'équipe féminine, elle reprendra l'action le 25 février. ●



(Photo Kim Bellavance)

L'équipe féminine de basket du Cégep a vaincu l'Outaouais 63 à 49 vendredi dernier.

(Photo Jacques Paul)

L'équipe masculine de volleyball du Cégep. À l'avant: Danny Gaudreau, Simon Toupin-Bergevin, Guillaume Desmarais, Alex Gagnon et Mathieu Bélanger-St-Jean. À l'arrière: Éric Mansi, entraîneur adjoint, Maxime Corbeil, Pierre Gougeon, Jonathan Cloutier, Maxime Deslauriers, Cédric Bossé, Carl Marcantonio, Xavier Ménard et Dominic Provost, entraîneur-chef.

RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée
www.rondeau.ca
www.rondeaupontiac.gmcanada.com
1 800 990-9990
359-6000
180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
433087-7c37-1

GM Canada
L'ÉVÉNEMENT
ON GAGNE
Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007[1].
Nouvelle année, nouvelle gamme. Redécouvrez Pontiac.

WAVE 2007
LOCATION 60 MOIS
169 $ /mois[2]
Comptant: 2 027 $
207 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 045 $
INCLUS

G5 2007
LOCATION 48 MOIS
199 $ /mois[2]
Comptant: 1 604 $
234 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 095 $
INCLUS

VIBE 2007
LOCATION 48 MOIS
239 $ /mois[2]
Comptant: 2 830 $
305 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 160 $
INCLUS

G6 2007
LOCATION 48 MOIS
279 $ /mois[2]
Comptant: 2 024 $
322 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 250 $
INCLUS

MONTANA SV6 2007
LOCATION 48 MOIS
289 $ /mois[2]
Comptant: 2 441 $
345 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 300 $
INCLUS

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

TORRENT 2007
LOCATION 48 MOIS
299 $ /mois[2]
Comptant: 3 601 $
377 $ /mois 0 $ Comptant
Préparation et frais de transport de 1 150 $
INCLUS

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

PONTIAC BUICK GMC
GM
gmcanada.com

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers résidant au Québec, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Wave (2TD69/R7A), G5 (2AL69/1SA), Vibe (2SL26/R7A), G6 (2FF69/R7A), Montana SV6 (2U11416/R7A) et Torrent (2LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1 Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidants du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront offerts comme prix : Chevrolet – Aveo LS berline5 portes, G5 SE berline/coupé, Lucerne CXL V6, Acadia SLT TA, Sierra SLE 1500 multiplace, Saturn – Aura XE, Outlook XR 4RM, Sky Red Line. Les gagnants d'un prix constitué d'un véhicule recevront un véhicule identique ou équivalent dans la province de résidence du gagnant, dont le choix sera déterminé par le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront offerts comme prix : Chevrolet – Aveo LS berline5 portes, G5 SE berline/coupé, Lucerne CXL, Malibu LT 1SD berline, Silverado LT 1500 multiplace, Avalanche LS, Silverado LT 1500 multiplace. Pontiac/Buick/GMC – Wave berline5 portes, G5 SE berline/coupé, Lucerne CXL, Grand Prix GT berline, G6 GT berline5 portes, G6 GT berline/coupé, Torrent GT, Montana SV6 (2U11416/R7A) et Torrent (2LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidants du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront offerts comme prix : Chevrolet – Aveo LS berline5 portes, G5 SE berline/coupé, Lucerne CXL V6, Acadia SLT TA, Sierra SLE 1500 multiplace, Saturn – Aura XE, Outlook XR 4RM, Sky Red Line. Les gagnants d'un prix constitué d'un véhicule recevront un véhicule identique ou équivalent dans la province de résidence du gagnant, dont le choix sera déterminé par le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui montré. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question mathématique. Les chances de gagner un des véhicules assignés à une région est de 1 sur 5 000. 2 À la location: paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour la Wave). Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km (12 ¢/km après 120 000 km pour la Wave). Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. 3 Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Montana SV6 2006. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.
430086-7c37-c

Des matchs jusqu'au 18 février

Tournoi pee-wee: un 34e départ à Iberville

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Lancé lundi, le tournoi pee-wee d'Iberville se poursuit jusqu'au 18 février à l'aréna Marcel-Larocque. Au total, 46 équipes se disputent les honneurs dans les trois catégories au programme.

Cette 34e édition regroupe six équipes BB, dont les Aigles du Haut-Richelieu, qui disputeront leur premier match le vendredi 9 février à 20 heures face aux Royals de West-Island. Le 11 février à 18 heures, ils se mesureront au Husky des Cantons-de-l'Est pour ensuite compléter leur ronde préliminaire contre les Panthers de Lakeshore le jeudi 15 février à 20h15.

Dans la classe A, on retrouvera 18 formations divisées en quatre groupes. Les Chevaliers d'Iberville, les Lynx 2 de Saint-Jean-sur-Richelieu et les Castors de Marieville sont parmi les équipes participantes.

Dans la classe B, 22 équipes sont en lice, dont les Chevaliers 1 et 2 d'Iberville ainsi que les Lynx 3 et 5 de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Trois rencontres sont à l'horaire à compter de 18 heures ce soir (mercredi), demain et vendredi. Les 10 et 11 février, on présentera onze matchs dès 8 heures pour ensuite revenir à trois joutes par soir du 12 au 15 février. Le vendredi 16 février, neuf parties seront au programme dès 11 heures. Le lendemain, onze matchs seront à l'affiche à partir de 8 heures.

Les demi-finales seront présentées le dimanche 18 février à compter de 8 heures, alors que les finales auront lieu à 16 heures (B), à 17h30 (A) et à 19 heures (BB).

À noter que pour les spectateurs, il n'y a pas de frais d'entrée pour assister aux matchs tout au long du tournoi. Rappelons également que les amateurs peuvent suivre les activités en consultant tous les résultats sur le site: www.tournoipeeweeiberville.ca. ●

Dimanche

Les Renards de retour à la maison

En congé au cours du dernier week-end, les Renards d'Iberville sont de retour dans leur château fort ce dimanche, 11 février, à 19h30 alors que les Hawks de Sainte-Julie seront les visiteurs à l'aréna Marcel-Larocque.

Les jeunes du hockey mineur de Saint-Jean et Iberville sont invités à se présenter avec leurs chandails d'équipe de hockey. Cela les rendra éligibles à gagner des prix (bâton de hockey, chandail du Canadien, casquette et t-shirt, offerts par Ben's Pro Shop).

Les Renards, qui occupent toujours le premier rang au classement général, compléteront leur calendrier avec deux matchs face aux Canonniers de Saint-Césaire, le 17 février à l'aréna Guy-Nadeau et le 25 février à 21 heures Iberville. ●

Les 10 et 11 février

Armand-Racicot accueillera plus de 300 gymnastes

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Plus de 300 gymnastes féminines sont attendues les 10 et 11 février à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot à l'occasion d'une compétition servant de sélection aux Championnats québécois.

Pour accéder à ces championnats, les gymnastes du Québec doivent participer à trois sélections et terminer entre la première et la 36e position de leur catégorie.

La première sélection du secteur a eu lieu à la mi-décembre à Sherbrooke où plusieurs membres du club Imagym du Haut-Richelieu ont fait bonne figure. La deuxième sélection de cette ronde de trois sera présentée les 10 et 11 février dans le gymnase de la polyvalente Armand-Racicot.

Des gymnastes de tous âges provenant de Sherbrooke, Granby, Boucherville, Saint-Hubert, Sainte-Catherine, Mariville, Chambly y sont attendus.

Les spectateurs sont invités à encourager ces gymnastes tout au long de la fin de semaine. L'admission est gratuite pour tous. ●

Nommé coordonnateur de la défensive

Alexandre Vendette de retour avec les Géants

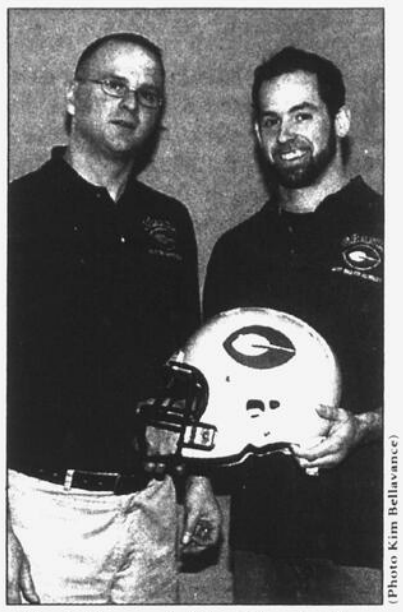
Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Un ancien des Géants est de retour avec l'équipe en 2007. Après un séjour de cinq ans comme demi-défensif du Rouge et Or de l'université Laval, Alexandre Vendette vient d'être embauché à titre de coordonnateur de la défensive avec la formation collégiale AA du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Son embauche survient deux semaines après celle de Marc Schryburt au poste d'entraîneur-chef des Géants. En plus de son travail de coordonnateur, Alexandre Vendette s'occupera des demi-défensifs. «On est très heureux de l'arrivée d'Alexandre. C'est un joueur qui a fait sa marque avec le Rouge et Or. S'il réussit à transmettre aux joueurs 50% du niveau d'intensité qu'il avait sur le terrain, ce sera excellent. En plus, c'est intéressant de voir qu'un ancien des Géants revient avec l'équipe», a commenté Marc Schryburt.

Alexandre Vendette, qui avait soumis sa candidature pour la succession de Martin Caron au poste d'entraîneur-chef, a complété son baccalauréat en intervention sportive à l'université Laval. Il est de retour dans la région où il vient d'obtenir un emploi comme préparateur physique auprès des militaires à la garnison Saint-Jean.

«Je suis très heureux de revenir ici et surtout de travailler avec un entraîneur de la qualité de Marc Schryburt. Après cinq ans comme joueur de la meilleure défensive universitaire au pays, je suis prêt à faire mes classes comme entraîneur», soutient Alexandre Vendette.



(Photo Kim Bellavance)

L'entraîneur-chef des Géants, Marc Schryburt, a confirmé l'embauche d'Alexandre Vendette au poste de coordonnateur de la défensive.

Âgé de 27 ans, le nouveau coach s'est donné comme priorité de choisir des entraîneurs de la ligne défensive et des secondeurs.

Alexandre Vendette a joué avec les Géants en 2001, alors que l'équipe évoluait dans la Ligue collégiale AAA. Il a été utilisé comme demi-défensif, receveur de passe et sur les unités spéciales. Il a également été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la ligue. Par la suite, il a joint le Rouge et Or de l'Université Laval. Durant son séjour, il a remporté trois coupes Vanier, a été capitaine les deux dernières saisons et a fait partie de l'équipe d'étoiles du Québec et la deuxième équipe au Canada, en plus de participer au camp des Alouettes en 2005.

Autres nominations

L'embauche d'Alexandre Vendette n'est pas la seule nomination qu'annonce Marc Schryburt.

Impliqué au sein de l'équipe depuis près de 30 ans, Michel Choquette continuera à s'occuper des joueurs de la ligne offensive en plus d'avoir le titre d'adjoint à l'entraîneur-chef. «Michel me donnera un coup de main au chapitre de l'administration en plus de coordonner le recrutement. C'est un homme très implique au football dans la région. Il connait tout le monde. Ses connaissances nous seront très utiles», affirme M. Schryburt.

L'ex-entraîneur-chef, Martin Caron, demeure aussi au sein de l'équipe en 2007 et aura la tâche de s'occuper des porteurs de ballon, un poste qu'il a déjà rempli avant d'accepter celui d'entraîneur-chef il y a quatre ans.

En plus d'être entraîneur-chef, Marc Schryburt sera le coordonnateur de l'offensive et responsable des quarts-arrières. À l'attaque, il ne restera qu'à embaucher un entraîneur des receveurs de passe. Un responsable des unités spéciales viendra compléter le personnel sur le terrain.

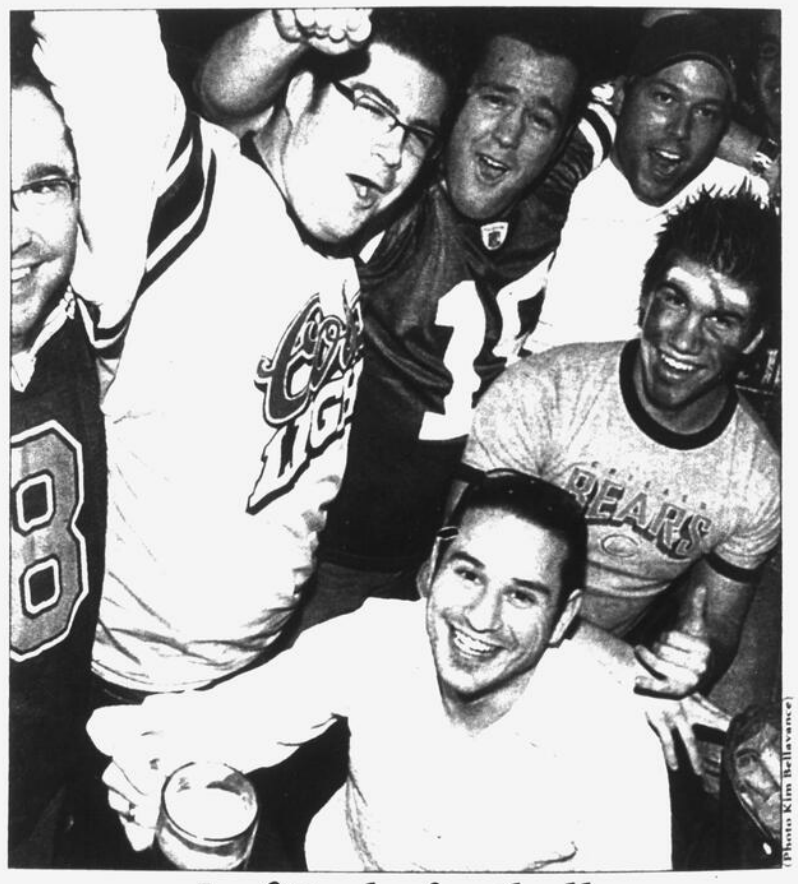
D'autre part, deux autres anciens porte-couleurs des Géants viendront prêter main-forte lors du camp de printemps. Marc-André Tougas et Charles St-Martin seront de retour le temps d'une fin de semaine au mois de mai pour donner des conseils aux quarts arrière.

Il faut dire que ces deux quarts-arrières ont joué sous la férule de Marc Schryburt avec le Vert et Or de l'université de Sherbrooke. «Ils connaissent ma façon de diriger. Ce sera un plus pour nous au camp de printemps», estime le coach.

(Photo Rémy Boily)

Les meilleurs Obélix

Deux mois après la fin de la saison de football, les Obélix de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot ont présenté, le 26 janvier dernier, les honneurs individuels aux meilleurs joueurs de l'équipe juvénile en 2006. Il s'agit de : Jean-Daniel Lacasse (joueur de ligne), Sébastien St-Martin (esprit sportif), Benoit Monette (joueur défensif), Steve Morin (joueur offensif), Alex Fortin (recrue) et Marc-André Guay Boudreau (joueur par excellence). Ce dernier était absent au moment de la prise de la photo.



(Photo Kim Bellavance)

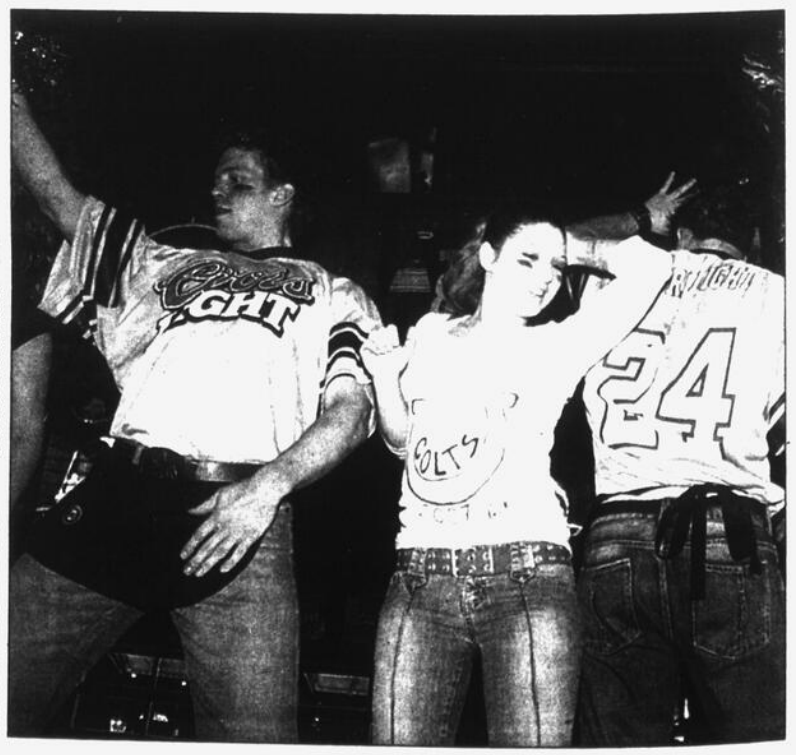
La fête du football

Les amateurs de football avaient le coeur à la fête dimanche. Le traditionnel match du Superbowl a encore une fois réuni de nombreux fans à la Cage aux sports de Saint-Jean-sur-Richelieu. Qu'ils soient des supporteurs des Colts ou des Bears, tous ont pu célébrer entre amis la grande fête du football américain.

(Photo Kim Bellavance)

Recrutement populaire

En pleine journée du Superbowl, les Géants ont reçu une quarantaine de recrues dimanche au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Accueillis par les membres de la direction et les entraîneurs, ces jeunes ont pu obtenir de l'information sur le programme de football en plus de rencontrer le personnel d'entraîneur. Un ancien des Géants, Samuel Fournier et un finissant, Louis Dubé, ont livré des témoignages aux futurs joueurs. «En plus des 40 recrues, une vingtaine nous ont contactés et sont intéressées à joindre l'équipe», indique l'entraîneur-chef, Marc Schryburt. Quant aux vétérans, ils entameront leur camp d'entraînement en gymnase le 25 février au Cégep. Les recrues suivront le 4 mars.



(Photo Kim Bellavance)

Des Chiefs... et des lettres

Rochefort et Chalifoux

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

L'entraîneur-chef, Bob Desjardins, n'était pas derrière le banc des Chiefs au cours de la fin de semaine. Ce sont ses adjoints, Pierre Rochefort et Denis Chalifoux qui se sont partagé la tâche. La direction des Chiefs a indiqué dans un communiqué jeudi dernier que «Bob Desjardins était absent pour des raisons personnelles». Le directeur général, Claude Labelle, n'a pas voulu en dire davantage lorsqu'on lui a posé la question lundi. «On devrait tout régler ça cette semaine...».

À la maison

La séquence de cinq matchs des Chiefs sur des patinoires adverses se terminent ce vendredi à Thetford Mines. La troupe johannaise sera de retour à la maison le dimanche 11 février en accueillant le Radio X de Québec à 19h30 au Colisée Isabelle-Brasseur. Les Chiefs ont remporté deux des trois matchs. Les deux équipes se reverront dans une série aller-retour les 9 et 11 mars. Entre-temps, Saint-Hyacinthe (16 février) et Trois-Rivières (23 février) seront les visiteurs à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Du mouvement

La direction des Chiefs n'a pas chômé au cours du week-end. Elle a d'abord annoncé la signature du vétéran défenseur François Leroux, un ancien des Castors de Saint-Jean. Après son séjour dans la Ligue junior majeur, il a porté les couleurs des Oilers d'Edmonton, des Sénateurs d'Ottawa, des Penguins de Pittsburgh et de l'Avalanche du Colorado. Le géant de 6 pieds et 6 pouces et 250 livres est reconnu pour sa robustesse comme en font foi ses trois buts et 20 passes et surtout ses 577 minutes de punition en 249 matchs.

Les Chiefs ont également conclu une entente avec l'attaquant Mark Woolf. Il a récolté 20 points en 14 matchs la saison dernière avec les Chiefs de Laval. Cette saison, il a évolué en Allemagne avec l'équipe de Regensburg.

Du même souffle, l'équipe a échangé le gardien Simon Lajeunesse au CRS de Saint-Georges-de-Beauce en retour de considérations futures.

Michaud et Chalifoux

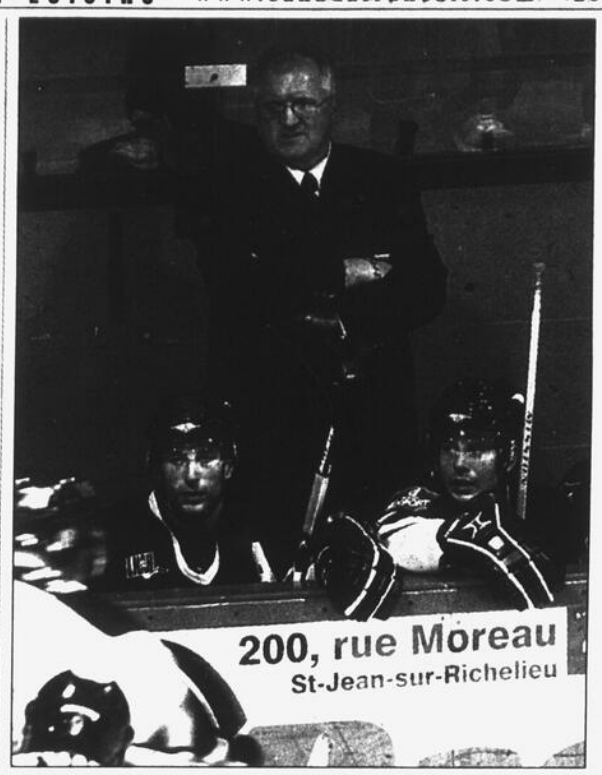
Deux porte-couleurs des Chiefs ont été considérés à titre de joueurs du mois de janvier dans la Ligue nord-américaine. À l'attaque, Denis Chalifoux a été devancé par Sylvain Rodier du Caron et Guay de Trois-Rivières, alors qu'à la défensive, le gardien Olivier Michaud a terminé troisième au scrutin derrière le défenseur Frédéric Bouchard du Radio X de Québec et le gardien Mathieu Blanchard du Saint-François de Sherbrooke. Michaud a toutefois devancé tout le monde au scrutin du joueur défensif de la dernière semaine, un honneur qu'il mérite pour la deuxième fois.

Visite à Burnett

L'entraîneur Pierre Rochefort, le copropriétaire Daniel Larocque ainsi que Steve Bossé et Patrick Deraspe ont rendu visite à Garrett Burnett la semaine dernière dans un hôpital de Vancouver. Sorti du coma à la suite d'une blessure à la tête, le dur à cuire des Chiefs est présentement en période de réhabilitation. «Il a perdu une centaine de livres. Mais l'important, c'est qu'il reprend tranquillement du mieux. Sa famille a bien apprécié note visite», affirme Pierre Rochefort.

Charbonneau cinquième

Louis-Philippe Charbonneau est le joueur le plus puni des Chiefs et le cinquième dans la ligue avec 212 minutes au cachot en seulement 21 matchs. Kyle Termini du Top Design de Saint-Hyacinthe trône au sommet avec 239 minutes en 25 joutes. ●



L'entraîneur, Pierre Rochefort, a bien aimé la tenue de son équipe au cours de la fin de semaine.

(Photo Rémy Boily)

Jamie Leinhos a inscrit deux buts contre le Saint-François.

Les Chiefs à un point du sommet

De retour dans la course

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

En l'espace d'une fin de semaine, les Chiefs ont grugé quatre points à l'avance du Saint-François de Sherbrooke au sommet du classement.

Vainqueurs du Top Design de Saint-Hyacinthe jeudi, les Johannais ont renversé le Saint-François à son domicile dimanche pour se retrouver à un seul point de la tête. Les Sherbrookois ont toutefois deux matchs de plus à disputer.

À Saint-Hyacinthe jeudi, les Chiefs ont défait le Top Design par la marque de 3 à 1. Il s'agissait d'un cinquième gain en sept matchs face aux Maskoutains.

«Avant le match, les mots d'ordre étaient discipline et agressivité. Les gars ont bien compris le message», raconte l'entraîneur, Pierre Rochefort.

La première période a été ponctuée de deux combats, opposant Steve Bossé à Sean McMorrow et Brandon Sugden à Manuel Fréchette.

Éric Charron a donné les devants aux locaux à mi-chemin dans la période, un but inscrit en avantage numérique. Trois minutes plus tard, en pareille situation, Yuri Moscevsky a créé l'égalité avec son deuxième de la saison. Puis, avant la fin de l'engagement, Éric Dubois a déjoué Sylvain Daigle sur un tir frappé. Marco Charpentier a récolté une passe sur chacun des buts.

Louis-Philippe Charbonneau et Cody Doucette ont jeté les gants.

Les Chiefs ont par la suite maîtrisé l'adversaire au dernier tiers. Mathieu Benoît a porté le score à 3 à 1 avec son vingtième filet de la campagne. Quelques secondes plus tard, Steve Bossé et Manuel Fréchette se sont affrontés.

Olivier Michaud a repoussé 27 rondelles pour décrocher une quatorzième victoire, alors que Sylvain Daigle a fait face à 35 tirs.

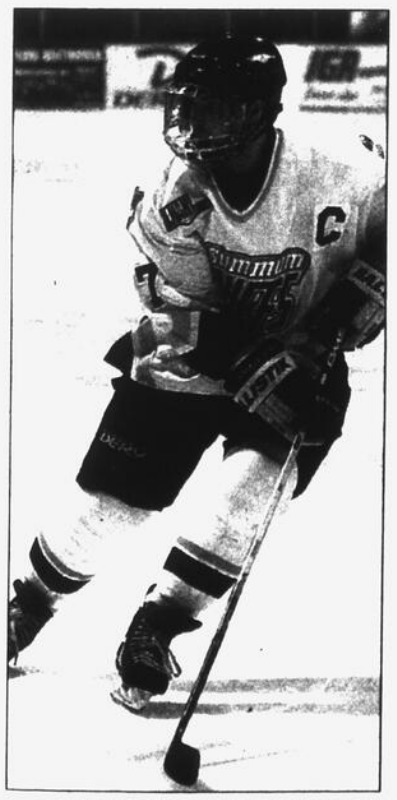
Contre les meneurs

Les Chiefs ont poursuivi sur leur lancée dimanche après-midi à Sherbrooke, disposant du Saint-François par la marque de 5 à 4. Une victoire qui leur permet de s'approcher à un seul point du sommet du classement.

«On a eu un petit relâchement en troisième période, mais on a joué de la même façon qu'à Saint-Hyacinthe en se portant à l'attaque», mentionne M. Rochefort.

Jamie Leinhos avec un doublé, Patrick Deraspe, Marco Charpentier et Denis Chalifoux ont déjoué Luc Bélanger. Le match a été ponctué de sept combats, dont cinq au premier engagement. Mario Joly et Mathieu Raby ont jeté les gants deux fois chacun pour les Chiefs. Louis-Philippe Charbonneau, Steve Bossé et Patrick Deraspe ont également joué les durs.

Encore une fois, Olivier Michaud a été solide avec 33 arrêts, dont 18 en troisième période. ●



(Photo Rémy Boily)

Denis Chalifoux et Olivier Michaud étaient en nomination au titre de joueur du mois dans la Ligue nord-américaine.

En retour d'Éric Jean

Brunelle s'en va

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

La fin de la période de transactions dans la Ligue nord-américaine a été pour le moins tranquille lundi. Les mouvements ont été peu nombreux.

Les Chiefs, eux, ont procédé à un échange avec le Caron et Guay de Trois-Rivières. L'attaquant Mathieu Brunelle est passé à la troupe de la Mauricie en retour du défenseur Éric Jean.

Âgé de 26 ans, il a porté les couleurs des Remparts de Québec et des Voltigeurs de Drummondville dans la Ligue junior majeur avant de poursuivre sa carrière avec les Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières.

Le défenseur de 6 pieds et 3 pouces et 210 livres a récolté dix points et passé 166 minutes de punition en 48 matchs la saison dernière.

Par contre, les amateurs ne le verront pas cette année sur la glace du Colisée. «Éric ne jouera pas avec nous cette saison. Il consacre son temps aux études. Mais il sera prêt l'an prochain», confie le directeur général, Claude Labelle.

Quant à Brunelle, son séjour a été de courte durée avec les Chiefs. Acquis du Prolab de Thetford Mines en retour de Jonathan St-Louis, il a récolté un but et une mention d'assistance en six matchs. ●

(Photo Kim Bellavance)

Mathieu Brunelle a été échangé à Trois-Rivières.

Tournoi bantam

Le Collège Français et les Ambassadeurs de Gatineau champions

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Le Collège Français de la Rive-Sud et les Ambassadeurs de Gatineau ont été couronnés champions lors des finales des catégories AA et BB du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu dimanche dernier au Colisée Isabelle-Brasseur.

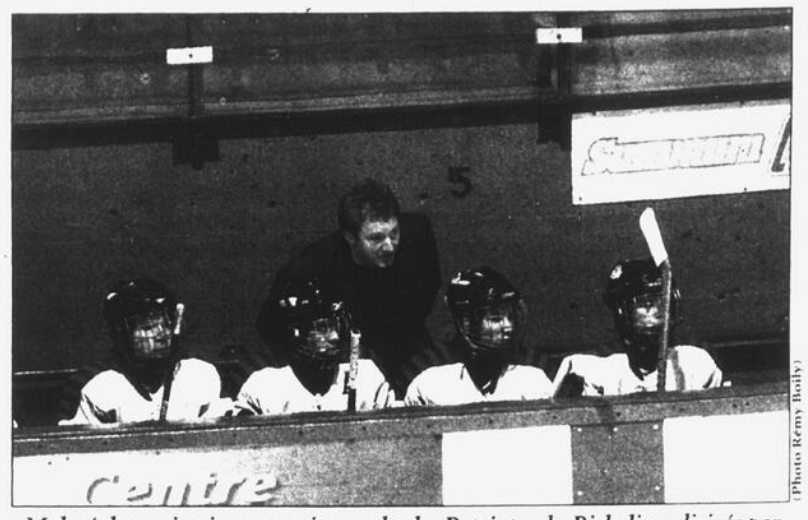
Dans la classe AA, la lutte a été serrée pour la ronde éliminatoire. Les Patriotes du Richelieu ont raté leur qualification par un point, eux qui avaient complété le tournoi à la ronde avec deux victoires et une défaite.

Après une défaite de 4 à 3 face aux Étoiles de l'Est, ils ont vaincu les Cobras de Verdun-La Salle par le score de 2 à 1. Vincent Blanchette, qui avait récolté une aide sur le but de Miguel Pereira, a brisé l'égalité en troisième période. Ce dernier a marqué les deux buts dans un autre gain de 2 à 1 des Patriotes face aux Conquérants des Basses-Laurentides-Est.

Malgré ce triomphe, les joueurs de Claude Labelle ont terminé au troisième rang, un point derrière les Étoiles de l'Est et les Conquérants.

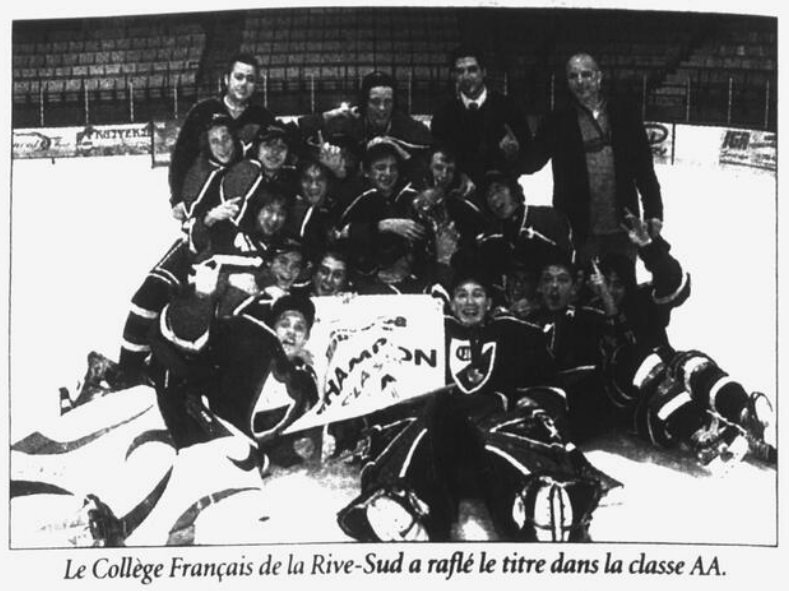
Le Collège Français, qui avait subi un revers de 6 à 2 aux mains des Conquérants des Basses-Laurentides-Ouest en ronde préliminaire, a vaincu les Seigneurs des Mille-Îles en quarts de finale pour ensuite prendre sa revanche en battant les Conquérants 6 à 1 en demi-finale.

Les représentants de la Rive-Sud ont mis la main sur le titre en disposant des Conquérants des Basses-Laurentides-Est par la marque de 2 à 1 en finale.



(Photo Rémy Bailly)

Malgré deux victoires en trois matchs, les Patriotes du Richelieu, dirigés par Claude Labelle, n'ont pu se qualifier pour la ronde éliminatoire AA.



Le Collège Français de la Rive-Sud a raflé le titre dans la classe AA.

(Photo Rémy Bailly)

Les Aigles du Richelieu ont perdu en quarts de finale dans la classe BB.

Les Ambassadeurs de Gatineau, champions dans la classe BB.

BB

Dans la classe BB, les Aigles du Richelieu avaient entrepris le tournoi sur une bonne note avec une victoire de 5 à 1 aux dépens des Royals de West-Island. David Tessier-Raymond a marqué deux buts, alors que Gabriel Chenail récoltait trois aides.

Malgré des échecs de 3 à 2 face aux Concordes de Mirabel et de 4 à 1 contre l'Avalanche de Gatineau, les Aigles ont réussi à se qualifier pour les quarts de finale. Ils se sont toutefois inclinés 4 à 3 devant les Mariniers de Sorel-Tracy en fusillade. Félix Senécal avait créé l'égalité avec huit secondes à faire en troisième. Gabriel Chenail a été la vedette offensive avec deux buts et une passe, en plus d'un filet en tirs de barrage.

De leur côté, les Aigles du Haut-Richelieu n'ont pu franchir la première ronde. Ils ont encaissé des revers de 7 à 1 aux mains du Blitz de Varennes et de 4 à 2 contre les Kings de West-Island. Dans cette défaite, Anthony Gaboury a inscrit les deux buts des Aigles.

Puis, leur route s'est terminée samedi en matinée avec un revers de 6 à 1 contre les Ambassadeurs de Gatineau.

Même scénario pour le Blizzard du Haut-Richelieu qui n'a pu se qualifier pour la ronde éliminatoire.

Après une défaite de 3 à 2 aux mains des Vikings du Saint-Laurent, il a fait match nul 2 à 2 avec l'Ouragan du Versant-Ouest. Sa victoire de 2 à 1 contre les Voisins de Papineau n'a pas suffi pour accéder aux quarts de finale. Les Ambassadeurs de Gatineau, qui avaient éliminé le Blitz de Varennes avec un gain de 2 à 1 en finale, ont remporté le titre en battant en finale les Mariniers de Sorel-Tracy par le même pointage.

Le président du tournoi, Denis Rondeau, dresse un bon bilan de cette 41e édition qui a réuni 68 équipes. Dans les deux classes, on a eu droit à matchs de haut calibre. On pouvait difficilement demander mieux. Les deux finales ont été très excitantes».

M. Rondeau avait également de bons mots à l'endroit des bénévoles, des employés municipaux et des arbitres. «Depuis deux ans, l'arbitrage s'est beaucoup amélioré». Le comité organisateur se donne un mois pour boucler la boucle et reprendre son souffle en vue de la 42e édition en 2008.

«Pour l'an prochain, on aimerait attirer davantage d'équipes de l'extérieur, notamment des Maritimes, de l'Ontario et des États-Unis. Ça apporterait du prestige au tournoi», conclut-il. ●

Dix-neuf buts en trois matchs

L'offensive des Patriotes explose

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Les Patriotes ont marqué pas moins de 19 buts au cours de la dernière semaine, dont 13 en avantage numérique. Avec encore quatre matchs à jouer, l'équipe junior AA du Richelieu talonne le Collège Français au troisième rang du classement.

La semaine avait bien commencé pour les Patriotes qui ont bafoué les Prédateurs du Saint-Laurent 9 à 2 mardi à Brossard. En avant 2 à 1 après le premier tiers, les patineurs du Richelieu ont accentué leur priorité à 5 à 2 au terme du deuxième engagement.

Patrick-Emmanuel Roy a connu un excellent match avec une récolte de trois buts et deux passes. Ses compagnons de trio, Jean-François Lépine et Alexandre Rajotte ont également marqué, alors que Guillaume Lagacé réussissait un doublé. Cinq filets ont été inscrits en supériorité numérique. Les Patriotes ont tout juste obtenu leur point Franc-jeu.

(Photo Kim Bellavance)

Étienne Payette et Patrick-Emmanuel Roy ont connu une bonne semaine à l'offensive pour les Patriotes.

L'histoire a été bien différente le lendemain à Chambly où les Voyageurs du Richelieu ont eu le meilleur, l'important 5 à 2. «On a accordé un but chanceux dès le départ et la panique s'est installée. On n'a jamais pu s'en remettre», commente l'entraîneur-chef, Stéphane Boyer.

Qui plus est, les Patriotes, qui ont écopé de deux punitions de dix minutes, n'ont pas obtenu leur point Franc-jeu.

Enfin, dimanche, l'attaque à cinq a explosé alors que les huit buts des Patriotes ont été inscrits en avantage numérique dans un gain de 8 à 4 aux dépens des Dynamiques du collège Charles-Lemoyne.

Étienne Payette a dirigé l'offensive avec deux buts et quatre aides. Guillaume Lagacé a aussi récolté une paire de buts.

Après avoir pris les devants 5 à 1, les Patriotes ont vu les Dynamiques s'approcher à un seul but. Finalement, l'attaque a de nouveau tonné, alors que Lucas Dubuc a réalisé quelques arrêts importants. L'autre bonne nouvelle, c'est le point Franc-jeu qui permet à l'équipe de s'approcher du Collège Français au troisième rang du classement.

«On a connu une bonne semaine à l'offensive, surtout notre avantage numérique. Avec encore quatre matchs à jouer, on est maintenant en mode séries», soutient M. Boyer.

Les Patriotes reprennent l'action ce soir (mercredi) à Boucherville face aux Grands Ducs de Lajemmerais. Dimanche, ils visitent les Étoiles de l'Est à Montréal. ●

721, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 450-358-5959

Vidéo & Boutique Se XXX Plus

Magasinez en ligne à votre discrétion
www.sexxxplus.com

- Lingerie fine
- Sous-vêtements et costumes érotiques
- Huiles à massage, lotions et crèmes
- Accessoires érotiques et de fantaisies
- Jeux sensuels pour couples
- Revues, farces, DVD XXX
- Location à la journée et à la semaine

Cadeau gratuit
(d'une valeur de 20$)

Avec tout achat de 50$ et plus
Jusqu'à épuisement de la marchandise.

Nouveau!
Coffret Shunga
fraises et champagne
Spécial
39,99$
Valeur de 64,99$

Jeu «Menu Del Amour»
15,99$
Faites un choix original pour un festin délectable!

Spécial «Pétales de Rose»

Spécial
14,99$
Rég. 19,99$
Disponibles en rouge ou blanc

DVD pour couples
29,99$

DVD pré-visionnés
3 pour 29,99$

Fraises et pétales de roses
19,99$
Rég. 29,99$

DVD pour couples de l'année «PIRATES»
Spécial coffret de 3 disques
59,99$
Rég. 79,99$

OUVERT de 10h à 24h 7 jours sur 7

Plus de 7000 films par magasins

LOCATION 5 DVD pour 11$ CF tx inclu.
Location une semaine
Primeurs exclues. Les promotions ne peuvent être jumelées. Ne s'applique pas sur les frais de retard.

LOCATION 5 DVD pour 11$ CF tx inclu.
Location une semaine
Primeurs exclues. Les promotions ne peuvent être jumelées. Ne s'applique pas sur les frais de retard.

LOCATION 5 DVD pour 11$ CF tx inclu.
Location une semaine
Primeurs exclues. Les promotions ne peuvent être jumelées. Ne s'applique pas sur les frais de retard.

Ville LaSalle 2224, rue Lapierre (514) 366-9299
Châteauguay 102, St-Jean-Baptiste (450) 691-4333
Saint-Hubert 2112, Raymond (450) 656-1491
Saint-Jean 721, rue Saint-Jacques (450) 358-5959
Saint-Hyacinthe 1306, boul. Johnson (450) 773-2066
Longueuil 3120, chemin Chambly (450) 646-6333
Longueuil 1330, rue Marie-Victorin (450) 928-0878
Saint-Léonard 5200, rue Jean-Talon (514) 725-7337
Repentigny 313, rue Notre-Dame (450) 654-5776
Ville Saint-Laurent 1805, Poirier (Galeries St-Laurent) (514) 337-6816
Joliette 606, rue Notre-Dame (450) 759-4907
Trois-Rivières 5635, boul. des Forges (819) 691-3001
Saint-Jérôme 505, boul. des Laurentides (450) 436-8505

Succursales participantes, jusqu'à épuisement des stocks, marchandises présélectionnées.

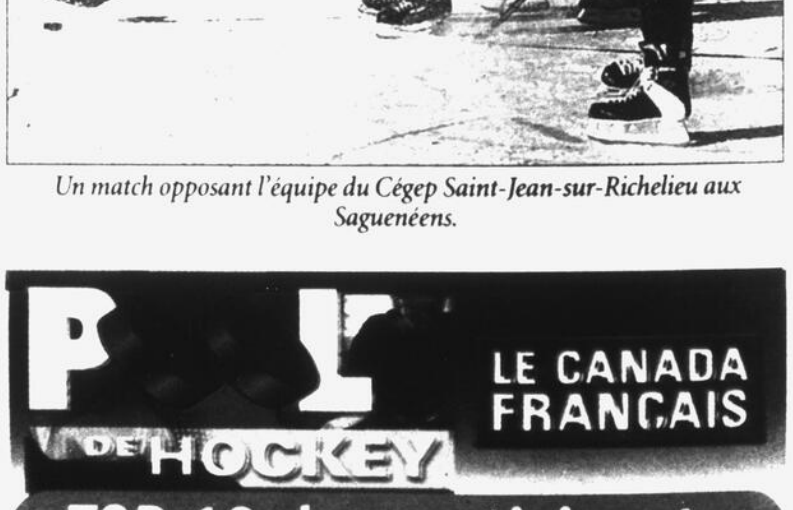
432344-7cs1m

Les Daltons, qui ont vaincu le Canada Français en lever de rideau, sont les premiers champions dans la classe participation.

Comme dans le bon vieux temps!

Le premier Championnat québécois de hockey d'antan a été couronné de succès au cours du week-end. Voici quelques images de cet événement qui deviendra une tradition à Saint-Jean-sur-Richelieu.

À l'ouverture officielle samedi matin: Claude Levasseur du Fonds de développement du Cégep, Paul Malley, Alain Laplante de Rues principales, Éric Lazure du Fonds de développement Frédéric Lanoue, Diane Dupuis de la Fondation Canadian Tire «Place au sport», Jean-Pierre Paquin, député provincial, Sylvie Gamache de la Chambre de commerce, Stéphane Legrand, conseiller municipal, Claude Bachand, député fédéral, Chantal Denis, directrice générale du Cégep, Jean Lamoureux, conseiller municipal, Lucien Marmen, adjoint au député Jean-Pierre Paquin et Henri Naud, adjoint au député Claude Bachand.



Les joueurs reçoivent les consignes avant le match.

Un match opposant l'équipe du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu aux Saguenéens.

(Photos Rémy Boily)

Les champions de la catégorie compétition, l'équipe de Gagnon Lacroix notaires: Sébastien Pétrin, Sébastien Rouillier, Jason Chagnon, Dominic Vivier et Jean-François Bourassa. À leurs côtés, Alain Laplante et Claude Levasseur, organisateurs.

LE CANADA FRANÇAIS
POOL DE HOCKEY

TOP 10 des participants

RANG	PARTICIPANT	JOUR	SEM.	MOIS	TOTAL
1er	Tremblay, David	-	-	27	756
2e	Manny, Steve	-	-	29	721
3e	Hébert, Marie	2	2	32	717
4e	Edoin, Michel	-	-	28	711
5e	Malouin, Gilles	-	-	27	710
6e	Perron, Alexandre	3	3	32	707
7e	Bessette, Lyne	1	1	33	704
8e	Lavallée, Michel	1	1	28	704
9e	Boudrias, Christ	-	-	26	703
10e	Bouchard, Norman	1	1	29	702

Notre top 1 de la semaine
David Tremblay

En collaboration avec SPORTS ET PUCES .com

...SPORTS et LOISIRS...

Plus de 200 joueurs ont envahi la patinoire du canal

Le hockey d'antan: un sport d'avenir!

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

(Photo Rémy Bolly)

La patinoire du canal a accueilli 44 équipes au cours de la fin de semaine.

Il fallait faire un détour par la patinoire du canal en fin de semaine dernière à Saint-Jean-sur-Richelieu. Envahi par plus de 200 joueurs de hockey, le site ressemblait à une véritable carte postale d'époque...

Par un temps splendide, le premier Championnat québécois de hockey d'antan a bien rempli sa mission. Le comité organisateur a réussi à combler les nostalgiques et à faire découvrir aux plus jeunes le bonheur de jouer selon les règles et les coutumes d'autrefois.

«Tout le monde était là pour s'amuser. On a pu constater un bel esprit sportif de toutes les équipes et les commentaires reçus après le tournoi confirment que l'événement a été un grand succès», raconte l'un des organisateurs, Alain Laplante, de Rues principales.

Si les plus jeunes semblaient facilement s'adapter au jeu, quelques joueurs plus «âgés» ont trouvé la compétition passablement éreintante. Certains ont sûrement été aux prises avec des courbatures au lendemain du week-end. L'important, dit-on est de participer.

Il faut dire que jouer à quatre contre quatre, sans arrêt de jeu, sans gardien de but, un filet de dix pouces de hauteur et de petits bancs de neige qui font office de bande, exige une bonne forme physique.

Au jeu!

Lorsque les organisateurs ont annoncé la mise au jeu vers 8h30 samedi matin, près de 80 joueurs ont envahi les huit patinoires aménagées l'une à la suite de l'autre sur le canal, à partir de l'écluse 9. Un départ réussi sous un soleil radieux.

La première journée, ponctuée de 32 parties s'est déroulée rondement. Le lendemain, par un temps un peu plus frisquet, les 44 équipes étaient de retour à l'action. Les Maroons, les Faces à claque, les Légumes, les Patates et autres Asticots lisses, s'en donnaient à coeur joie avec des montées à l'emporte-pièce et jeux de passes scientifiques.

Même si l'esprit sportif est demeuré en tête, le niveau de compétition est monté d'un cran en milieu d'après-midi avec la ronde éliminatoire. Tout juste avant de se préparer pour le Superbowl, les gagnants ont finalement été couronnés.

Les joueurs des Renards d'Iberville, commandités par Gagnon Lacroix notaires, ont vaincu les Rick Tocchet, une équipe de Boucherville, par la marque de 14 à 7 dans la classe compétition. Pendant ce temps, les Daltons ont trimé dur pour l'emporter 17 à 14 aux dépens des Bud Light, mettant ainsi la main sur le titre dans la classe participation. Ces deux équipes championnes ont reçu en prix une inscription gratuite pour l'an prochain dans la catégorie compétition.

L'avenir

Conscient d'avoir en main un événement à succès, le comité organisateur est d'avis que le Championnat québécois de hockey d'antan est ici pour y rester.

«C'est certain qu'on va continuer. On a voulu mettre sur pied une activité pour dynamiser le Vieux-Saint-Jean. Les commerces, surtout les restaurants, ont eu des retombées directes. Pour nous, le hockey d'antan, c'est un sport d'avenir», ajoute Alain Laplante.

Bien sûr, il n'y a rien de parfait. Le manque de vestiaires vient en tête de liste des recommandations pour les années à venir. «Avec la roulotte de la ville et deux grands bâtiments de 40 pieds devraient faire l'affaire. Ça va aussi nous prendre une équipe pour s'occuper de l'arrosage de la glace et d'un bon système de son. On pense aussi à installer une boutique (Pro Shop) sur le site», conclut-il.

Quant au bilan sur le plan financier, les chiffres n'étaient pas encore disponibles au moment de mettre sous presse. ●

Comme dans le bon vieux temps!

Le premier Championnat québécois de hockey d'antan a été couronné de succès au cours du week-end. Voici quelques images de cet événement qui deviendra une tradition à Saint-Jean-sur-Richelieu.

À l'ouverture officielle samedi matin: Claude Levasseur du Fonds de développement du Cégep, Paul Malley, Alain Laplante de Rues principales, Éric Lazure du Fonds de développement Frédéric Lanoue, Diane Dupuis de la Fondation Canadian Tire «Place au sport», Jean-Pierre Paquin, député provincial, Sylvie Gamache de la Chambre de commerce, Stéphane Legrand, conseiller municipal, Claude Bachand, député fédéral, Chantal Denis, directrice générale du Cégep, Jean Lamoureux, conseiller municipal, Lucien Marmen, adjoint au député Jean-Pierre Paquin et Henri Naud, adjoint au député Claude Bachand.

(Photos Rémy Boily)

Les champions de la catégorie compétition, l'équipe de Gagnon Lacroix notaires: Sébastien Pétrin, Sébastien Rouillier, Jason Chagnon, Dominic Vivier et Jean-François Bourassa. À leurs côtés, Alain Laplante et Claude Levasseur, organisateurs.

Les Daltons, qui ont vaincu le Canada Français en lever de rideau, sont les premiers champions dans la classe participation.

Les joueurs reçoivent les consignes avant le match.

Un match opposant l'équipe du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu aux Saguenéens.

LE CANADA FRANÇAIS
POOL DE HOCKEY

TOP 10 des participants

RANG	PARTICIPANT	JOUR	SEM.	MOIS	TOTAL
1er	Tremblay, David	-	-	27	756
2e	Manny, Steve	-	-	29	721
3e	Hébert, Marie	2	2	32	717
4e	Edoin, Michel	-	-	28	711
5e	Malouin, Gilles	-	-	27	710
6e	Perron, Alexandre	3	3	32	707
7e	Bessette, Lyne	1	1	33	704
8e	Lavallée, Michel	1	1	28	704
9e	Boudrias, Christ	-	-	26	703
10e	Bouchard, Norman	1	1	29	702

Notre top 1 de la semaine
David Tremblay

En collaboration avec SPORTSNET PUCES .com

SPORTS et LOISIRS

www.canadafrancais.com

Plus de 200 joueurs ont envahi la patinoire du canal

Le hockey d'antan: un sport d'avenir!

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

(Photo Rémy Bolly)

La patinoire du canal a accueilli 44 équipes au cours de la fin de semaine.

Il fallait faire un détour par la patinoire du canal en fin de semaine dernière à Saint-Jean-sur-Richelieu. Envahi par plus de 200 joueurs de hockey, le site ressemblait à une véritable carte postale d'époque...

Par un temps splendide, le premier Championnat québécois de hockey d'antan a bien rempli sa mission. Le comité organisateur a réussi à combler les nostalgiques et à faire découvrir aux plus jeunes le bonheur de jouer selon les règles et les coutumes d'autrefois.

«Tout le monde était là pour s'amuser. On a pu constater un bel esprit sportif de toutes les équipes et les commentaires reçus après le tournoi confirment que l'événement a été un grand succès», raconte l'un des organisateurs, Alain Laplante, de Rues principales.

Si les plus jeunes semblaient facilement s'adapter au jeu, quelques joueurs plus «âgés» ont trouvé la compétition passablement éreintante. Certains ont sûrement été aux prises avec des courbatures au lendemain du week-end. L'important, dit-on est de participer.

Il faut dire que jouer à quatre contre quatre, sans arrêt de jeu, sans gardien de but, un filet de dix pouces de hauteur et de petits bancs de neige qui font office de bande, exige une bonne forme physique.

Au jeu!

Lorsque les organisateurs ont annoncé la mise au jeu vers 8h30 samedi matin, près de 80 joueurs ont envahi les huit patinoires aménagées l'une à la suite de l'autre sur le canal, à partir de l'écluse 9. Un départ réussi sous un soleil radieux.

La première journée, ponctuée de 32 parties s'est déroulée rondement. Le lendemain, par un temps un peu plus frisquet, les 44 équipes étaient de retour à l'action. Les Maroons, les Faces à claque, les Légumes, les Patates et autres Asticots lisses, s'en donnaient à coeur joie avec des montées à l'emporte-pièce et jeux de passes scientifiques.

Même si l'esprit sportif est demeuré en tête, le niveau de compétition est monté d'un cran en milieu d'après-midi avec la ronde éliminatoire. Tout juste avant de se préparer pour le Superbowl, les gagnants ont finalement été couronnés.

Les joueurs des Renards d'Iberville, commandités par Gagnon Lacroix notaires, ont vaincu les Rick Tocchet, une équipe de Boucherville, par la marque de 14 à 7 dans la classe compétition. Pendant ce temps, les Daltons ont trimé dur pour l'emporter 17 à 14 aux dépens des Bud Light, mettant ainsi la main sur le titre dans la classe participation. Ces deux équipes championnes ont reçu en prix une inscription gratuite pour l'an prochain dans la catégorie compétition.

L'avenir

Conscient d'avoir en main un événement à succès, le comité organisateur est d'avis que le Championnat québécois de hockey d'antan est ici pour y rester.

«C'est certain qu'on va continuer. On a voulu mettre sur pied une activité pour dynamiser le Vieux-Saint-Jean. Les commerces, surtout les restaurants, ont eu des retombées directes. Pour nous, le hockey d'antan, c'est un sport d'avenir», ajoute Alain Laplante.

Bien sûr, il n'y a rien de parfait. Le manque de vestiaires vient en tête de liste des recommandations pour les années à venir. «Avec la roulotte de la ville et deux grands bâtiments de 40 pieds devraient faire l'affaire. Ça va aussi nous prendre une équipe pour s'occuper de l'arrosage de la glace et d'un bon système de son. On pense aussi à installer une boutique (Pro Shop) sur le site», conclut-il.

Quant au bilan sur le plan financier, les chiffres n'étaient pas encore disponibles au moment de mettre sous presse. ●

RONDEAU

PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée

GM Canada

L'ÉVÉNEMENT **ON GAGNE**

Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007[1].

JOUEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE OU DÉTAILLANT DES AUJOURD'HUI.

DE PLUS, OBTENEZ LA GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR.

GM REPOUSSE LES LIMITES.

GMC Canyon SLE Cab allongée 2x4

259$* Location 36 mois

1 894$ comptant

GMC Sierra Classique SL

cabine allongée 4X4

319$* Location 36 mois

3 289$ comptant

GMC Sierra Classique SLE

cabine multiplace 4X4

329$* Location 36 mois

3 624$ comptant

Venez voir le tout nouveau ACADIA 2007 de GMC

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers et applicables aux modèles neufs 2007 suivants : Canyon SLE Cab allongée 2x4, Sierra Classique SL Cab allongée 4x4, Sierra Classique SLE Cab multiplace 4x4. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Comptant inclut l'acompte et le crédit de TPS. Les frais de mise en route, les frais d'immatriculation, les frais d'enregistrement et les taxes applicables sont en sus et payables à la livraison. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidants du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront disponibles comme prix : Pontiac Buick GMC Wave berline 5 portes 3S SE berline coupé Lucerne CX, V6 Allure CXL 4RM Sierra SLE 1500 multicab. Les gagnants d'un prix instantané qui consiste en un véhicule transport taxe selon le poids taxe sur le climatiseur taxes de vente taxe écologique TVQ et TVH applicables incluses. Les véhicules peuvent être choisis parmi ceux disponibles chez le concessionnaire le jour du participation reçu au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui montré. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire d'ordre mathématique. Les chances de gagner un véhicule fluctueront pendant la période du concours en fonction du nombre de participations reçues. En se basant sur 500 000 participations, les chances de gagner un des véhicules assignés à une région est de 1 sur 5 000 à chacun à première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire.** *Transport, les taxes en sus. Nous se réserve le droit de location et de livraison disponibles si applicable.

BUICK PONTIAC GMC

gmcanada.com

Nouvel arrivage tous les jours

GMAC LOCATION

. Vous cherchez un véhicule d'occasion GM?
. Nous le trouverons parmi le vaste choix de retours GMAC!

Venez comparer nos prix!

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION C'EST GARANTI

- Possibilité d'échange 30 jours/2 500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24 h/24

Problème de crédit? Aucun problème 2e chance au crédit

Pour plus de renseignements, contactez :
Éric Pinsonneault ou Érik Levasseur

Un Pontiac Montana 2003

PLUSIEURS EN INVENTAIRE
de 10 600$ à 11 550$
de 50 000 km à 59 000 km

Un Chevrolet Malibu LT 2006 tout équipé V-6 37 500 km 16 960$

Un Chevrolet Malibu 2003 43 000 km 9 888$

Un Pontiac Grand Prix 2006 3.8 l tout équipé, mags chrome démarreur 16 700$ 37 000 km

Un Pontiac G6 2006 groupe électrique v-6 roues mags démarreur 16 000 kilo

Un Chevrolet Trail Blazer LS 2002 4x4 tout équipé 58 000km 16 999$

Un Chevrolet Cavalier 2002 56 000$ km 6 900$

Un Chevrolet Malibu Maxx 2006 v-6 tout équipé 27 000 km 17 960$

Un Buick Rendez-vous CXPlus 2006 7 passagers, groupe électrique, roues mags 23 000 km 20 999$

Un Grand Caravan Sport 2002 groupe électrique, climatiseur cruise, 65 000 km, 11 999$

Un Chevrolet Cobalt 2005 auto climatiseur 38 000 km 12 358$

Un Jeep Grand-Cherokee Limited 2003 4X4, 8 cyl, cuir, toit ouvrant, mags chrome, 58 300 km 19 995$

Un GMC Sierra 2000 4X4, 100 000 km 15 995$

Un Malibu 2005 groupe électrique climatiseur, 46 000 km spécial 12 811$

Un GMC Envoy 2006 4X4 21 000 km 26 900$

Un Pontiac Montana SV6 EXT 2006 tout équipé T.V. D.V.D roues mags 32 000 km 19 800$

*Taxes en sus. Sur approbation de crédit.

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359.9990

www.rondeauautogmcanada.com ○ www.rondeau.ca